

 **PC**

ثلاثة أجهزة حديثة متوافقة ١٠٠% مع IBM

**AX2000 (AT) AX1000 (XT)**  
**AX3000 (386/25)**

Price List



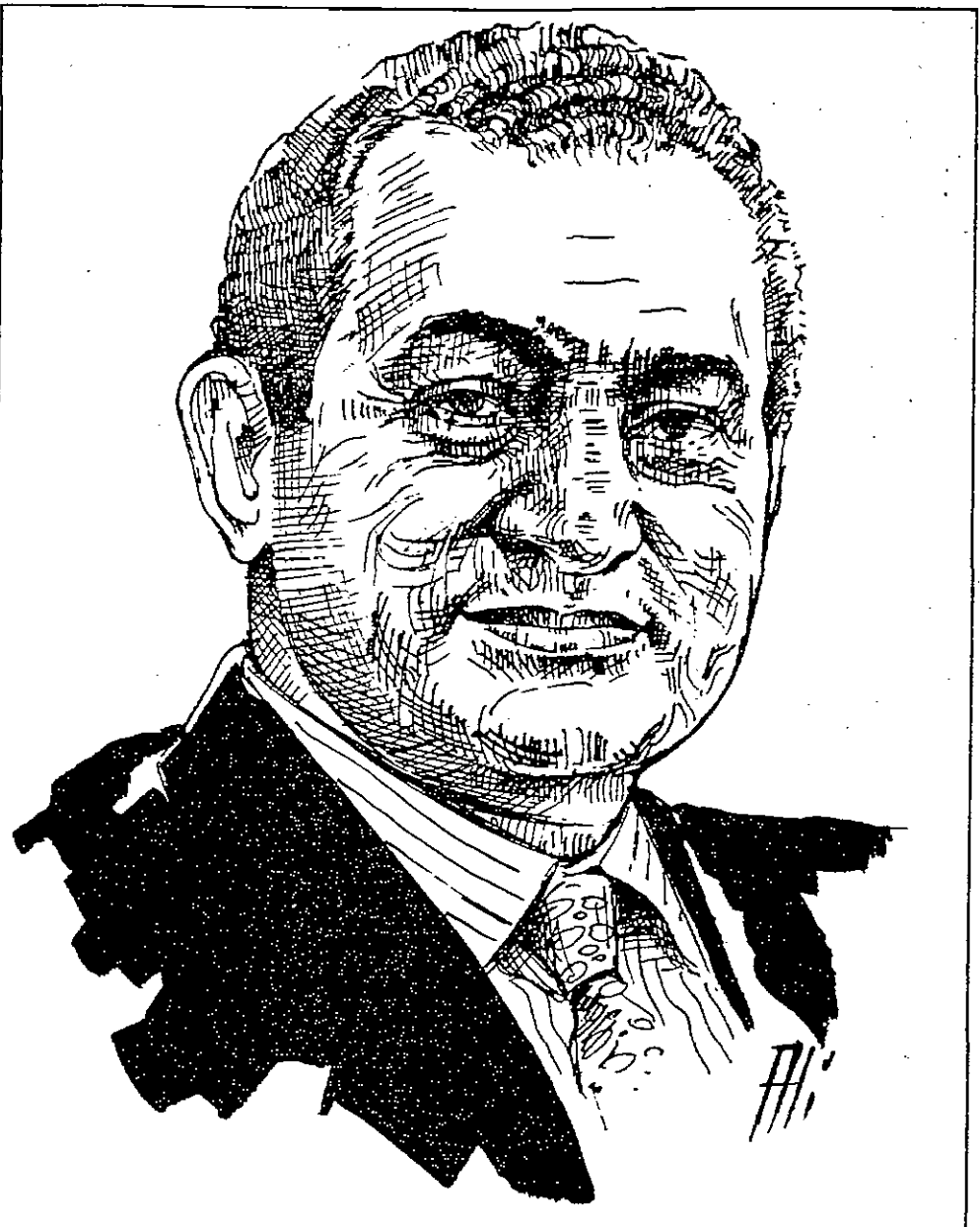




صان الأمم

اصداق وآل

# السري



«مصر بحاجة الى رجل يضع بعض الثلج على رأسها لتخفيف حرارتها. واعتقد انه (مبارك) فعل ذلك جيدا» (محمد حسنين هيكل)

مصر، في التاريخ، خسرت استقرارها وحياتها استقلالها عندما ضغطت ضمن حدودها وعلى شطآن فيلها، ومصر، في التاريخ، لعبت دورها الحضاري والانساني عندما تواصلت مع المنطقة التي تحيط بها، فمحتلتها وأخذت عنها. زادتها تماسكا وقوة ودعمت بها نفوذها وثقتها بنفسها وسلامها الداخلي.

ادرك ذلك بالجغرافيا القارة.

وادرك ذلك بالنفع عن النفس والهوية صلاح الدين الايوبي. وادرك ذلك بالغيرة والسليقة محمد علي وابنه ابراهيم. وادرك ذلك بالخصر المشترك جمال عبد الناصر. وادرك ذلك بالقبطية والمقاطعة انور السادات. وادرك ذلك بالسياسة والدبلوماسية حسني مبارك.

•

احدى ابق المهمات في التاريخ اختيار الاشخاص الذين يصنعونه او الذين يغيرونه. ومعظم صناع التاريخ جاؤوا بالوراثة والاختيار اكثر مما جاؤوا بالصدفة او الانتخاب. وانصار عبد الناصر بلومونه لانه لم يعرف كيف يختار خلفه. مرة عندما اختار حسني مبارك قائدا لسلح الطيران. ومرة عندما اختاره نائباً لرئيس الجمهورية. وما اصعب ان تصنع التاريخ في مصر بعد عبد الناصر. وما اشق ان تغير مجراه بعد انور السادات.

•

احد اسباب فشل السياسة المحترفين في هذا العصر انهم لم يتعلموا الطيران. وحسني مبارك طيار ادرته حرفة السياسة. ودفقه المناهية تكمن في سياسته الالكترونية. واداره يكشف الادعاء دون ان يروه ويشقوه. واشارته الضوئية تضبط حكام الموالاة وصقور المعارضة. كلهم يفر على هواه لكن في سرب واحد.

حسني مبارك يصنع قراراته في «كابينه» القيادة وليس في صالونات «الفهلوه» وابراج «الشرطة».

عنده للتفكير لوحة ازرار. زر للحذر. زر للبطء... وعنده مفتاح للحركة يستخدمه لتهديته السرعة. وعصا لكبح الجماع. ولسان الحوار فيه عفة سياسية. حسني مبارك لا يقلع الا عندما يعرف ابن يهبط وينزل. وإذا طار حلقا عاليا لكبح تركه صواريخ سام السياسية. صواريخه قلما تنطلق. وإذا انطلقت اصابت الهدف في الصميم. هذا الطيار يمشي على الأرض أكثر مما يطير. ويسمع أكثر مما يتكلم. ويفتح عينه أكثر مما يحلم. ورصيده في المصرف السياسي نزاهته وتجرده.

•

حسني مبارك في طيراته السياسي حافظ توازنات. رئيس للجمهورية وزعيم لحزب السلطة. مع المعارضة، هو الخصم والحكم. في الديمقراطية، حرية التعبير عنه تسبق حرية التنظيم. في الامن، العصا لمن عصى. في الدبلوماسية، مصالح دون ان يفقد مصلحه. في العروبة، وسيط لا يفقد صبره وسيادته. في المجلس، طائر مع مجلس التعاون العربي، تغريده سموع خارج سربه.

الرئيس كده. وكده.

مطلوب هنا، مقبول هناك.

•

مصر، في التاريخ، حكمها اسهل من معالجة شكاواها وعللها والذين حكموا قضوا عمرهم يكتبون تاريخهم على حجرها او نهرها. فجمد جبروتهم في الصخر، واصبحوا من ذاكرة النهر. وهذا المبارك له من صغر مصر صلابته، ومن نيلها نضجه وليونته. وهو بين هذا وذاك يطوع سياسته الخارجية لخدمة سلام مصر الداخلي. هذا المبارك قد تختلف معه. لكن لا تملك ان تعاديه في صدقه وتواضعه. طموحه على قدر واقعه. وطاقته على قدر بساطه ونظامه.

اليوم وكلها تتطلب الابقاء على قدرات رادعة ذات مصداقية على الرغم من تخفيف حدة التوترات بين الشرق والغرب.

تمتلك الصين وبلدان اخرى الاسلحة النووية وما دام هناك خطر انتشار الاسلحة النووية فإن من الواجب على الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي ان يستمرا في الاحتفاظ بمستوى معين من القوات النووية. وعلى أية حال فإن الحرب بين القوى العظمى أصبحت اليوم اقل احتمالا مما كانت في الماضي، واليوم، أكثر من أي وقت مضى، صار اللجوء الى استخدام الاسلحة النووية أمرا بعيدا جدا.

قبل عامين قلت في موسكو ان على الاتحاد السوفياتي ان يترك التوسع الذي بدأه ستالين في أوروبا وأسيا في أعقاب الحرب العظمى الثانية، ينبغي على الغرب ان يترك سياسة الاحتواء. فيجب علينا ان نقيم مصالحنا وتطبيقاتنا في العلاقات بين الغرب والشرق مؤسستين على مبادئ جديدة.

وقد جاءت فرصة احراز هذا الهدف أسرع مما كنت أتوقع، فخلال قمة مالطا في ديسمبر (كانون الأول) ١٩٨٩ عبر الرئيس بوش أيضا عن رغبته في النظر الى ما وراء الحرب الباردة.

وانني واثق من ان الرئيس جورجيا تشوف مستمرا في الاعتماد على رصيد من حسن النية الامريكية والغربية في أثناء دعمه لسياسته في الانفتاح وإعادة البناء.

وبينما تكون العلاقات بين الغرب والشرق في ايام تصولها نحو الافضل، فلذلك يجب ان تتحول الوسائل اللازمة لامننا الوطني، فيجب علينا ان نسير بعيدا عن السياسة الامنية المستندة بالدرجة الاولى على الردع مستحوين الى سياسة تعتمد على ما اعدوه بـ «الردع مضافا اليه الاستقرار».

وحتى ان تعارفت اليابان في تهية الامن العالمي بوصفها عضوا في الدول الغربية ضمن حدود دستورها. ولما كانت اليابان قد الزمت نفسها بكل جلاء في قمة ويليامسبرج عام ١٩٨٢ بالبقاء القائل بان امن الغرب لا يتقصر، فان موقفنا بهذا الشأن لا يتزعزع. وعلى هذا، بالقدر المتعلق بالمؤتمر المذكور وكونه ذا اهمية عظمى للامن العالمي لم يعد ممكنا ان لا تكون اليابان مشتركة مباشرة او على نحو غير مباشر بالعملية التي ينطوي عليها المؤتمر.

وبلعب هذا المؤتمر اليوم دورا مهما في اقرار السلام في أوروبا وبذلك صار له تأثير مهم في انهاء العالم كله. وإذا ما نجم عن هذا المؤتمر تأسيس نظام لامن يجمع تحت جناحيه كلا من أعضاء حلف الأطلسي وحلف وارسو فسيخدم نظام الامن الأوروبي الجديد الكيان المركزي الذي اخذ نشأ بعد انتهاء الحرب الباردة وهو نظام يشمل العالم. وعلى هذا صار ممكنا ان ينظر الى هذا النظام بوصفه نموذجا لانظمة الامن الاقليمية الجديدة التي ستبرز تدريجيا في أرجاء الكرة الارضية.

ان اقامة اطار سياسي مستقر يتضمن تعاملات الشقة بين الدول ستكون مهمة للغاية في العهد التالي للحرب الباردة. فخلال الحرب الباردة كان الامن العالمي مستندا على الردع. بطبيعة الحال هناك العديد من المخاطر الموجودة في عالم

منظم في فرق والوية وكثافت ولديه أكثر من مائتي عربة مدرعة وقطع مدفعية ثقيلة. ويفضل الدعم السخي من الدول العربية، التي تقلقها كثيرا العلاقات الامريكية - السوفياتية. فإن هذا الجيش لديه أيضا مخزون كاف من الذخائر والوقود.

بعض الجهات تقول ان المساعدات الاسرائيلية لاثيوبيا لا تزال محدودة، ولكن برغم نفي اسرائيل، فإن لها حوالي مائتي مستشار في اثيوبيا بالإضافة الى امدادات الاسلحة التي ارسلتها لها وبينها القنابل المتفجرة وقنابل التابالم الحارقة. كذلك طلبت اثيوبيا من اسرائيل طائرات وزوارق حربية موزونة بالصواريخ.

ومع ذلك فإن وضع الجيش الاثيوبي في ارتريا حرج جدا. وقد اعترف منجستو نفسه في فبراير (شباط) الماضي ان خساره مصنع ستعطي خسارة الجيش الثاني وارتريا بكاملها. ولهذا فإن الحكومة ترسل الرجال والمعدات بصورة مستمرة في محاولة لتجنب وقوع هذه الكارثة واستعادة البلاد. بينما الارتريون يفتلون كل ما بوسعهم لمنع ذلك.

القتال من اجل البقاء من جهة ... والقتال بدافع من تحقيق الانتصار والاستقلال من جهة ثانية يعنيان ان الطرفين ليسا على استعداد للاستماع الى مناشدات وكالات الاغاثة واهمي التبرعات باعلان وقف اطلاق النار في ارتريا.

اذ تشير احدث ارقام الى ان أكثر من أربعة ملايين ونصف المليون نسمة مهددون الآن بخطر المجاعة. ولهذا دعت الجهات التي تقدم المساعدات الى ترتيب وقف لاطلاق النار لتسهيل عملية توزيع امدادات الاغاثة ولكي تقوم الأمم المتحدة بدور المنسق في ذلك السبيل.

الا ان رد فعل الحكومة الاثيوبية وجبهتي ارتريا وتيجراي كان حتى الآن تصعيد القتال. او وصفت الحكومة الاثيوبية اقتراح وقف اطلاق النار بأنه غير ملائم. بينما في هذه الاثناء، تواصل محاولتها من اجل تدمير مرافق ميناء مصولة للحيلولة دون استخدامها لنقل مواد الاغاثة.

من جهة اخرى اكد زعيم جنة تحرير ارتريا سياساس افورزي ان إمكانات اجراء محادثات سلام تعتمد على الاطاحة بنظام منجستو. وهذا موقف تتمسك به الجبهة منذ عامين على الرغم من اشتراكها في المفاوضات الفاشلة التي توقفت في شهر نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي.

ومع ان هذا الموقف امر مفهوما، فانه لا يهدف كما هو واضح الى توفير الفرصة للتوصل الى حل سياسي عن طريق التفاوض مع نظام لا يتق به مطلقا.

• مصحافي بريطاني متخصص في شؤون القرن الافريقي

نظرة عالية شاملة خاص - التحرير الوسط

## الاندماج الياباني - الأوروبي أول النتائج

# اليابان وتحولات أوروبا



بقلم : ياسوهيرو ناكاسوني

ان هي مصلحة اليابان في التغييرات التي شهدتها وتشهدها أوروبا؟ سؤال من اسئلة يجيب عنها ياسوهيرو ناكاسوني في هذا التحليل الذي تنشره «الشرق الأوسط» ضمن سلسلة نظرة عالمية شاملة، وهي سلسلة مقالات وتحليلات تشارك في كتابتها شخصيات سياسية صاحبة تجربة وخبرة في مجريات السياسة الدولية، وتنفرد «الشرق الأوسط» بنشرها باللغة العربية، وتحت الإشراف الى ان ياسوهيرو ناكاسوني كان رئيسا لوزراء اليابان من عام ١٩٨٢ حتى عام ١٩٨٧. وهو أول شخصية بارزة يابانية تستجيب لتوصية تقدم بها الايطاليون - الذين سيقولون رئاسة المجموعة الأوروبية في يوليو (تموز) - وهي التوصية القائلة بانهاء عزلة اليابان السياسية عن أوروبا. وفي هذه المقالة يقترح ناكاسوني الخطوات الأولى نحو الاندماج الياباني مع أوروبا.

## تقبل عامين اثرت في موسكو فكرة ان يتخلى الاتحاد السوفياتي عن التوسع الذي بدأه ستالين مقابل ان يتخلى الغرب عن سياسة الاحتواء.

تتولى ايطاليا الزعامة في المجموعة الأوروبية. وبذلك صار له تأثير مهم في انهاء العالم كله. وإذا ما نجم عن هذا المؤتمر تأسيس نظام لامن يجمع تحت جناحيه كلا من أعضاء حلف الأطلسي وحلف وارسو فسيخدم نظام الامن الأوروبي الجديد الكيان المركزي الذي اخذ نشأ بعد انتهاء الحرب الباردة وهو نظام يشمل العالم. وعلى هذا صار ممكنا ان ينظر الى هذا النظام بوصفه نموذجا لانظمة الامن الاقليمية الجديدة التي ستبرز تدريجيا في أرجاء الكرة الارضية.

ستشارك ايضا كمساهم رئيسي بالارسانل في البنك الأوروبي لإعادة الاعمار والتنمية. وعلى الرغم من ان اليابانيين اتخذت خطوات في التنمية الاقتصادية الأوروبية فإنها ظلت غريبة سياسيا عنها. ولقد قال وزير الخارجية الايطالي جيانبي دي ميكيليس في مقالة له مؤخرا: «انني امل ميلا قويا نحو انهاء عزلة اليابان السياسية عن أوروبا. لقد ابعثت اليابان عن منظمة حلف الأطلسي منذ واحد وأربعين عاما ولكن يجب انخراطها في مؤتمر هلسنكي. ان الجميع سيستفيدون من هذا التقارب السياسي».

اني اتفق مع ميكيليس اتفاقا تاما واعتقد ان الخطوة اللازمة الأولى نحو انماج اليابان في أوروبا الموسعة هو بالسماح للياباني ان تكون عضوا مراقبا في مؤتمر الامن والتعاون الأوروبي. واتني امل ان يحدث ذلك في الشهور المقبلة عندما

## ابعاد ودلالات التطورات الاخيرة في الحرب الارترية

# تهديد مباشر للكيان الاثيوبي

بقلم : انطوني شو

انه سيشتت انتباه الجيش الاثيوبي الثاني الذي اصبح معزولا في ارتريا، ويمتعه من مواصلة جهوده الرامية الى اختراق دفاعات جبهة التحرير الشعبية الارتري الى الشرق من غيندا على الطريق بين اسمره ومصوع. وكانت قوات الجبهة قد استولت على ميناء غوندر لهذا الهجوم منذ اشهر طويلة. لكن توقته جاء، بناء على طلب من جبهة تيجراي، وفعل ترك الهجوم اثرا قويا. فقد سارعت الحكومة بارسال ثلاث فرق الى ارتريا، مما مكن جبهة تيجراي من تحقيق انتصار كبير في منطقة غوندر وعزل الجيش الاثيوبي فيها.

وكان هيلاميريام يشير بذلك، وبصورة خاصة، الى الهزائم الجديدة التي منيت بها قوات حكومته في ارتريا. ففي اواخر شهر ابريل (نيسان) الماضي فتحت جبهة التحرير الشعبية الارتري مع حلفائها في جبهة تحرير شعب تيجراي جبهة جديدة في جنوب ارتريا. واستطاعت قوات الثوار المشتركة من الجبهتين احتلال الحاميات الحكومية في سبنافه وعدي كايي وبينكا الواقعة كلها على الطريق من ديكامير الى تيجراي يومي ٢٥ و ٢٦ من الشهر الماضي.

هذا التطور من شأنه ان يؤدي الى توقف العمليات الحكومية الناجمة التي شنت ضد جبهة تحرير تيجراي في النصف الثاني من ابريل (نيسان). كما



مصاب ارتري في احدى الغارات الاثيوبية





أصحاب القنص وأهلها يتظاهرون على الاحتلال الإسرائيلي

# ثورة «زهرة المدائن»

● بعد سبعين سنة تتكرر ثورة القدس في مواجهة المحاولات  
اليهودية لتصفير المدينة المقدسة من المسلمين والمسيحيين  
● قصة الصدام الأول بين الحاج أمين الحسيني والأرهابي جابوتسكي

القدس، ٢٤ آذار ١٩٢٤ جامعاً بينها ٢٧ داخل المدينة القديمة ٧٠ خارجها. اليهود يتعدون أن اورشليم بدأت مع هيكلم سليمان الذي تم تشييده عام ٩٢٧ ق. م. ومع هذا المعبد بدأ تاريخ المدينة التي نمرها نيوخ نضر لأول مرة. ولكن بناء الهيكل أعيد سنة ٥١٥ ق. م. ثم جاء القنونيون ليهدموه عام ١٧٠ ق. م. وفي عهد هيرودس أعيد بناؤه، إلى أن جاء الرومان وهدموه للمرة الثالثة عام ٧٠ ق. م. يجمع المؤرخون على أن اورشليم بنيت قبل مجي، المسيح عليه السلام بشماتة عشر قرناً. ومعنى هذا أنها كانت موجودة قبل مجي، بني إسرائيل إلى أرض كنعان (هكذا كانت تدعى). ويعود تاريخها إلى ١٢٠٠ سنة ق. م. وأول من بنائها «الملك الصفيق»، وأطلق عليها اسم «المدينة المقدسة»، حتى دائرة المعارف اليهودية تذكر في الحواشي أن اورشليم كانت تدعى المدينة الغربية التي تنتمي إلى بني إسرائيل. وفي الوثائق التاريخية ما يؤكد أنها بنيت في أيام الكتانين، ثم استولى عليها الملك داود، ومع هذا كله يزعم ييغال ألون، بعد حرب ١٩٤٧ واحتلال المدينة القديمة: «أنه يجب على العالم الاعتراف بحقيقة استرجاع الشعب اليهودي لمدينة المقدسة».

وقد أظهرت الحفريات التي قام بها المعهد البريطاني لعلم الآثار في القدس سنة ١٩٦٦، أن المدينة كانت مسورة على جزء من موقعها في منتصف العصر البرونزي الثاني، أي قبل ١٨٠٠ سنة من مجي، المسيح عليه السلام. أما الواح لآل العمارة المكتشفة عام ١٨٨٧ فثبتت أن اورشليم كانت موجودة في القرن الرابع عشر ق. م.، بلليل ظهور حفريات تنص على طلب ملك المدينة لتجديد فرع من مصر. ويؤكد المؤرخ توينبي أن الكتانين هم أقدم سكان فلسطين، وأنهم استوطنوا تلك البقعة منذ ثلاثة آلاف سنة ق. م. ثم جاء الفلسطينيون الذين كانوا يلقبون بشعب البحار عام ١١٧٥ ق. م. واحتلوا الساطي، الجنوبي، وهم الذين أعطوا فلسطين اسمها. ومعنى هذا أن الكتانين والفلسطينيين تواجدا في تلك البقعة قبل مجي، بني إسرائيل بشماتة سنة.

## القدس بين أمريكا وإسرائيل

خلال ٢٨ قرناً من وجود القدس، تعرضت هذه المدينة لأكثر من عشرين حصاراً... وتناوبت على حكمها تبادات مختلفة وصل عددها إلى ٢٥... وتمرت سبع مرات، وفي مطلع هذا القرن مهوت الصهيونية للسيطرة على فلسطين والقدس عن طريق أحياء ملكة اليهود في الزين التوراتي، ولقد سخرت من أجل تحقيق حلمها التاريخي الدول الكبرى مدعياً أنها وحدها تلك الحق المطلق لاعلان القدس عاصمة نهائية لإسرائيل. وبعد أن واصلت قهرها من المسلمين والمسيحيين عن طريق الترغيب والترهيب، ضغطت على الكونجرس الأمريكي للمصادقة على قرار يقضي بإعلان القدس عاصمة موحدة. ومع أن هذا القرار غير ملزم للدارة، إلا أن العملية بعد ذاتها كانت مجرد انداز لجورج بوش الطامح إلى التجديد. فاللوبي اليهودي استطاع جمع ٨٢ شيوخاً من أصل مئة في الكونجرس، و٢٧٨ نائباً من أصل ٤٢٥ في مجلس النواب. وبما أن بوش يسعى إلى خوض انتخابات الولاية الثانية مع بيكر كنائب له، فإن وقوفه ضد الأغلبية في الكونجرس ومجلس النواب يمكن أن يمرضه لصلوات شرسة.

وقول مراقبون أن قضية القدس ستدخل في صلب الخلاف الأمريكي - الإسرائيلي، ذلك أنهم يعتبرونها المؤشر السياسي الصحيح لقدر بوش على احترام موقف بلاده تجاه اسعادات إسرائيل. ويميل هؤلاء إلى الاعتقاد بأنه قد يلتزم الخط الذي اختاره مستشاره الفلسطيني الأصل حنا (جون) سنون الذي قال: «أن الولايات المتحدة تزيد القدس للوحدة على أن يحدد وضعها النهائي مستقبلاً بواسطة المفاوضات، ويفهم من هذا التصريح الغامض أن الإدارة الأمريكية لا تحترف بموقف إسرائيل في القدس، ولكنها في الوقت ذاته ليست مؤيدة لقرار التقسيم، ولا القرار ٢٤٢. ومثل هذا الكلام يعكس التحول الذي دشنته الرئيس جونسون بعد حرب ١٩٤٧ يعلن أن وضع القدس قابل للتفاوض كالأراضي المحتلة الأخرى».



الحجر في مواجهة الاحتلال : رمز الصمود في القدس للصامدة

أغلقت «كنيسة القيامة»، في القدس أبوابها الأسبوع الماضي في وجه المصلين للمرة الأولى منذ ثمانين سنة. وقرعت الجراس حداداً واحتجاجاً على احتلال المهاجرين اليهود لبيت المقدس. وقام باقتال الأبواب ووجه نسبة ممثلاً عن عائلته القسبية التي تحتفظ بمفاتيح الكنيسة منذ أن تسلمتها من الخليفة عمر بن الخطاب. وعلق على الباب الرئيسي قرار رؤساء المواقف المسيحية كوثيقة تقدير للفت انتظار العالم إلى الخطر الذي يهدد السكان الأصليين، وإلى التجاوزات التي يقوم بها اليهود. المجلس الأعلى للاوقاف والمقدمات الإسلامية في الأراضي المحتلة، أصدر قراراً باغلاق أبواب المسجد الأقصى أمام جميع الزوار والسياح يوم الجمعة، استنكاراً لعمل السوطنين اليهود، واستجماً مع قرار البطركية. وقال رئيس المجلس سعد الدين العلمي: «أن هذه الخطوة تتزامن مع قرار رؤساء الكنائس المسيحية بإغلاق كل الأماكن المقدسة في الناصرة وبيت لحم والقدس. احتجاجاً على الاحتلال».

## بعد سبعين سنة

يبدو أن التاريخ يعيد نفسه في القدس وسط ظروف مكررة تجمع بينها أسباب متشابهة بعد سبعين سنة. وكما كانت المدينة المقدسة في بداية هذا القرن تمثل أخطر جوانب القضية، هكذا تحاول في نهايته إلى نقطة مركزية تجمع الإسلام والمسيحية مقابل موقف إسرائيلي يسعى منذ سنة ١٩١٩ إلى الاستيلاء على الجزء الشرقي.

والواقع أن أحداث العنف التي أعقبت عملية الاجتياح في حي النصارى، ترجع في جذورها التاريخية إلى تظاهرات قديمة مماثلة جرت في آذار (مارس) ١٩١٩. وشكر الزعماء الفلسطينيين أن «الجمعة الإسلامية المسيحية» في القدس، أصدرت بياناً دعت فيه الشعب إلى التظاهر احتجاجاً على وعد بلفور والهجرة اليهودية. وفي اليوم التالي انطلقت الوفود في ساحة المسجد الأقصى يتقدمها كاتلم الحسيني وعارف الجعفاني لادخل سلماً منكرة سياسية شديدة اللجوء إلى الفضليات الأمريكية والفرنسية والإيطالية والبلجيكية. ومع أن هذه الفضليات كانت تقع في الأحياء اليهودية الجديدة، إلا أن الحشود المستنكرة عبرت «حي الناصرة» وساحة باب العمود، دون أن يتعرض لها أحد. وبعد يومين قدمت الطائفة اليهودية مذكرة احتجاج إلى السلطات البريطانية تطلب فيها حصر الاضرابات والتظاهرات بالأحياء العربية.

بعد شهر دعت الجمعية إلى تظاهرة ثانية بدأ تجمعها في ساحة الحرم الشريف، ثم اتجهت إلى «الساحة المسكوية» حيث استقبلت بخطب حماسية تائب على أفعالها خليل بيبس، ومحمود عزيز الخالدي، وعبد الفتاح درويش، وموسى كاظم الحسيني، وقبل أن تتفرق الحشود التقى فيها الشاعر العراقي معروف الرصافي تصديداً حياً فيها التلاحم الإسلامي. السبقي في مواجهة عمليات الاعتصام وموجات الاستيطان.

أخطر التظاهرات وأكثرها حدّة كانت التظاهرة الثالثة التي وصفها الصحافة الأوروبية يوماً «ثورة القدس» لأنها وسحت أطار التمر، ودعت الفلسطينيين إلى مقاومة مشروع توطين المهاجرين يروئال أكثر عنفاً. وكانت بدايتها يوم الأحد في الرابع من نيسان (أبريل) ١٩٢٠، أمام شرفة عمارة دير الرمز فوق بنك «مركدي ليونيه». ووقف الحاج أمين الحسيني خطيباً ليطالب بطرد المستعمرين، ويحذر من الممارسات الإسرائيلية، ومن تواطؤ القوى الغربية خصوصاً بريطانيا لتحقيق وعد بلفور. بقيادة، اطلت على الساحة تظاهرة يهودية ضخمة يقودها الأراضي المعروف فلاديمير جابوتسكي، معلم بين وشامير. وفتح أفرادها النار فوراً إلى الجماهير الفلسطينية بدون تمييز، وأفض عليهم هزلاً، بكراسي المقهى والعصى فقتلوا أربعة منهم بينما سقط لعرب شهيدان. وباتر الجنود البريطانيين إلى إطلاق النار على الفلسطينيين لحماية اليهود، ثم سارعوا إلى سد منافذ المدينة لينعوا التسلل والمخازنة من الخارج.

بعد يومين هاجم شبان القدس ومطابها حارة اليهود داخل للمدينة القديمة، واصلتموها مع القوات البريطانية في عراق طويل. وبلا ارتفعت حدة الاشتباكات فرضت سلطات الانتداب نظام منع التجول على الأحياء العربية والمدينة القديمة، وأمرت باعتقال بعض المتظاهرين. وفي مقدمتهم الحاج أمين الحسيني. ولكن أنصاره نجحوا في اقتناعه، وهو في الطريق إلى السجن، ثم نقلوه تحت جنح الظلام إلى شاطئ البحر الميت قرب لويصا. واعتبرت ثورة القدس مع كل ما رافقها من اضطرابات وتصعيد في التوتر، للخلل السياسي لثورة فلسطين الأولى.

## المشهد ذاته يتكرر

بعد سبعين سنة يتكرر المشهد ذاته، في المناسبة ذاتها، والمكان ذاته، وفي شهر نيسان (أبريل) بين جبل الانتفاضة الفلسطينية والقوى اليهودية المتطرفة التي يتزعمها شامير، تمديد جابوتسكي، ومنفذ خطته في حملة تثبيث «إسرائيل الكبرى» عن طريق العنف والإرهاب، مع قارئ واحد. هو أن الولايات المتحدة أصبحت في الشفاعة لحلم ميرتزل بلد بريطانيا.

برزت هذه الخلفية السياسية بعد مرور سبعين سنة على ثورة القدس... وبعد صدور قرار جماعي عن الكنيست يعلن فيه حزب العمل وكتل الليكود: «أن القدس هي عاصمة إسرائيل الأبدية، وستبقى موحدة». وتنص القرار أيضاً على أن ممثلي الأحزاب لن يشاركوا في أي مفاوضات تتعلق بالسيادة الإسرائيلية على القدس الموحدة. وسمرت للمصاحفة الأمريكية هذا القرار بأنه صفة سياسية موجهة إلى الرئيس جورج بوش الذي صرح بأن بلاده تعارض إقامة مستوطنات جديدة في الضفة الغربية أو القدس الشرقية. بل هو بمثابة صفة عامة أصابت جورباتشوف كما أصابت الفاتيكان أيضاً. وكانت الخارجية السوفياتية قد أعلنت أنها تعتبر القدس الشرقية جزءاً لا يتجزأ من الضفة الغربية المحتلة. وطلابت إسرائيل بالألزام بقرارات الأمم المتحدة والمادة التاسعة والأربعين التي تمنع الدولة المحتلة من إسكان مواطنيها في الأراضي المحتلة. أما بالنسبة للبابا يوحنا بولس الثاني، فإن التحدي الإسرائيلي كان موجهاً ضد موقف الفاتيكان عموداً... وضد موقفه الشخصي خصوصاً، لأنه يعتبر في طليعة الزعماء الذين ساعدوا على هذه الشيوعية في أوروبا الشرقية من هنا اكتسب الصراع أهمية استثنائية بسبب حرص الصهيونية على إجهاض دور الفاتيكان وتعطيله نهائياً. وهو دور يقوم على ثوابت تتعلق بضمان الحقوق الدينية لكل الطوائف المتواجدة في القدس، ويوحى من هذا المنها، طالب الفاتيكان بتحويل المدينة المقدسة ككل من مظاهر الاعتراف بالسيادة بين الأديان الثلاثة، الإسلام والمسيحية واليهودية.

الفاتيكان ينظر إلى القدس كقضية عالمية وكمدينة أثرية تحتل أسوارها حدود الزمان والمكان، وهي بخلاف قضية الشرق الأوسط تتجاوز في أبعادها المعنوية التخوم الاتلبيية لتحمل إلى التراث البشري والروحاني لنصف سكان الكرة الأرضية. فهي مدينة مقدسة بالنسبة لآلاف مليون مسيحي، وسبعمئة مليون مسلم، وأربعة عشر مليون يهودي، والمسيحيين في العالم يحدون إليها كجامعة لكل الأماكن المقدسة ٢٨ كنيسة، والمسلمون يتطلعون إليها كأولى القبلتين وثالث الحرمين الشريفين. فإلى جانب الحرم الشريف والمسجد



الكتب مع البابا في الفاتيكان

## يقلم: سليم نصار

التحدي الحق في ممارسة سلطتها على العاصمة الفرنسية، ولم تقع هذه الاجتهادات شاربون الذي اتهم بيرين بالتسلق لواشنطن والخيانة لحق إسرائيل في القدس. ولما فخلت ضد شامير بعد المكالمة الهاتفية معه، واقتناع الرئيس الأمريكي بأنه وقع ضحية التشفرة صفة المعلومات في تقرير المخابرات المركزية، وماذا كانت الحكومة الإسرائيلية تضع اعداداً كبرى من المهاجرين السوفيات لتتلاهم القدس الشرقية. ورد على شامير بلهجة فيها مزيج من الإزدراء والتعالي، مؤكداً أن صراعاته تعلق بالأحياء المحتلة. ولما انتهت المكالمة الهاتفية نظر الرئيس بوش إلى وزير خارجيته وعلق بانفعال: هل يقل شامير أنني وصلت إلى مرحلة الخوف لكي تطالي على أمانبي؟

## القدس: المدينة والشعب

القول العربي يقلقها الصمت واللامبالاة والخفة التي تعالج بها القوى المعنية موضوع القدس. ومع أنه من الصعب فصل مشاكل المدينة المقدسة عن القضية الفلسطينية، إلا أن الوضع الخاص «زهرة المدائن» يجعل منها نقطة ارتباط وحي مع نصف سكان الكرة الأرضية. وهي كما وصفها بطريرك أنطاكية وسائر المشرق أغناطيوس الرابع هزيم في مؤتمر الطائف عام ١٩٨١: «قلب إنسانيتنا، وما يصيبها يصيب كل بشري بمقدار». لذلك توجه إلى الخضوض بهذه الرسالة: «عندنا مع القدس عهد طويل، نحن نصلي وهي مدينة الصلاة، ولنا بها صلات روحية إيمانية أبدية. وفيها يرفع العبادة إلى الله كل عباد الإله الواحد الأحد. وفيها يلتقي الصليبي الخاضع المخلص ويعترف أن للقدس وجهاً روحانياً دينياً أنسانيًا، لا سمح الله بأن يصيب مجرد شأن سياسي. الفلسطينيون أصحاب البيت، كيف يجوز تحويلهم من بينهم إلى زائر وعابر سبيل».

كيف لا يكون لهم في القدس حق الجود، والبقاء؟ القدس قدس إذا كانت المدينة والشعب. لا المدينة بدون الشعب، ولا الشعب بدون المدينة. وإن كان الشعب الفلسطيني قد ابتلي بالانتشار لزمن، فذلك لا يعني أنه فقد رباطه بمكان إليه حج، وفيه تاجي ربه على أفضل ما يمكن من المناجاة، القدس لأهلها لا للعنصرية. فالعنصرية في القدس، كما هي في كل مكان، لخدمة في جيب الحق والعدالة».

مطران القدس في المنفى كيبوجي شارك الأحد الماضي في التظاهرة التي أقامها للجوارحون العرب في ساحة القديس بطرس بخاضرة الفاتيكان إلى جانب سفراء الدول العربية تضامناً مع الشعب العربي الفلسطيني ومدينة القدس. ثم أهاب بأصحاب القنصات ويكل القوى المحبة للسلام للتدخل القوي لوضع حل للاعتداءات والتحديتات السافرة التي تقوم بها الصهيونية في القدس العربية. وكان ذلك تجاوباً مع موقف البابا يوحنا بولس الثاني الذي عبر في خطبته عن قلقه البالغ مما يصيب الأماكن المقدسة من اعتداءات وجور وظلم.

ويبدو أن الفاتيكان أصبح الحاجز الأخير في العالم المسيحي الذي تحاول إسرائيل القفز فوق ارسته بعد أن نجحت في تطبيع أسيانيا وتغيير حكومة اليونان، وإلغاء مقاطعة ١٩٦٧ و١٩٧٢ لدى جميع الدول الاشتراكية وأغلب الدول الأفريقية. وهي تتطلع إلى ألبانيا كرمز معاد لنشاطها على ساحة الشرق الأوسط وكمعقل أخير يجب التصدي له بعنف. ومن المتوقع أن تشهد الحملات ضد رجل الكنيسة الكاثوليكية، تماماً كما حصل إثر زيارة جوداداً مائير للفاتيكان في السبعينات، وأعلن اختلافها مع الكنيسة التي اتهمتها بالصلمت والغتاضي أزاء اضطهاد النازية لليهود. ولكن البابا لا ينظر إلى اضطهاد العرب في فلسطين من جهة أخرى، أعلنت «لجنة القدس» التي اجتمعت في المغرب عن الالتزام الجماعي للولل الإسلامية لتحرير القدس الشريف. كما أعلنت عن أقرار سياسة موحدة ضد قرار الكونجرس الأمريكي، وضد الهجرة اليهودية من الاتحاد السوفياتي إلى فلسطين، وضد الموقف الذي يعتبر القدس العاصمة الإبدية لإسرائيل.

وكان خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز قد وجه كلمة في مناسبة عيد الفطر المبارك، ضمنها التزام بلاده والتمزام جميع الشعوب الإسلامية والعربية بتزيف التصدي لكل محاولات ترغيع القدس من العرب، والاستيلاء على الأماكن المقدسة، ونشر المستوطنات، وقال في كلمته: «أن هذه القضايا الأساسية والمصرية ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بتاريخنا امتداً، وفي معقمتها القضية الفلسطينية وقسما الشريف الذي نشعر بأن نداء الله في مآلته لم ولن يغيب أبناً الله إلى رغم أن المسجد اسير والأمام بأسور».

وفي ضوء هذا التوجه قوت «لجنة القدس» فتح حوار إسلامي، مسيحيي للعمل على صيانة المدينة المقدسة، وبمباشرة التحرك السياسي على مختلف الأصعدة. ومن المؤكد أن جولة العامل المغربي الملك الحسن الثاني ستعقب في هذا المعنى، خصوصاً وأن قرار الكونجرس جاء مناقضاً للموقف الأمريكي الثابت منذ عام ١٩٦٧. وهذا ما أشار إليه المفاعل الأرمني الملك حسين في تصريحه حول مسألة القدس. قال أن القرار الذي اتخذته مجلس الشيوخ جاء، مفاجئة من حيث نمه وتوقيته وتتافه مع الموقف الأمريكي الثابت الذي يعتبر القدس الشرقية جزءاً لا يتجزأ من الأراضي المحتلة.

من جهة أخرى، واصلت إسرائيل عمليات الاستيطان الجماعي في حي النصباري والأحياء الأخرى، متعمدة ترغيع المدينة المقدسة من طابعها التعديدي بهدف أحكام السيطرة عليها. ولكن يعرف العرب الموقف النهائي لما يسعى اليهود إلى تحقيقه في القدس. يجب أن يقرأوا الباطلة الملقة بقبالة دير ماريجونا حيث وقع البطريرك ثيودوروس، تقول الباطلة «قتر بن جويونين عام ١٩٤٩ أن القدس هي عاصمة إسرائيل الإبدية وغير المنصصة. ونحن نطبق هذا القرار».



التحرير في الوسط

تحليلات اخبارية خاصة بـ

السلفادور على مفترق الطرق

الحكومة والثوار مضطران للقبول بالمفاوضات



السلفادور: جنود الحكومة في مواجهة الثوار

سان سلفادور من كريس نورثون:

حطت هجمات ثوار السلفادور على مواقع عسكرية بطول البلاد وعرضها ليل الثلاثاء الماضي في طياتها رسالة بسيطة التركيب عميقة المغزى الى الحكومة وجيشها: لا نقترضوا الضعف فبنا لمجرد اننا قلنا للتفاوض معكم.

كانت عملية الثلاثاء في اعنف الاعمال العسكرية من جانب الثوار منذ نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي. ويرى فيها للراقيون خروجاً على ما تملبه الظروف القائلة ان لمجادات السلام بين الثوار والحكومة المزمع عقدها قريباً فرص نجاح افضل منها في اي وقت مضى منذ اندلاع الحرب قبل عشرة اعوام.

يقول دبلوماسي امريكي ان تغييرات اوروبا الشرقية وانتصار اتحاد المعارضة في نيكاراغوا تشكل ضغوطاً هائلة على الثوار. ويضيف ان الاتحاد السوفياتي اوضح لهؤلاء ان لا ينبغي تقديم اي مساعدات لاعادة بناء البلاد في حال انتصارهم وامسألتهم بزماد السلطة. وقد ترك كل ذلك اثره العميق في نمط تفكيرهم.

ويقول سلفادور سانديرا، احد الناطقين باسم الثوار: «ما عدنا نعتبر اننا حركة ماركسية ثورية، انما عاد هناك مجال لثورة مدعومة كما كان الحال في كوبا ونيكاراغوا». ويذهب الثوار الآن الى حد القول ان انتصارهم عسكرياً، في حال تحقيقه، قد يكون غير مفيد على نحو ما. وانطلاقاً من هذا الاقتراض، وافقوا للمرة الاولى على المشاركة في الاتفاقيات، اذا نفذت شروط معينة، وهي شروط تتعلق بعضها باحداث تغييرات جذرية تقريباً في بنية المجتمع السلفادوري، مثل اعادة تعريف دور الجيش. ويتوقع للمفاوضات في هذا الشأن ان تكون عسيرة وشاقة.

يقول احد مسؤولي وزارة الخارجية الامريكية ان هجوم نوفمبر بدد اوهاما لدى الطرفين: فقد وجد نداء الثوار بالخصيان الشامل داخل المدن انما صماء من سانكتيا، مما اثبت خطأ حساباتهم بحجم التعاطف والتأييد الذين يحظيان بهما.

ومن الجهة الاخرى، لئن الهجوم الجيش درساً عن مقتررات الحقيقة على الوفوف في وجه الثوار. الهجوم الذي ايضا بطلان كذبة على امال حكومة الفريدو كريستيانبي في التعافي الاقتصادي السريع. ويشير المحللون الى ان الثوار، مع عجزهم عن احراز نصر مبدئي، يستطيعون على الاقل عرقلة مسيرة الحكومة نحو افاق اقتصادية تلت تد بها منذ ثأفها.

ثمة عامل آخر يجبر الحكومة على الجلوس الى طاولة



مستوفاتيس



كرمنليس

المحافظون يحكمون قبضتهم على السطات الدستورية

واحتفظ زعيم المعارضة الاشتراكية ورئيس الوزراء السابق بهام الاشراف الحزبي على حركته ومسؤولية اتخاذ القرارات السياسية المهمة وبالاخص تلك التي تتعلق بعلاقات اليونان الخارجية. وقال بابانديرو انه بصدد تشكيل لجنة رئاسة برلمانية من سبعة نواب اشتراكيين سيتم انتخاب ستة منهم من قبل النواب الـ ١٢٢، في حين سيترك له امر تعيين العضو السابع.

وستتولى هذه اللجنة الاشراف على رئاسة الدولة في ظل حكومة الظل المؤقتة. وقد اقترح بابانديرو ان يكون رئيس خرابو بولوس وهو وزير دفاع سابق في عهد الاشتراكيين ومرشح سابق لرئاسة البرلمان سكرتيراً للجنة الرئاسة التي سيتم انتخابها قريباً. واعلن رئيس الوزراء السابق عن تشكيل جهاز تنسيق خاص ستكون مهمته تنسيق اعمال اللجان البرلمانية الاشتراكية التي ستطابق بها مسؤوليات

انديراس بابانديرو وانتلاف اليسار الشيوعي خاربولاس فلوراكيس من جهة ثانية. وقال كرسمنليس رئيساً للجمهورية باعتباره مرشح حزب الديمقراطيين الجديدة من قبل النورثين الاتخابيين الاخيرين وباعتباره ايضا خصماً سياسياً تقليدياً عنيفاً لزعيم الحركة الاشتراكية (التي عادت الى المعارضة بعد ضاربة السلطة ثمان سنوات متواصلة) اندرياس بابانديرو الذي يعتبر بدوره خصماً سياسياً ايضا ليشوتاكيس منذ اكثر من ٢٥ سنة.

وقال كرسمنليس ميستوفاتيس في تعليق له حول انتخاب كرسمنليس، انه من خلال السعة الطبية التي يحظى بها محلياً ووليا مساعدته التي تجازين ازمتاته الصاعدة على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي، وبالاخص على الصعيد الاول الذي اتخذت الحكومة المحافظة بشأنه اجراءات تشفوية شديدة بغية كبح فرامل التضخم الذي جاوز الـ ١٧٪ والمحرز في الميزانية التي جاوز حدود الثمانين مليار دولار.

اليونانيون يجمعون على ان كرسمنليس شخصية عالية مرموقة تحظى باحترام جميع زعماء الاحزاب اليونانية بمن فيهم اقطاب المعارضة الاشتراكيين والشيوعيين ولكن ذلك لا يعني بالضرورة ان الطريق امام حكم المحافظين ستكون معبدة ومفروشة بالورد.

محافظ كرسمنليس على بقائه خارج دائرة الصراعات السياسية والحزبية لا يعني انتفاها على يمكن ان يزيد من تفاقمها وعلى الاخص بين رئيس الحكومة كرسمنليس ميستوفاتيس من جهة وزعيم الحركة الاشتراكية

رئيس الوزراء عيسر عن رضاه واقتناعه التامين بانتخاب كرسمنليس رئيساً للجمهورية باعتباره مرشح حزب الديمقراطيين الجديدة من قبل النورثين الاتخابيين الاخيرين وباعتباره ايضا خصماً سياسياً تقليدياً عنيفاً لزعيم الحركة الاشتراكية (التي عادت الى المعارضة بعد ضاربة السلطة ثمان سنوات متواصلة) اندرياس بابانديرو الذي يعتبر بدوره خصماً سياسياً ايضا ليشوتاكيس منذ اكثر من ٢٥ سنة.

وقال كرسمنليس ميستوفاتيس في تعليق له حول انتخاب كرسمنليس، انه من خلال السعة الطبية التي يحظى بها محلياً ووليا مساعدته التي تجازين ازمتاته الصاعدة على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي، وبالاخص على الصعيد الاول الذي اتخذت الحكومة المحافظة بشأنه اجراءات تشفوية شديدة بغية كبح فرامل التضخم الذي جاوز الـ ١٧٪ والمحرز في الميزانية التي جاوز حدود الثمانين مليار دولار.

اليونانيون يجمعون على ان كرسمنليس شخصية عالية مرموقة تحظى باحترام جميع زعماء الاحزاب اليونانية بمن فيهم اقطاب المعارضة الاشتراكيين والشيوعيين ولكن ذلك لا يعني بالضرورة ان الطريق امام حكم المحافظين ستكون معبدة ومفروشة بالورد.

محافظ كرسمنليس على بقائه خارج دائرة الصراعات السياسية والحزبية لا يعني انتفاها على يمكن ان يزيد من تفاقمها وعلى الاخص بين رئيس الحكومة كرسمنليس ميستوفاتيس من جهة وزعيم الحركة الاشتراكية

رئيس الوزراء عيسر عن رضاه واقتناعه التامين بانتخاب كرسمنليس رئيساً للجمهورية باعتباره مرشح حزب الديمقراطيين الجديدة من قبل النورثين الاتخابيين الاخيرين وباعتباره ايضا خصماً سياسياً تقليدياً عنيفاً لزعيم الحركة الاشتراكية (التي عادت الى المعارضة بعد ضاربة السلطة ثمان سنوات متواصلة) اندرياس بابانديرو الذي يعتبر بدوره خصماً سياسياً ايضا ليشوتاكيس منذ اكثر من ٢٥ سنة.

وقال كرسمنليس ميستوفاتيس في تعليق له حول انتخاب كرسمنليس، انه من خلال السعة الطبية التي يحظى بها محلياً ووليا مساعدته التي تجازين ازمتاته الصاعدة على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي، وبالاخص على الصعيد الاول الذي اتخذت الحكومة المحافظة بشأنه اجراءات تشفوية شديدة بغية كبح فرامل التضخم الذي جاوز الـ ١٧٪ والمحرز في الميزانية التي جاوز حدود الثمانين مليار دولار.

اليونانيون يجمعون على ان كرسمنليس شخصية عالية مرموقة تحظى باحترام جميع زعماء الاحزاب اليونانية بمن فيهم اقطاب المعارضة الاشتراكيين والشيوعيين ولكن ذلك لا يعني بالضرورة ان الطريق امام حكم المحافظين ستكون معبدة ومفروشة بالورد.

محافظ كرسمنليس على بقائه خارج دائرة الصراعات السياسية والحزبية لا يعني انتفاها على يمكن ان يزيد من تفاقمها وعلى الاخص بين رئيس الحكومة كرسمنليس ميستوفاتيس من جهة وزعيم الحركة الاشتراكية

موجز

حظر حركة نسائية اسلامية في كشمير

جامو وكشمير (كشمير/ الهند) - وكالات الانباء: اعلنت السلطات الهندية مسماً اول من امس حظر حركة «مخفارات ميليت» (فتيات الإيمان) النسائية في كشمير بعدما اتهمتها بأنها متورطة في نشاطات «تخريبية» وارهابية، لكن لم تصدر أي اوامر بالقبض باعتقالات في صفوفها.

وقال المتحدث باسم الشرطة ان السلطات كانت قد أسرت يوم الخميس الماضي بافخال مكاتب الحركة في كل أنحاء كشمير وانهتتها بأنها متورطة في نشاطات «تخريبية» وارهابية، لكن لم تصدر أي اوامر بالقبض باعتقالات في صفوفها.

اغتيال عسكري امريكي في الفيليبين

الولنجابو (الفيليبين) - وكالات الانباء: افسدت الشرطة المحلية ومتمشد عسكري امريكي في الفيليبين امس ان ضابط صف في البحرية الامريكية اغتيل مساء اول من امس في الولنجابو قرب قاعدة سوبيك باي البحرية الامريكية في شمال الفيليبين.

واوضحت الشرطة ان الضحية وهو الرقيب جون فريديت كان يرتدي ثياباً مدنية وقتل برصاصة في راسه بينما كان يتنقل وحيداً سيراً على سوبيك باي البحرية الامريكية في شمال الفيليبين.

مسلسل عنف كولومبيا

ميديجي (كولومبيا) - وكالات الانباء: ذكرت مصادر امريكية في كولومبيا ان احد المصلحين الذي يشتبه في ان يعمل لحساب شبكة الخفارات الكولومبية قتل مساء ابل من اسر أثناء عملية نفذتها وحدات خاصة من الشرطة الكولومبية في مدينة ميديجن وادت الى مقتل ستة اشخاص آخرين.

واشار بيان رسمي الى ان ثلاث مستكرات توفيت كانت قد صدرت في حق القليل واسمه اوسكار ماريلانو اوسينا (٤٠ سنة) بشبه تورطه بجرام قتل وحشية اسلحة بصورة غير شرعية. وان أجهزة الاستخبارات تعتقد ان اوسينا نظم وصول اعتداءات عديدة اخيراً في ميديجن وكان يعمل محاسباً لدى مسؤولين رئيسيين اثنين في شبكة ميديجن للخدمات هس باولو اسكوربا وجوزفانو رودريغيز جاشا اللقب «المكسيكي» والذي قتلته الشرطة في ديسمبر (كانون الاول) الماضي.

REQUIRED

A Gulf-wide Computer Company specialized in supplying medium and large multiuser systems requires:

SENIOR SALES EXECUTIVE

For its Riyadh office with the following qualifications:

- At least 7 years experience in computer sales and marketing.
- University degree in Computer, Marketing or Management.
- Full command of both Arabic and English languages.
- Ability to work at own initiative to achieve defined objectives.

Priority will be given to candidates with previous work experience in Saudi Arabia and the Arabian Gulf.

Attractive remuneration will be based on experience and qualifications. Interested qualified candidates may send their C.V.s and supporting documents to:

Personnel Manager  
P.O. Box 5560 Jeddah 21432

Applications will be treated in complete confidence.



سحب قلق وسط اجواء التفاؤل

اللقاء السداسي ومستقبل الوحدة الالمانية

رملانه الغربيين بضرورة تقديم نوع ما من هذه الضمانات اللازمة، فتقدم باقتراح مهم بهذا الشأن يقدم على امكانية تعديل ميثاق الحلف الأطلسي نفسه واصفاً، واد سياسي عليه من تخفيف صيغة الحلف العسكرية الى حد كبير وهو الموضوع الذي لا يجد قبولا كبيراً لدى الجناب اليميني من الحزب الديمقراطي المسيحي الحاكم الذي يراى استثمار كول. لذلك فإن اقتراح جينشر الذي تقدم به الى لقاء ٤ + ٢، يقوم على ايجاد علاقة ارتباط وثيقة بين نتائج خفض التسلح وسيطرة الوحدة الالمانية، بما يضمن الامن والاستقرار في القارة الأوروبية.

موقف الاتحاد السوفياتي

بيد ان الاتحاد السوفياتي لن يتراجع بسهولة عن موقفه المتشدد والمتشائم تجاه الحلف الأطلسي ومطالبه واصراراً على بقاء المانيا الموحدة ضمن الحلف الأطلسي. وانتظار لقاء القمة الاربعينية - السوفياتية في العاصمة الامريكية في الثلاثين من شهر مايو (أيار) الحالي، لذلك اصبر وزير الخارجية السوفياتي ادوارد شيفارينازر على اقتراحه الذي يقوم على انضمام الدولة الالمانية الموحدة الى حلفي وارسو والاتلسي معاً، كوسيلة لضمان الامن الأوروبي، مع توسيع صلاحيات ميثاق هلنسكي للامن والتعاون الأوروبي. وعلى الرغم من ان بين تلك ترفض حتى الآن هذا الاقتراح، فانها ترى فيه امكانية ما للوصول الى اتفاق مناسب بين الشرق والغرب والعرب بشأن توحيد الدولتين الالابيتين. فهو يلتقي، في اهدافه، مع الاهداف السياسية والاستراتيجية الغربية. كما يلتقي مع السياسة الالمانية الحالية في منح ميثاق هلنسكي مزيداً من الصلاحيات والامتيازات في اطار الامر الأوروبي في المستقبل، وفي دعم الحوار بين الشرق والغرب، الذي يلتقي، في النهاية، مع اهداف المانيا في تحقيق وحدتها، وفي الاسراع في دفع عجلة الوحدة هذه الى الامام خوفاً من مفاجات غير متوقعة. ولعل ذلك هو ما يثقل واشتغل نفسها لذلك قال البعض في بين ان وجود المفاوضات الاسريكية على مائدة مصادرات الدول الست يهدف، قبل كل شيء، الى منع المانيا من تقديم تنازلات غير مسؤولة يمكن ان تضرب بالمعسكر الغربي.

وتتفق جميع الاطراف في مؤتمر ٤ + ٢ على نقاط معينة لا تقبل التنازل عنها او المناقشة حولها وباني في مقدمتها ضمان حدود بولندا الغربية مع الدولة الالمانية المقبلة، ومنع الدولة الجديدة من حيازة الاسلحة النووية والكيميائية والبيولوجية، بالإضافة الى استمرار موسكو على ضرورة تولى بين الاتراعات الاقتصادية التي كانت تقوم بها المانيا الشرقية تجاه الاتحاد السوفياتي، وخاصة تقديم المنتجات الصناعية والتفصيل باسماء متهادرة، وفي التزامات تعميدها المانيا الغربية من اساط الامور التي يمكن ان تقدمها الى موسكو لقاء الوحدة المنشودة.

الوحدة الالمانية ٤ + ٢ التي يلتقي في ظلها وزرا. خارجية الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي وبريطانيا وفرنسا والالابيتين، صيغة مبدئية فيها، ان ال الوقت يتنير الى ان لقاء، بين بترزك، اساساً، على لقاء، الدول الأربع، ان ان دور الدولتين الالابيتين، اللتين يدور اللقاء، حول مستقبلهما، سوف يقتصر على تدل «المستتم» الى حد كبير، بل ان البعض يصر على ان المؤتمر ما هو الا لقاء، ثانوي بين واشنطن وموسكو، سوف يستكمل في مؤتمر قمة واشنطن في اواخر شهر مايو (أيار) الحالي.

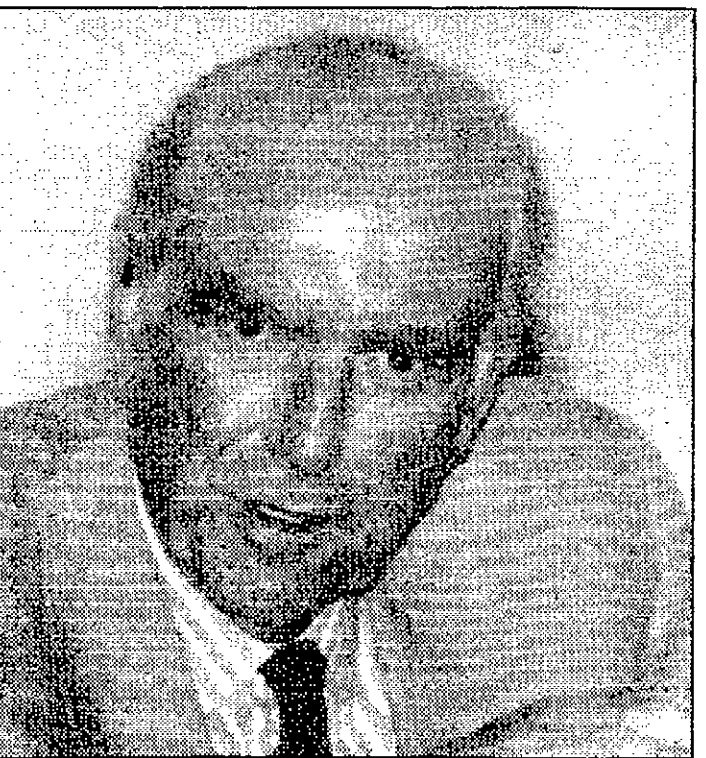
بون- من أحمد كمال حمدي:

تتطلع الانظار اليوم الى العاصمة الالمانية الغربية (بون) حيث بدأ امس لقاء وزراء خارجية الدول الأربع الكبرى مع وزيرى خارجية الدولتين الشرقية والغربية، وهو اللقاء الذي عرف حتى الآن باسم رمزي هو لقاء، ٤ + ٢، الذي سيحدد مصير الوحدة الالمانية ومستقبل العلاقات الدولية بين الشرق والغرب وبخارطة القارة الأوروبية مستقبلها.

لكن هذا الجو المتفائل الذي بدأ فيه لقاء، ٤ + ٢، في بون امس كان، منذ البداية، يخفي قلقاً واضحاً من قبل الغرب، وخاصة بين، حول موقف الاتحاد السوفياتي من موضوع الوحدة الالمانية، والتفاهيل السياسية والاقتصادية الدولية، والأوروبية التي يستمخض عنها، كما انه يحمل تطلعات عديدة حول هذه السياسة التي ستبنيها موسكو في مصادرات بين هذا، ومدى التنازلات التي يمكن ان تقدمها الى الغرب والتعويض الذي تنتظره مقابل ذلك، ومدى تمسك المعسكر الغربي بوجهة نظره الذي اعلنها في بروكسل قبل ايام قليلة بشأن اصراره على بقاء المانيا داخل حلف الدفاع الأطلسي كعامل مهم من عوامل الاستقرار والامن في اوروبا وعدم استعداده لمناقشة أي موضوع يتعارض مع ذلك.

وقد ابدت الاساط السياسية والدبلوماسية في بون ارتياحها الكبير ايضا لتفهم الولايات المتحدة الظروف التي تمر بها القارة الأوروبية في الوقت الحاضر، ولمصالح الاتحاد السوفياتي الأمنية فيها، واستعدادها لاعادة النظر في وضع الرسالة النووية الامريكية خلال فترة معينة ودعم رغبة الدول الأوروبية، بما فيها الاتحاد السوفياتي، في ايجاد نظام اوروبي جديد للامن والتعاون يستوحي اهدافاً من ميثاق هلنسكي الأوروبي، في الوقت نفسه الذي يشعر فيه الاثنان الغربيين ان الرئيس الامريكي جورج بوش لا يحاول عرقلة مسيرة الوحدة الالمانية ووضع التطورات السياسية في اوروبا الشرقية الى الامام، عن طريق وضع شروط صعبة في وجه الرغبات السوفياتية في ضمان الامن والاستقرار في القارة الأوروبية.

وقد لاحظت بون، حتى الساعة الاخيرة من بد، مؤتمر وزراء خارجية الدول الست فيها، ان موقف الاتحاد السوفياتي بشأن بقاء المانيا الموحدة في الحلف الأطلسي لم يتغير من الغرب مزيداً من الضمانات الاستراتيجة والسياسية وحتى الاقتصادية. فقد تركزت مهمة وزير الخارجية الالاني جينشر، خلال الفترة الاخيرة، على اقناع



بابانديرو



هذا اليوم في التاريخ

٦ مايو (أيار) ١٩١٦م

إعدام القافلة الكبرى من الثائرين على العهد العثماني في سورية ولبنان



الشيخ عبد الحميد الزهراوي

لكن لدى اندلاع الحرب العالمية الأولى قبض عليه وحكم عليه المجلس العرفي بالإعدام فاعمد في مثل هذا اليوم في دمشق. وهذا أسماء من اعدم في مثل هذا اليوم من عام ١٩١٦. في بيروت الشيخ أحمد طياره وعبد الغني العرسي وسعيد عقل وتروبولي وتوفيق البساط والأمير عارف الشهابي وجورج حداد وعمر حمد وسيف الدين الخطيب ومحمد الشطي وسليم الجزائري ومحمد أمين الحافظ وجلال الدين البخاري وعلي الحاج عمر. في دمشق الشيخ عبد الحميد الزهراوي، وشفيق المؤيد العظم وشكري العسلي وشادي الشمعة وعبد الوهاب الانجليزي والأمير عمر الشهابي ورفيق دنق سليم.

في مثل هذا اليوم من عام ١٩١٦. نفذت في بيروت وبسبب أحكام الإعدام بحق أكثر من عشرين شخصية عربية اتهمت بالتآمر ضد الحكم العثماني في سورية، وقد أصدر الأحكام المجلس العرفي الذي شكله الحاكم العسكري العثماني لسورية جمال باشا في بلدة عاليه في جبل لبنان. الشخصيات التي اعدمت كانت نشطة في الهيئات والجمعيات والأحزاب اللطالية بالأمركزية أو الاستقلال عن الدولة العثمانية وإقامة دولة عربية كبرى. وقد فوجئت السلطات العثمانية بنشاط هذه الشخصيات اقلها اتصال بعضها بقوى لجنينة معادية للدولة، إبان الحرب العالمية الأولى، بهدف مساعدتها على تحقيق الاستقلال. الشيخ عبد الحميد الزهراوي أحد الذين اعدموا في دمشق بعد من أبرز زعماء النهضة السياسية العربية في سورية وهو من مواليد مدينة حمص عام ١٨٨٥م (١٢٧٢هـ). وقد قاوم السياسة العثمانية إبان عهد السلطان عبد الحميد الثاني وأصدر سرا جريدة «النهر». ثم ساق إلى اسطنبول حيث ساءم باصدار جريدة معلومات لكنه طرد إلى دمشق حيث لخص لجنينة «القطم» المصرية. فكان أن أرسل مخفورا من دمشق إلى اسطنبول واعتقل فيها. ولكن بعد إطلاق سراحه نتيجة وساطات مهمة أعيد إلى حمص وبعد انتقال إلى مصر حيث عمل في الصحافة حتى عام ١٩٠٨. وبعد إعلان الدستور العثماني في عام ١٩٠٨ عاد إلى سورية وانتخب في مجلس المبعوثان عن حمص. ونهض إلى اسطنبول وفيها أسس حزب «الحري والاعتدال» وحزب «الاتحاد» وفي وجه «العثمانيين» (جماعة الاتحاد والترقي) كما أصدر جريدة «المضارعة» الأسبوعية. وعندما تقهرت الحركة العربية في سورية ضد الحكم العثماني وعقد المؤتمر العربي الأول في باريس انتخب الزهراوي رئيسا له. ولكن في ما بعد استماتته دعوة «العثمانيين» إلى الإصلاح فعاد ليصبح عضوا في مجلس الاعيان العثماني.

جينشر يؤكد على حق الامان في اختيار تحالفاتهم مؤتمر «زائد» بدأ ببيان صريح من بون



اجتماع الوزراء (ج)

الاروپية ويحدو بولندا الغربية والمسلويات باسم محجرة العالم، ثم تناولوا ملام الغذاء في ملهم على أعلى سطح البني. واتفق الوزراء على أن يبقى مباحثاتهم في طي الكتمان. المواضيع الرئيسية في المحادثات تشمل في مسالة وضع ألمانيا في التحالفات

ودوجلاس هيرد عن بريطانيا وروان دوما عن فرنسا وماركوس ميكل عن ألمانيا الشرقية بجانب جينشر قد بدأوا محادثات التي تستغرق يوما واحدا بالقاء بيانات افتتاحية ومناقشة حول الاجراءات الآتية للاتفاق على موضوع الوحدة الألمانية. وقد حذر على الصحفيين دخول مبنى وزارة الخارجية الألمانية الغربية حيث عقد اجتماع

واحد لا يمكن أن يتدخل في ذلك من الخارج لمنعهم من ذلك. وكان وزراء خارجية الدول الست وهم جينس بيكر عن الولايات المتحدة واندرو شيفارذز عن الاتحاد السوفياتي

بين وكالات الأنباء: أكد وزير الخارجية الألماني الغربي هانز ديترينش جينشر في افتتاح مؤتمر ٢٠ زائد ٤ في بون في بيان صريح قوي للهجة حق في الاتان في أن يختاروا بأنفسهم الحلف الذي يريدون الانضمام اليه وكذلك على حقهم في تحقيق وحدتهم كما يشاؤون. وأوضح جينشر في المؤتمر المخصص لبحث الاشكال الخارجية لاعادة الوحدة الألمانية والذي يشارك فيه وزراء خارجية الاتانيتين والدول الحليفة الأربع المنتصرة على ألمانيا في الحرب العالمية الثانية أي الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي وبريطانيا وفرنسا أن اتفاق ملستي يقر لكل الدول الموقعة عليه الحق في الانضمام أو عدم الانضمام إلى أي حلف. وجاء في نص كلمة جينشر التي وزعتها وزارة الخارجية الألمانية الغربية على الصحافيين أن على ألمانيا أن تنضم إلى المجموعة الاقتصادية الأوروبية وإلى حلف شمال الأطلسي الذي وصفه بأنه «متكامل مع التغييرات في أوروبا». وذلك لأن ألمانيا الوحيدة بين روابط أن تكون مكملة لأوروبا. وتابع وزير الخارجية الألماني الغربي قوله أن «الوحدة الألمانية التي يريدها سكان شرطي ألمانيا وتريدها حكومتها وبرلمانها اللذان حصلوا على شرعيتهم عن طريق الانتخاب الديمقراطي ستكون نعمة سياسة مسؤولة». وأكد أن ألمانيا الموحدة ستقدم على أساس حقوق تقرير المصير التي أرساها إعلان ملستي. وقال أن هذا يعني أن الانتخاب سيخاطرون مصيرهم بأنفسهم وأن

ياكونفيليف ينفي «الشائعات»

عن التحرك العسكري ضد جورباتشوف

واسمها جينتي داموزيس أن الناطقة الرسمية باسم البرلمان الليتواني أروني كوتاريتي في التي نقلت إليها هذا الخبر في اتصال هاتفي وأوضح لها أن الرتل كان مؤلفا من ٢٥ وحدة خفيفة وثمانين شاحنة عسكرية وسبع مخصصات إطلاق الصواريخ. وأن رتل المبرعات غادر المكان في ساعات الصباح الأولى.

كذلك ادعت داموزيس نقل عن مصدر آخر في العاصمة الليتوانية فيلنوس إلى أن ما بين ٢٠ و ٣٠ جندي سوفياتي مجهزين بالسلاح ومرتدين بزات القتال شوهوا بغارون تكتمهم ليلا ويوجهون إلى وسط فيلنوس بجدة القيام بعمليات استعدادا للعرض السنوي بمناسبة عيد النصر في التاسع من مايو (أيار) الحالي. ويعدو آخر عرض قوة قامت به القوات السوفياتية في العاصمة الليتوانية إلى ٢٤ مارس (آذار) الماضي.

وفي مدينة ريجا عاصمة جمهورية لاتفيا، جارة ليتوانيا على بحر البلطيق، تبنى برلمان لاتفيا كما كان متوقفا ليل أول من أمس إعلانا حول استقلال لاتفيا على أن يمر بفترة انتقالية قبل تحقيقه كاملا. وقد تم التصويت رسميا بتبليد ١٢٨ صوتا وامتاع صوت واحد.

بسم الله الرحمن الرحيم  
كل نفس ذائقة الموت وإننا نفون أجوركم يوم القيامة فمن زحزح عن النار وأدخل الجنة فقد فاز وما الحياة الدنيا إلا متاع الغرور. لقد رجعت نفس المسلم

أحمد علي عبد الرحيم قنق  
والد فيصل وعدنان ومحمد ومحمود وماهر وفائزة - إلى ربها نسأل الله له الرحمة والمغفرة والرضوان - جزا الله كل من شاركنا العزاء في مصابنا خير الجزاء. وإلى كل من عرفه في حياته نطلب منه الدعاء له بالمغفرة وإلى كل من له حق غير مادي نرجو أن يبرئه منه، أو حق مادي أن يتصل بإبنة عدنان على الهاتف: ٠١/٤٧٦٢٣٣٧  
رحم الله موتانا وموتى المسلمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين والحمد لله رب العالمين.

برنامج مستشفى الرياض والخرج

منافسة رقم: طلب تقديم عروض/لحوم/٩٠  
توريد منتجات اللحوم  
يرعى برنامج مستشفى الرياض والخرج الشركات أو المراسلات المتوفرة ولديها القدرة في تأمين المواد المذكورة أعلاه

إلى مراجعت  
إدارة البرنامج - مكتب العقود  
المبنى ١٠٠ - المستشفى العسكري بالرياض  
ص.ب ٧٨٩٧ - الرياض ١١١٥٩  
هاتف ٤٧٧٧٧١٤ توصيل ٣٢١٩  
تلكس ٤٠١٦٤٥ آر كي إتش جي إس جي

وزلعة لشراء وثيقة طلب تقديم العروض وتمنيتها  
٤٠٠ ريال اعتبارا من ٥ مايو ١٩٩٠م الموافق  
١٠ جمادى الأولى ١٤١٠هـ. ويطلب من مندوبي الشركات أن يبرزوا  
خطاب تقديم رسمي لشراء طلب تقديم العروض.  
وأخيرا لتقديم الطاوات هو ٢ يونيو ١٩٩٠م الموافق  
٩ ذوالقعدة ١٤١٠هـ. وسيتم فتح المظاريف في  
٣ يونيو ١٩٩٠م الموافق ١٠ ذوالقعدة ١٤١٠هـ  
في قاعة المحاضرات - الدور السفلي - المبنى ١٠٠  
في تمام الساعة العاشرة صباحا.

تسامرو وتوصل الى اتفاقية مع «الكونترا»

تضمن تسريحهم . ومستقبلهم

وتستوف لهم وإعانتهم للسكان ومساعدات اقتصادية أخرى. أما جاليانو فلى سؤله عما إذا كان «الكونترا» سيستكون حزبا سياسيا لاجاب «كل شيء جائز في الحياة».

نفسها خلال حملتها الانتخابية. وأكدت أن الحكومة ستعقد رسميا في جامعة سياسية قد يشكلها المتمردين السابقين بعد انقضاء أسبوعهم. وستخصص أيضا مناطق لوطين المتمردين.

تعلن إحدى الشركات الكبرى عن خططها لتأسيس

سكوتر

توافر فيه الصفات التالية:  
١. إجاد اللغة العربية والإنجليزية لإسكادة  
٢. طاعة مع فاسليته للشرعية  
٣. شلص، وبفضل من لديه فن الاختزال.  
٤. حسن الهيئة  
٥. لديه إقامة قابلة للتحويل.

وسوف يمد الرتب وميزات الوظيفة بعد المراقبة الشخصية، فعلى من يرغب في نفسه الكفاءة... الإرتقاء على تليفون: ٦٦٠٧٠٠٠، غناية الإرتقاء: منور

تعلن

شركة مليجة الزراعية المحدودة

عن بداية حصا

أعلاف الرود سن

لهذا العام إنتاج جديد وفوقه ممتازة وبأسعار منافسة جدا.

وكذلك عن توفى

تبلي الشعير والقمح

وينزعة ممتازة وزلا بموضع الشروع بقرية مليجة في المنطقة الشرقية

للاستفسار - فاكس ٢٧٢٠٨٧٥ - ٢٠  
الموظف - ت ٤٦٥٤٣٢٧ / ٤٦٥٥٢٧٨  
فاكس ٤٦٤٩٥٥٥

دي كليك يقوم

بجولة اوروبية

كيب تاون - وكالات الأنباء: يتوجه الرئيس الجنوب أفريقي فريديريك دي كليك إلى أوروبا في أسبوعين للقيام بجولة في أكبر جولة خارجية يقوم بها زعيم جنوب أفريقي منذ تولي الحزب الوطني الحكم عام ١٩٩٨.

وصرح بيتر سوانيبول المتحدث الرسمي باسم وزارة الخارجية أن جولة دي كليك تشمل سبع دول أوروبية على الأقل خلال نحو أسبوعين يجري خلالها محادثات على جانب كبير من الأهمية في ظل الأوضاع الراهنة التي تعيشها البلاد.

فهذه الجولة تأتي بعد المباحثات التمهيدية التي أجراها دي كليك خلال الأسبوع من لركنا تنظيم المؤتمر الوطني الأفريقي بقيادة الزعيم الوطني نياسون مانديلا بشأن التوصل لأي تسوية سياسية بين الأقلية البيضاء الحاكمة والأغلبية السوداء المحرومة.

السوفيات والبريستويكا

أراد استطلاع الرأي نشرته صحيفة «لانغستيا» التابعة باسم الحكومة للاتحاد السوفياتي أن ٢٤ في المئة من السوفيات يعتبرون أن «البريستويكا» خبيث أمالهم ويريد أن التغييرات التي انطوت عليها لم تصب للسوي العيش في

خلاقا لاطمئنان الدبلوماسية الغربية

كوبا تتحجب لغزو امريكي

ما لوحظ من نسبة غياب كبيرة في المؤسسات، وهو أمر أكدته نداه إحدى الصحف الصباح إلى «إبدال كل شخص يتعجب بأخر في منصب».

وفي شوارع هافانا أمكن مساء أول من أمس بوضوح رؤية العديد من الأشخاص بالزي العسكري كما شهدت بعض الأحياء تربيبات على رد هجمات فرق «الكوماندوز» وأشارت الصحف المحلية إلى تدريبات عسكرية في كل أنحاء البلاد.

هافانا - أ.ب. عاشت العاصمة الكوبية هافانا أول من أمس وسط مخاوف من غزو أمريكي وأعدت العدة لمواجهة هذا الاحتمال.

وفي حين قامت القوات الأمريكية بمناورات جوية بحرية قرب الجزيرة درت القوات الكوبية بتنظيم مناوراتها الخاصة أسما «الرخ الكوبي» و يمكن مشاهدة دلائ واضحة على التوتر في العاصمة. إذ زعت الصحف وتلفزيون هافانا للمرة الأولى أمس صورا لطائرات ميغ ٢٣ التي زود الاتحاد السوفياتي كوبا بها حديثا. وفي حداثق فندق ناسيونال في قلب هافانا نصبت مدافع مضادة للطيران وجهت نحو البحر.

كذلك استلمي عدد كبير من جنود الاحتياط ووضعا في حالة تأهب، فيما

لكن مصادر دبلوماسية غربية في كوبا علق على المناورات باستجاءها لاحتفال الغزو الأمريكي وزعت أن كوبا تستخدم خطر الغزو لتحويل انتباه السكان عن المصاعب الاقتصادية التي تعاني منها.

INVITATION To SYMPOSIUM on Cold Storage of Food

Riyadh Marriott Hotel Tuesday, May 8th from 5.00 pm to 9.00 pm

SABROE of Denmark and BUREIDA TRADING & REFRIGERATION CO. of Saudi Arabia are pleased to invite to a unique symposium on chilling, cooling and freezing of food products (fish, meat, vegetables and fruits) and design of cold storage systems.

For further details contact M. Badri Zoya at the office: Tel. 01/4784077 or 01/4784658



BUREIDA TRADING & REFRIGERATION CO.





● الدور البريطاني في عملية السلام اوروبى. ● منذ ايام لورنس لم يقف سياسى بريطاني مع العرب. ● معنويات الناس في غزة قوية بسبب تأثيرهم على العالم. ● قيام دولة فلسطينية مستقلة هو الحل. ● موقف الولايات المتحدة يزيد من تصلب اسرائيل. ● اليوم الاسرائيلى منظم واليوم العرب غير موحدين. ● أؤيد لقاء تاتشير - عرفات.

---







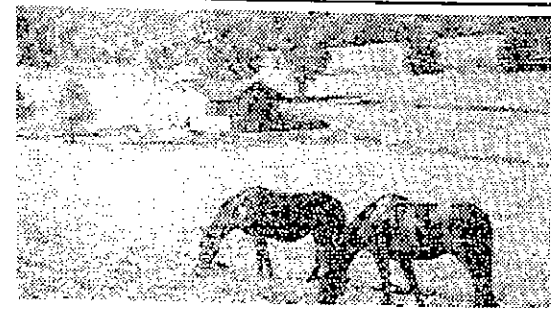












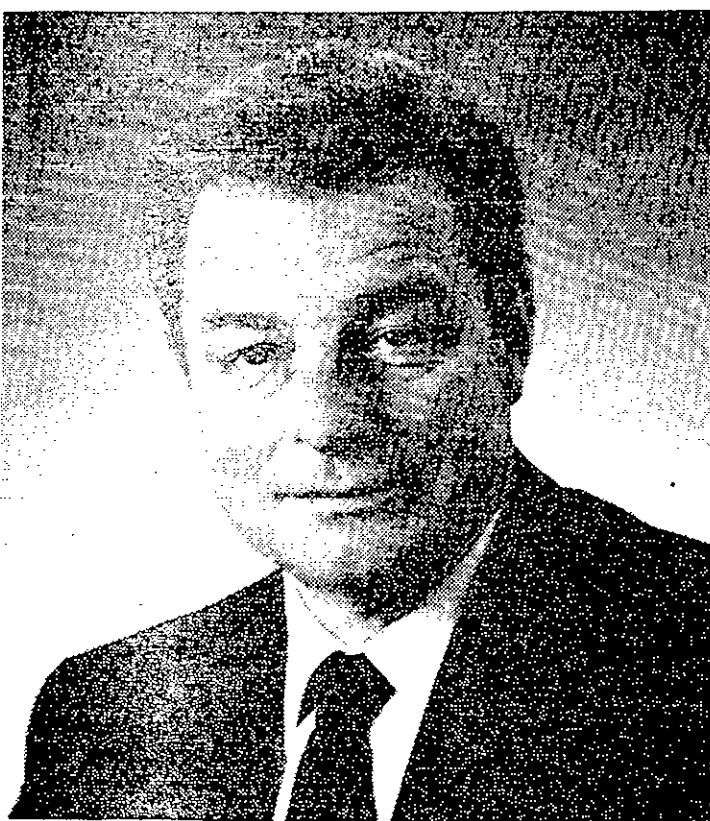
ملحق الشرق الأوسط

# سويسرا



وزير الاقتصاد السويسري جي. بي. ديلاوراز في الشرق الأوسط

## بين السعودية وسويسرا تعاون وثيق فيما يتعلق بالنشاطات الدولية



جي. بي. ديلاوراز: وزير الاقتصاد السويسري

وفي هذا الصدد فأننا سعدت حيث أنه قد تمت دعوة المملكة العربية السعودية لتكون ضيف الشرف في معرض لوزان الدولي العام المقبل وهو أحد أكبر معارض في سويسرا. كما تؤكد من جهة ثانية باننا نتطلع للمشاركة بصورة أكبر في التطور الصناعي بالمملكة عبر التكنولوجيا السويسرية والمهارات والمعرفة.

السعودية السويسرية المشتركة التي يصل عددها إلى حوالي ٧٢ مشروعاً لم تساهم في تنمية التعاون الاقتصادي بين البلدين فحسب بل أيضاً ساعدت على تعميق أواصر الصداقة والثقة المتبادلة بين الشعبين السويسري والسعودي.

وفي الختام أرجو أن يتيح هذا الملحق الخاص عن سويسرا لقراء الشرق الأوسط الفراء الفرصة لمعرفة بعض الحقائق عن بلادي. كما أتمنى أن يكون هذا الملحق بمثابة حافز إضافي لتعزيز علاقات الصداقة والتعاون بين الشعبين السعودي والسويسري.

إن الحكومة السويسرية ترحب بحرارة وتنشجع التعاون بين الشركات السويسرية والسعودية. وإن تؤكد هذا الشير إلى الزيارات المتبادلة بين كبار المسؤولين في البلدين استهدفت بحث أنجع السبل والوسائل لترقية التعاون الثنائي في شتى المجالات.

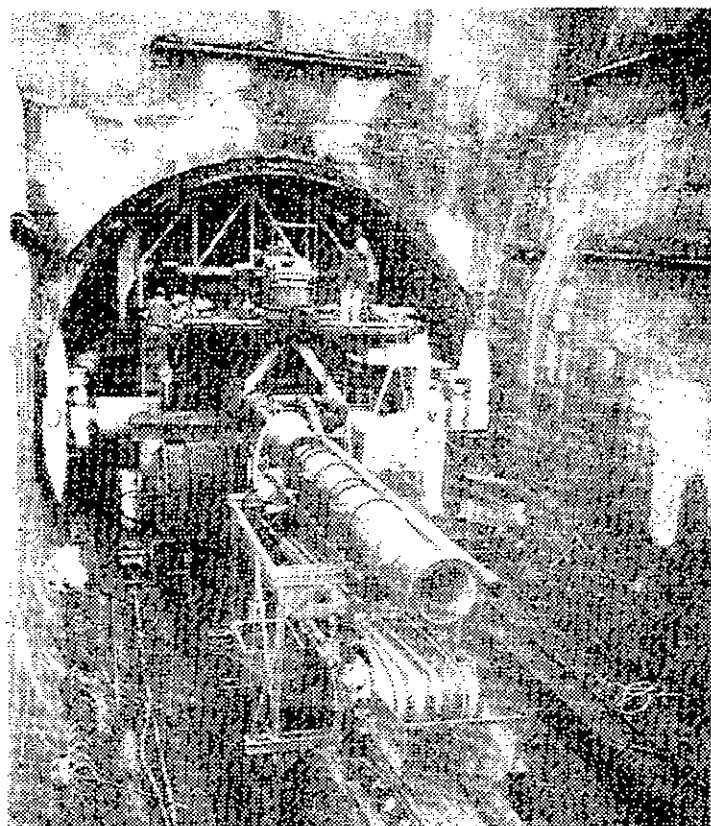
إن المملكة العربية السعودية وسويسرا بلدان يتميزان بذاتية وطنية قوية وشعور عميق بالتضامن نحو الأقاليم التي يقعان فيها، وتعاون وثيق فيما يتعلق بكل القضايا الدولية المعاصرة.

وعندما يتعلق الأمر بالبناء الاقتصادي فإن لكل واحد منهما سماته التي تميزه عن غيره، فالمملكة مثلاً غنية بالموارد الطبيعية بينما سويسرا فقيرة جداً في هذه الناحية. ومن جهة ثانية فقد شاركت سويسرا ومنذ وقت مبكر في عملية التصنيع الأوروبي ولهذا فقد ظهرت كدولة صناعية بنهاية القرن التاسع عشر الميلادي.

ومنذ ذلك التاريخ استطاع الشعب السويسري أن يبني عبر العرق والتضحيات والصبر اقتصاداً قوياً يمتاز بروابطه المتينة مع الشركاء التجاريين في الخارج وعلمه فقد أصبحت علاقات سويسرا الاقتصادية الخارجية عاملاً أساسياً في رفاهية شعبها.

وعلى الرغم من أن حوالي ٧٠ في المائة من تجارة سويسرا الخارجية تتم مع دول المجموعة الأوروبية ومع الاتحاد الأوروبي للتجارة الحرة فإن الأسواق الأخرى لم تهمل أبداً، بل اكتسبت أهمية متزايدة الآن وستلعب دوراً أكبر في المستقبل.

وبالنظر إلى التطور الصناعي المتسارع الخطي في الشرق الأوسط فمن المحتم أن يزيد التعاون الاقتصادي والتجاري والصناعي بين سويسرا وبدول هذه المنطقة وهي خطوة تجد من كل الترحيب والمباركة.



تعاون وثيق بين سويسرا والسعودية في البناء والتنمية

## العلاقات الاقتصادية السعودية السويسرية :

### ثقة سويسرا المتعاضمة بقوة الاقتصاد السعودي تجعل المملكة أكبر شريك تجاري لها في الشرق الأوسط

الأولى للسعودية عام ١٩٨٩ هي على النحو التالي : المجوهرات (١٨٧.١ مليون فرنك) المنتجات الكيميائية والدوائية (١٧٧.٦ مليون فرنك) والآلات (١٤١.١ مليون فرنك). ويقول الدكتور الويز هوبيرجر ورئيس إدارة العلاقات الاقتصادية بين سويسرا ومجموعة دول الشرق الأوسط في وزارة الاقتصاد الاتحادية أنه متفائل بإمكانية زيادة التعاون بين سويسرا والسعودية خلال عقد التسعينيات.

#### تعاون على أسس راسخة

جدير بالذكر أن المشروعات المشتركة بين البلدين قد بدأت منذ عام ١٩٧٦ خاصة في مجال الصناعة والخدمات ومنها بصفة خاصة الصناعات الدوائية. وقد أوضح هوبيرجر أن السعودية هي الدولة الرابعة في قائمة الدول التي نفذت معها سويسرا مشروعات مشتركة، وأشار إلى أن هذه المشروعات ستفيد المملكة في نقل التكنولوجيا وبالتالي التقليل من الواردات.

هذا وقد كان عدد المواطنين السويسريين الذين عملوا في المملكة ١٦٦٦ خلال الثمانينيات ولكن بأكملها مشروعات البنية الأساسية في السعودية تقلص هذا العدد بنسبة ٦٤ في المائة ليقتف عند ٤٢٢ العام الماضي.

ويقول الدكتور هوبيرجر أن السويسريين العاملين في المملكة هم من الخبراء والاختصاصيين خاصة في الصناعات الكيميائية والاستشارات الهندسية وإدارة الفنادق. ويرى المسؤول السويسري أن المجال لا يزال واسعاً لتنمية التعاون بين البلدين خاصة في مجال الصناعات الغذائية والمنسوجات والألنيم كما يرى أن ثمة عامل آخر يزيد من فرص التعاون وهو الزيارات المتبادلة بين المسؤولين والمواطنين وفي هذا الصدد يقول أن حوالي ٢٥ ألف مواطن سعودي يزورون سويسرا كل عام بغرض السياحة أو العلاج أو التجارة.

#### ثقة بالاقتصاد السعودي

وسبق للدكتور هوبيرجر أن عمل في المكتب التجاري السويسري في جدة عامي ١٩٧٧ و٧٦ وهو بهذه الصفة مؤهل للحديث عن العلاقات الاقتصادية بين البلدين. وبهذه المؤهلات فهو يرى أن ما يدعم التعاون بين البلدين هو الثقة المتعاضمة في قوة الاقتصاد السعودي.

ويقول المسؤول السويسري إن السعودية كانت ولا تزال شريكاً تجارياً أساسياً لبلاده حيث تحتل المركز الأول بين كل دول الشرق الأوسط المصدرة من مصر حتى أفغانستان، وهي باستثناء المجموعة الأوروبية تقيء بعد اليابان وهونج كونج والولايات المتحدة.

وكانت الصادرات السعودية الثلاث الأولى لسويسرا العام الماضي هي البترول (٧٢.٨ مليون فرنك) والمجوهرات (٥٩.١ مليون فرنك) والمنتجات الكيميائية (١٨.٢ مليون فرنك).

#### جودة منتجات سايك

وخلال عام ١٩٨٩ كان الميزان التجاري يميل لصالح سويسرا بحوالي ٦٢٢.٧ مليون فرنك إلا أن الدكتور هوبيرجر يقول أن بلاده عازمة على تخفيض هذه الزيادة بشراء المزيد من منتجات الشركة السعودية للصناعات الأساسية (سابك).

وأشار المسؤول السويسري بمنتجات سايك وقال أنها تتمتع بجودة عالية، وأضاف أنها تلقى نفس المعاملة التي تلقاها المنتجات المماثلة للشركات السويسرية دون أية تفرقة.

#### جدة - الشرق الأوسط - محمد إبراهيم محمد

من السهلة الأولى تبدو العلاقات الاقتصادية بين المملكة العربية السعودية وسويسرا وكأنها ارتباط تقليدي بين مصدر للمواد الخام ومصدر للمنتجات الصناعية، ولكن الأمر في حقيقة أكبر من ذلك خاصة على ضوء الإقلاع السريع لخطوات التصنيع في المملكة والتي هي أكبر شريك تجاري لسويسرا في منطقة الشرق الأوسط، كما أنها تحتل المركز الرابع عشر في قائمة أكبر الشركاء التجاريين في العالم بالنسبة لسويسرا.

#### الصادرات السعودية لسويسرا

وقد بلغت الصادرات السعودية إلى سويسرا قمتها عام ١٩٨٩ حيث وصلت إلى ٤١٢ مليون فرنك، لكنها تناقصت منذ ذلك الحين حتى بدأت بالارتقاء مجدداً العام الماضي الذي بلغت فيه ١٦٢.٥ مليون فرنك أي ما يوازي ٢٧.١٦ في المائة من إجمالي الواردات السويسرية من دول الشرق الأوسط والتي كانت في مجموعها ٤٢٩.٩ مليون فرنك.

وكانت الصادرات السعودية الثلاث الأولى لسويسرا العام الماضي هي البترول (٧٢.٨ مليون فرنك) والمجوهرات (٥٩.١ مليون فرنك) والمنتجات الكيميائية (١٨.٢ مليون فرنك).

#### الصادرات السويسرية للسعودية

وعلى الرغم من صغر حجمها الذي لا يمثل غير نقطة صغيرة في خارطة العالم إلا أن سويسرا قد احتلت المركز السادس كأكبر مورد للخدمات والبضائع للمملكة العالم الماضي حيث وفرت خمسة بالمائة من إجمالي الواردات السعودية بما قيمته ٧٦٦.٢ مليون فرنك.

وكانت الصادرات السويسرية الثلاث



one of  
The  
Leading  
Hotels  
of the  
World

فندق الخزامى  
HOTEL AL KHOZAMA  
RIYADH  
الخزامى في سطور

• فندق الخزامى أحسن فندق بالرياض تديره إدارة سويسرية

• مطعم ويند روزه ورياح • مطعم فريد متميز لأصايل له • ويكاد أن يكون على وجه التأكيد أفضل مطعم في المملكة العربية السعودية • كما أن المقيمين ومحل الطلويات رائعين

• أفضل المطاعم إلى حد بعيد بالمملكة • ويعدون جدال واحد من أفضل المطاعم بالشرق الأوسط

• جريدة دول ستريت

• مطاعمها تعتبر من أفضل المطاعم بالعالمية

• مجلة رجال الأعمال

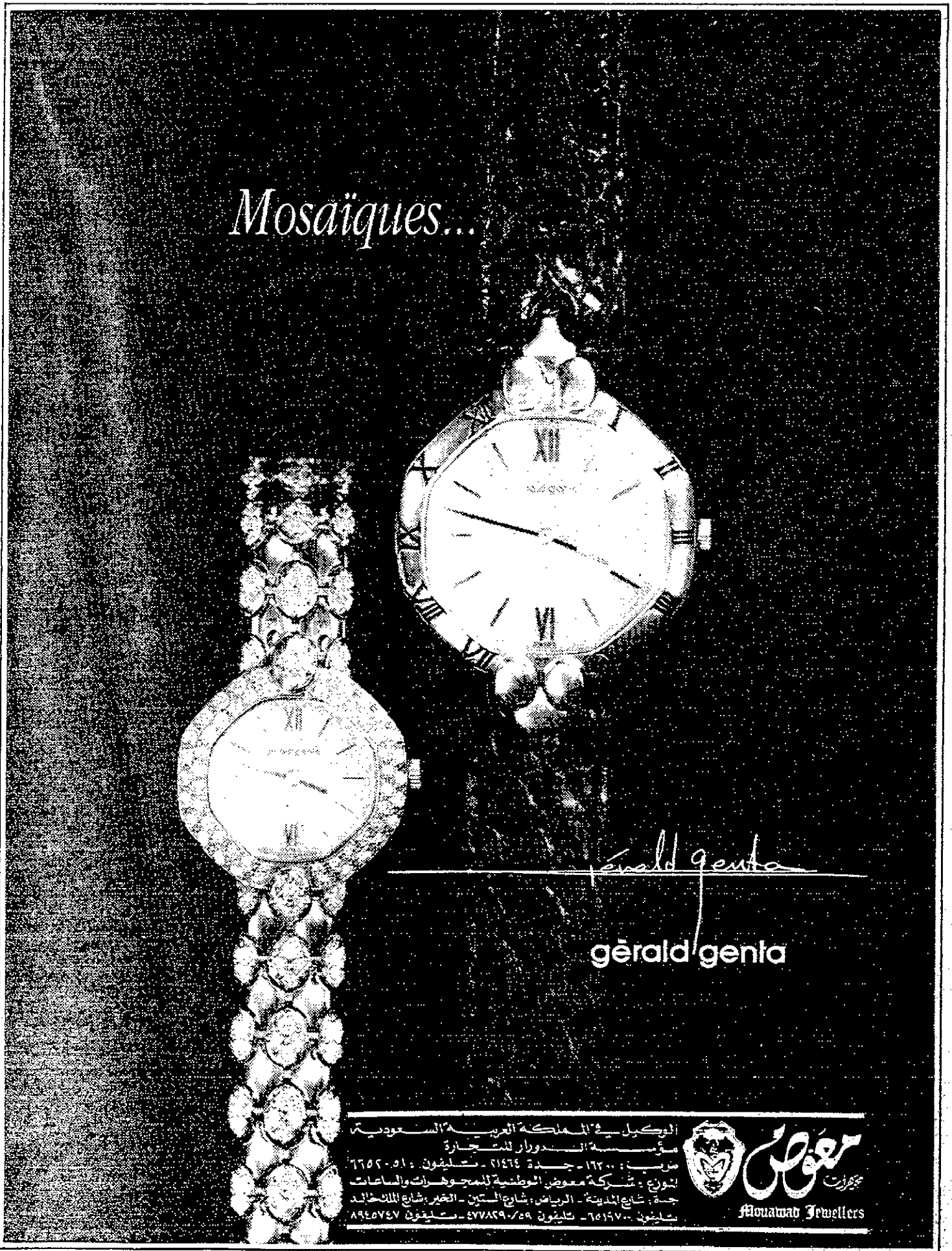
• خدماتها التي يتميز بها الخزامى عن منافسيه

• الشرق الأوسط الاقتصادي

• جريدة التايمز بلندن

عن : ٤١٤٨ الرياض ١١٤٨١  
تلفون : ٤٦٥٤٦٥٠ - ١  
فاكس : ٤٦٤٨٥٧٦ - ١  
تلكم : ٤٠٠١٠٠

تحت إدارة فنادق موفينيك العالمية  
المجموع العالمي : ١١٤٨١  
بالمملكة : ٤٦٤٨٥٧٦



Mosaïques...

gerald gentia

gerald gentia

الوكيل في المملكة العربية السعودية  
مؤسسة السدور للتجارة  
سويك : ١٣٢٠ - جدة ٢١٥٤ - تلفون : ١٦٥٢ - ٥١٠  
البريد : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والمصايف  
جدة : شارع المدينة - الرياض : شارع المستن - الخبر : شارع الملك خالد  
سائرون : ٦٥١٥٧٠ - تلفون : ٤٧٨٩٩ / ٤٨ - سايفون : ٨٩٤٥٧٦

مجموعتي  
Hamamah Jewellers







## يوطدها الحيا وال تعاون الاقتصادي المشترك

# علاقات عميقة الجذور بين المملكة وسويسرا

جدة - الشرق الأوسط :

الذات السعودية للخدمات الإستشارية بالرياض قدمت إلى وزارة الصناعة والكهرباء تقريراً شاملاً عن سويسرا تضمن معلومات وأافية عن هذا البلد الصغير الجميل والغني في نفس الوقت . وشملت الدراسة جزءاً خاصاً عن العلاقات التجارية والاقتصادية بين المملكة العربية السعودية وسويسرا جاء فيه أن جذور العلاقات بين البلدين

تمتد إلى الخمسينيات الميلادية من هذا القرن حيث ساعد على تعميقها وتواصلها الطبيعة الصناعية لسويسرا والتي ظلت تحافظ عليها منذ عام ١٨١٥م وكونها تستضيف عدداً من المنظمات الدولية التابعة للأمم المتحدة ورغم أنها ليست عضواً في المنظمة الدولية إلا أن جانب احتفاظها بعلاقات دبلوماسية مع كل دول العالم ذات السيادة دون استثناء .

زيادة التعاون المشترك في المجالات الاقتصادية خاصة في مجال التجارة والتبادل التجاري .

### الصادرات والواردات

لا يزال الميزان التجاري يعمل إلى صالح سويسرا ، فالصادرات السويسرية للمملكة ارتفعت من ١٥٤٤ مليون فرنك سويسري عام ١٩٨٢ إلى ١٧١٨ مليون فرنك عام ١٩٨٣ الذي شهد قفزة الارتفاع في واردات المملكة من سويسرا ، لكنها بدأت بالانخفاض

الكهربائية (براون بوفاري في محطة كهرباء الرياض عام ١٩٥٧) وكذلك بعض المعدات الكهروميكانيكية والمعدات الصناعية الأخرى . كما أن العلاقات السياحية والمصرفية بين البلدين تعتبر من العلاقات المميزة والمتكاملة .

وبالمقابل فإن سرعة تطور المملكة وقدرتها على استيعاب التكنولوجيا الحديثة إلى جانب فرص العمل المتوفرة فيها أدى إلى قيام حوالي ٧٠ شركة تجارية وصناعية مسجلة في المملكة براس مال سعودي / سويسري مشترك تغطي معظم القطاعات الحيوية مما أدى إلى

### تعاون اقتصادي مشترك

ومن بداية النصف الثاني من هذا القرن شاركت العديد من الشركات السويسرية في التطور العمراني والحضاري في المملكة وعلى الأخص في مجال بناء محطات توليد الطاقة

## سويسرا : حقائق وأرقام

جدة - الشرق الأوسط -

تقع سويسرا بين خطي عرض ٤٥ و ٤٨ درجة وخطي طول ٥ و ١١ وهي تشترك في حدودها مع كل من ألمانيا الاتحادية بحوالي ٣٤٦ كيلو مترا وفرنسا ٥٧٢ كيلو مترا وإيطاليا ٧٣٤ كم والنمسا ١٦٥ كم .

سطح البحرواكثر الأماكن انخفاضاً فيها هو شاطيء بحيرة ماجوري حيث لا يتجاوز الارتفاع ( ١٩٢ ) مترا فوق مستوى سطح البحر .

### السكان

وحسب احصاء عام ١٩٨٢ فإن عدد السكان يبلغ ٦.٥ مليون نسمة منهم ١٤٠ في المائة من الأجانب ويتقطن الغالبية منهم اللغة الألمانية مثل زيورخ ( ٧٠٤٥٠٠ ) نسمة وباريل ( ٣٣١٠٠٠ ) نسمة وجنيف ( ٢٣٨٧٠٠ ) نسمة وبيجن ( ٢٨٩٠٠٠ ) ووزان ( ٢٢٦٠٠٠ ) ولوسين ( ١٥٦٩٠٠ ) وبنترشور ( ١٠٧٤٠٠ ) وسانت فولين ( ٨٧٠٠٠ ) وبيان ( ٨٤٠٠٠ ) .

### السياسة

تكونت الكونفدرالية السويسرية عام ١٢٩١م وأصبحت سويسرا جمهورية فيدرالية اعتباراً من عام ١٨٤٨م وهي تضم ٢٦ مقاطعة . أما مجلس الوزراء أو المجلس الفيدرالي فهو يتكون من سبعة أعضاء يتولون لخدمتهم منصب رئيس الجمهورية . ويتكون البرلمان من مجلسين لهما نفس الحقوق هما : مجلس الولايات الذي يمثل المقاطعات ويتكون من ٤٤ عضواً والجمعية

وتبلغ المساحة الكلية للبلاد ( ٤١٢٩٣ ) كيلو متر مربع منها ( ٣٠٧١٥ ) كم مربع من الأراضي المنتجة أي الصالحة للزراعة والرعي وغير ذلك .. وتشتمل هذه الأراضي المنتجة على ( ١١٦٨٥ ) كم مربع من المروج الخضراء والمساحات الزراعية وبساتين الفواكه وحقول العنب ( ٨٥١٠ ) كم مربع من المراعي ( ١٠٥٢٠ ) كم مربع من الغابات .

وأعلى مكان في سويسرا هو قمة دوفور التي بلغ ارتفاعها ( ٤٦٢٤ ) مترا فوق مستوى



الأمير ماجد بن عبدالعزيز أمير منطقة مكة المكرمة يفتتح أول معرض للصناعة السويسرية في جدة عام ١٩٨٤ .. مع نائب رئيس الكونفيدرالية السويسرية آنذاك كيرت فير جيلر .



المهندس عبد العزيز الزامل وزير الصناعة والكهرباء والسيد كورت فورجلر وزير الاقتصاد السويسري يوقعان على المحضر النهائي في الاجتماع الخامس للجنة السعودية السويسرية

مياه المجاري والأنشآت والمشاريع التدريبية وتنمية القوى البشرية وإدارة وتشغيل الفنادق وصيانتها وأعمال اختيار النفط ومراقبة مستوى إنتاجه .

والرادار وأعمال الهندسة المدنية . كما شمل النشاط أيضاً مشروعات النظافة وتركيب محطات تحلية المياه والغرف الحرارية وأصلاح أحواض السفن وشبكات الشبكات الكهربائية والسلكية والألسلكية

وقد بدأت المشاريع الصناعية السويسرية - السعودية بداية متواضعة فقد كانت ٤ مشروعات فقط حتى عام ١٢٩٥هـ . وقيمتها ٢٢٧ مليون ريال سعودي ، وكانت نسبة مساهمة الجانب السويسري ٢٢٪ والجانب السعودي ٨١٪ والباقي حوالي ٢٦٪ هي مساهمة جنسيات أخرى ، ثم وصل عدد هذه المشاريع إلى ١٦ مشروعا عام ١٢٩٩هـ ، وارتفعت إلى ٢٢ مشروعا عام ١٤٠٠هـ حيث تم الترخيص لـ ٦ مشاريع مشتركة في تلك السنة . ثم بعد ذلك تطورت هذه المشاريع إلى أن وصلت إلى ٢٨ مشروعا براس مال إجمالي قدره ألف وأربعمائة مليون ريال ، بلغت مساهمة الجانب السعودي مدار ثمانمائة وستة وعشرين مليون و٦٩٥ ألف ريال أي بنسبة ٥٩٪ ، وبلغ الجانب السويسري خمسمائة وسبعة وثلاثين مليون و٥٢٨ ألف ريال أي بنسبة ٢٨،٤٪ بينما بلغت مساهمات الجنسيات الأخرى خمسة وثلاثين مليون و٢٢٧ ألف ريال أي بنسبة ٢،٦٪ .

ومن تتبع هذه المشاريع المشتركة نجد تنوع نشاطاتها بين شركات حديد التسليح وتجهيز الخرسانة وخطوطها ومنتجات البلاستيك ومساحيق التنظيف والمواد الكيميائية والألومنيوم والمواد الغذائية والمياه الصحية والأسمدة العضوية وعدادات الكهرباء وخزانات المياه واليابني الخشبية المنقطة بالإضافة إلى الألياف البصرية .

أما في المجال غير الصناعي فإن التعاون القائم بين الأفراد والشركات من الدولتين قد استمر كما هو الحال في المجال الصناعي في الفترة نفسها حيث بدأ بحوالي ٦ مشاريع قبل عام ١٢٩٥هـ وبراس مال أكثر من ستة وعشرين مليوناً ، ثم تطور إلى حوالي ٥٤ مشروعا في الربع الثاني من عام ١٩٨٧م) براس مال يزيد عن مائة وثلاثة وأربعين مليون ريال وكانت جملة مساهمة الجانب السعودي حوالي ٤٦٪ والجانب السويسري حوالي ٤٧٪ ، والنسبة الباقية ( ٧٪ ) هي لجنسيات أخرى ، حيث بلغت قيمة مساهمة الجانب السعودي في إجمالي هذه المشروعات ما قيمته أكثر من ستة وستون مليون ريال

وقد تنوع النشاط في هذا المجال وشمل العديد من الأنشطة مثل أعمال الصيانة والتشغيل وإحجام الانابيب ووحدات الحفر البترولية وصيانة المحطات الكهربائية ومقاولات الانشاءات المدنية وتخطيط وتصميم وتركيب وتشغيل المشروعات الهندسية بخدمات النقل البحري والجوي ، وتقديم الخدمات الفنية لأعمال التشغيل البترولية والمقاولات الميكانيكية ، ومشاريع المياه والسدود والجسور وشبكات المياه

### المشاريع المشتركة

ونتيجة لنمو وازدهار العلاقات بين كل من المملكة العربية السعودية وسويسرا كان ظهور مشاريع مشتركة في مجالات عدة ،

صناعية وغير صناعية ، فقد بلغ عدد المشاريع الصناعية وغير الصناعية المتعاقد عليها حوالي ٩٢ مشروعا منها ٢٨ مشروعا

صناعياً (سعودي - سويسري) مشتركة بلغ رأس مالها أكثر من مليون و ٤٠٠ مليون ريال ، والباقي مشاريع غير صناعية وعددها ٥٤ مشروعا بلغ رأس مالها أكثر من ١٥٠ مليون ريال حتى عام ١٩٨٧م .

### أهم السلع

#### في التبادل التجاري

أهم السلع التي تستوردها المملكة من سويسرا هي الأدوية الطبية تجمي . بعدها الساعات ، الذهب ، المجوهرات ، المستحكات الغذائية ، القواطع الكهربائية ، شراب الشعير (بدون كحول) ، مكائن ومعدات (غير كهربائية) ، مشروبات وقشدة ، محولات كهرباء وسجائر .

وبالمقابل فإن أهم السلع التي استوردتها سويسرا من المملكة - بخلاف البترول - هي بالتزريب على النحو التالي : مجوهرات ، منتجات بترولية ، قطع غيار ، حلي ، أحجار كريمة ، مشتقات بترولية ، ساعات ، قطع غيار وأجزاء ساعات . وفي الأعوام الأخيرة أصبحت سويسرا تستورد القمح والخضروات من المملكة .

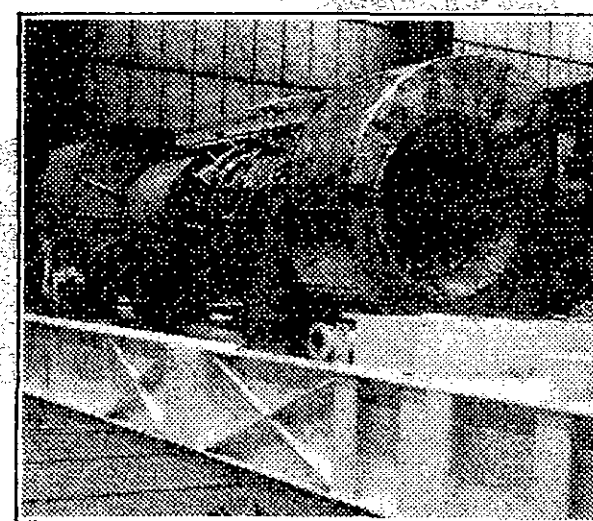
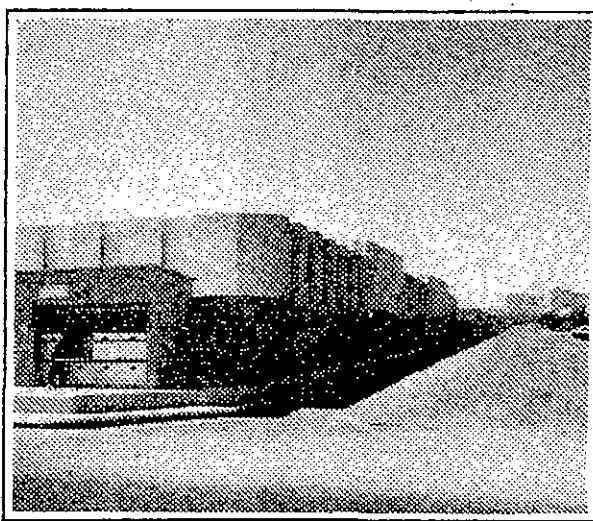
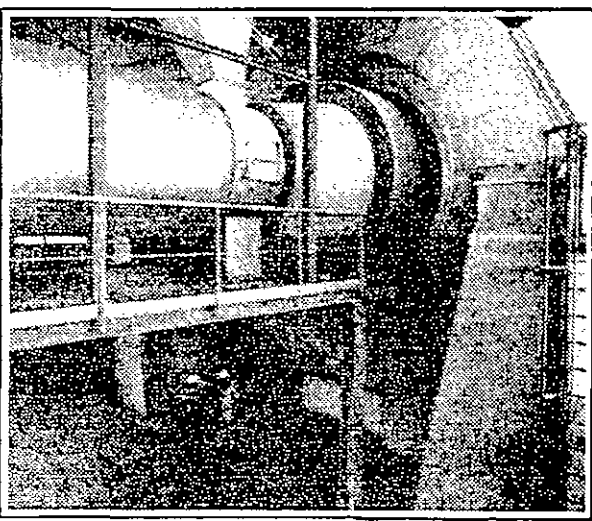
### المشاريع المشتركة

ونتيجة لنمو وازدهار العلاقات بين كل من المملكة العربية السعودية وسويسرا كان ظهور مشاريع مشتركة في مجالات عدة ،

صناعية وغير صناعية ، فقد بلغ عدد المشاريع الصناعية وغير الصناعية المتعاقد عليها حوالي ٩٢ مشروعا منها ٢٨ مشروعا

صناعياً (سعودي - سويسري) مشتركة بلغ رأس مالها أكثر من مليون و ٤٠٠ مليون ريال ، والباقي مشاريع غير صناعية وعددها ٥٤ مشروعا بلغ رأس مالها أكثر من ١٥٠ مليون ريال حتى عام ١٩٨٧م .

## الميزات والفوائد التي تقدمها شركة إيه بي إلى عملائها تنحصر في الجودة العالية والريادة في الإنتاج والتقنية الجيدة والاستجابة إلى متطلبات العملاء وإرشادهم



### الصناعة

تمتلك شركة إيه بي بي الخبرة في صناعات ومعالجات صناعية مختلفة وعلى سبيل المثال عجيبة الورق وصناعة الورق لتغذية المطاحن وصناعة البتروكيماويات والتعدين وعلم المعادن كما تمتلك إيه بي بي مولدات الأوزون والأفران الكهربائية ومعدات قياس الضغط وتقنية الضغط العالي . يمكن لشركة إيه بي بي أن تقوم بتزويد كثير من المؤسسات الصناعية بالنصح مستندة رافع الانتاجية وتحسين الجودة والمحافظة على الطاقة .

### توزيع الطاقة

في عام ١٩٨٥م دخلت إيه بي بي في إتفاقية شركة مساهمة في المملكة العربية السعودية ومن ثم فإن هذا المشروع جعل الشركة تصبغ من رواد الصناعة في منطقة الخليج لمعدات توزيع الطاقة والنقل للتقنية لدعم الطموح الصناعي للمملكة كما أن من بين المواد المنتجة محلياً المفاتيح الكهربائية ذات الجهد المنخفض والمتوسط والمحطات الثانوية المعلبة والمرحلات ومعدات التحكم .

### نقل الطاقة

تمتلك شركة إيه بي بي منتجات كثيرة لنقل الطاقة وعلى سبيل المثال معدات الجهد العالي والمتوسط والمنخفض وكبيلات المحولات والمفاتيح الكهربائية الغازية المعزولة وقاطعات الدوائر الكهربائية وخطوط نقل الطاقة ونظم التحكم والحماية بالحاسبات الآلية المتمركزة لشبكات الطاقة ونظم الترددات . شركة إيه بي بي رائدة في مجال الجهد العالي للتيارات المباشرة لنقل الطاقة كما أنها مازالت تقف في المقدمة في مجال هذه التقنية العالية .

### توليد الطاقة

تقوم شركة إيه بي بي بتوريد المعدات والنظم والمحطات تسليم مفتاح والمتعلقة بتوليد الطاقة كما أن محطاتنا للطاقة قد تم تحديثها بحيث تقدم إنتاجية عالية كما أنها مصممة لتناسب كافة أنواع الطاقة الأولية . قسم صيانة إيه بي بي في المملكة العربية السعودية يضم ٧٠ مهندساً في ميدان العمل وعليه فإن وجود إيه بي بي يكون أينما وجدت الحاجة إلى الصيانة .

المكتب الرئيسي :  
صوب الرياض ٨٧٩٦  
تلفون ٤٩٨٠٠٨٨ (٤)  
فاكس ٤٩٨٠٥٨٧ (٤)  
تلكس ٤٠٥٧١٠٠٠

صوب ٦٦ تيرك  
تلفون ٤٢٣٠٧٧٢ (٤)  
فاكس ٤٢٣٠٩٧٢ (٤)  
تلكس ٦٨١٠٥١٠٠٠

صوب ٢٧ أبها  
تلفون ٤٢٧١٨٩١ (٧)  
فاكس ٤٢٧١٤٧ (٧)  
تلكس ٩٠٥٠٠٢

صوب ٢٦٦٩ بريدة  
تلفون ٤٢٣٩٥٩ (٧)  
فاكس ٢٢٤٩٥٨٢ (٧)  
تلكس ٨٧٠٢٥٤

صوب ٢٨٧٢ الخبر  
تلفون ٢١٩٨٥٧٥/٨٩٨٥٢٤ (٣)  
فاكس ٨٩٤٦٦٧ (٣)  
تلكس ٨٧٠٢٥٤

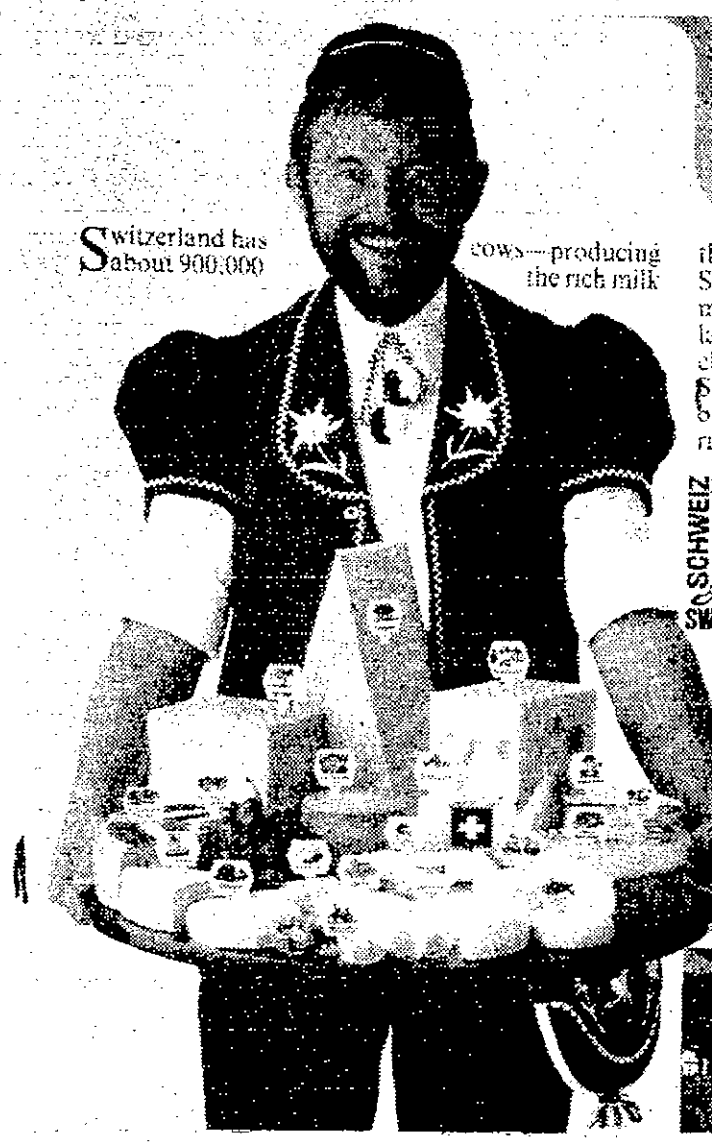
صوب ٧٩٣٧ جدة  
تلفون ٢١٩٨٥٧٥/٨٩٨٥٢٤ (٣)  
فاكس ٦٦٩٤٣١ (٣)  
تلكس ٦٦٩٤٣١

صوب ٤٤٤١ الرياض  
تلفون ٤٧٦٦٤٤٤ (٤) خط  
فاكس ٤٧٦٦٤٤٤ (٤)  
تلكس ٤٠٥٧١٠٠٠

صوب ٤٤٤١ الرياض  
تلفون ٤٧٦٦٤٤٤ (٤) خط  
فاكس ٤٧٦٦٤٤٤ (٤)  
تلكس ٤٠٥٧١٠٠٠

صوب ٤٤٤١ الرياض  
تلفون ٤٧٦٦٤٤٤ (٤) خط  
فاكس ٤٧٦٦٤٤٤ (٤)  
تلكس ٤٠٥٧١٠٠٠





## زراعة مزدهرة رغم فقر الأرض وماشية تدندن أجراسها بالفرج

جدة - مكتب الشرق الأوسط : مما لا شك فيه أن بلداً كسويسرا يعتبر المركز الأهم في العالم لتجميع رؤوس الأموال من شتى أنحاء العالم وللكثير من الهيئات والمؤسسات والشخصيات ، لا ينظر إليه إلا على أنه مركز مالي عالمي فقط ، وأن الشعب السويسري يعيش على هذه الميزة التي تجعل منه الشعب الوحيد الأكثر حظاً بين شعوب العالم ، إذ تنعكس على حياته وينتشره الاجتماعية بصورة مباشرة نتائج استثمار الأموال المتدفقة على بلاده من كل مكان في العالم في الداخل أو في الخارج .

لكن واقع تكوين البنية الاجتماعية للمجتمع السويسري يشير إلى أن عدد سكان سويسرا الذين يبلغون حوالي سبعة ملايين ونصف مليون نسمة ، منهم حوالي النصف (٢٧٠٠) ألف نسمة يشكلون القوة العاملة في مختلف المجالات في سويسرا : الزراعة والصناعة والخدمات وغيرها .

ويمثل العاملون الأجانب بين هؤلاء ما نسبته حوالي ٢٥٪ من اليد العاملة السويسرية . كما يوجد عدد من العاملين في العمل في البلاد لا يزيد على ١٪ من القوة العاملة أو أقل ، وهناك سعي دائم لإيجاد عمل دائم لهؤلاء العاملين بحيث يتم القضاء على البطالة .

**العاملون في الزراعة**

وإذا أجرياً توزيعاً للقوى العاملة السويسرية نجد أن العاملين في المجال الزراعي يشكلون ١.٦٪ من إجمالي العاملين وهو عدد تناقص عنه في عام ١٩٧٠ بمقدار ٢٪ ، وربما يتناقص أكثر في المستقبل مع توجه نحو الأعمال الأخرى ، ويأتي العاملون في قطاع الخدمات في المقدمة إذ يشكلون ما نسبته ٥٠.٤٪ من عدد الأيدي العاملة ، يليهم العاملون في قطاع الصناعة بنسبة ٢٨٪ من مجموع القوى العاملة ، ومن ثم الأيدي العاملة الأجنبية بنسبة ٢٢.٣٪ .

ومع أن الزراعة تأتي في المرتبة الأخيرة في جدول توزيع القوى العاملة في سويسرا إلا أن لها أهمية خاصة في النشاط الاقتصادي السويسري لأنها أقدم المهن التي مارسها السويسريون على مدى عدة قرون وحتى القرن التاسع عشر وتقوم على قاعدتين أساسيتين هما الزراعة وتربية الماشية .

**استثمار امثل**

ونمو الزراعة السويسرية مرتبط بصورة أساسية بمساحة الأرض الصالحة للزراعة ، والتي توازي ربع مساحة سويسرا ، وبالمقابل تبلغ مساحة الأرض والسهول الصالحة للرعي وتربية الماشية حوالي ربع مساحة البلاد بالكامل .

ويلاقي الفلاحون السويسريون صعوبة كبيرة في تحقيق نتائج زراعية كبيرة في المحاصيل نظراً لأن معظم الأراضي الزراعية صغيرة المساحة ولوقوعها على سفوح الجبال وتشكل مدرجات كثيرة يصعب معها استخدام الآلات الزراعية الكبيرة ، لذلك يكتفون باستخدام الوسائل التي تناسب هذه المساحات الصغيرة والبيئة القاسية والظروف المناخية الشديدة البرودة ، وتستثنى من ذلك الهضبة السويسرية التي تقدم إنتاجاً زراعياً جيداً وموسمياً يكفي تقريباً لسد حاجة المستهلك المحلي من بعض المنتجات الزراعية من الخضار والفواكه ، إضافة إلى زراعة الزهور والنباتات التجارية .

ولأن ليلي الشتاء باردة وطويلة في جبال سويسرا فإن الفلاحين يضطرون إلى عملهم الزراعي الأساسي اعتماداً على شكل معين من مزارع يدوية تعمل إلى أن تكون أعمالاً فنية دقيقة تتمثل في حرف يدوية دقيقة مثل التطريز على القماش والنقش على الخشب وتزيين والرسم بالزيت لمظاهر حياتهم الجبلية الطويلة ، إضافة إلى صناعة الساعات المختلفة الأشكال والأحجام .



**تربية الماشية**

والجانب الآخر في الحياة الزراعية السويسرية هو تربية المواشي التي تعتبر مصدراً هاماً ، فرغم أن المساحة المتوفرة من المراعي لا تكفي لرعي ماشية الفلاحين السويسريين فإنهم يتوجهون بها إلى الجبال والمرتفعات ، ويبلغ إنتاج الألبان في سويسرا حوالي مليون طن من الحليب وأكثر من ١٢٠ ألف طن من الجبن السويسري ذات الشهرة العالمية ، وتقام معارض عديدة في الكثير من البلدان تعرض فيها مهارات صانعي الجبن السويسري في إنتاج أجبانهم الشهيرة .

ولا ينسى زائرو سويسرا أصوات الأجراس المزخرفة الجميلة المعلقة في رقاب الخراف وأنواع الماشية وهي تتردد عبر الوديان والسهول والمنحدرات أثناء تنقلها في موسم الصيف البديع .

من الموارد البسيطة ابتكر السويسريون صناعات غذائية هامة .



سويسرا التلج والساعات

## من النسيج إلى السلاح تنوع الصناعة السويسرية وتحقق ١٢٠ مليار دولار

جدة - مكتب الشرق الأوسط : إلى جانب السمعة الطيبة التي كسبتها سويسرا باعتبارها البلد السياحي الأول في العالم ، إذ يلتقي فيها ما يزيد على أربعة ملايين سائح سنوياً من شتى بقاع الأرض ليقضوا بين ربوعها الجميلة ذات المناظر الطبيعية الخلابة أربع الأوقات منتقلين ما بين الجبال الخضراء الشامخة المكسوة بالثلج كل العام والغابات الواسعة النظيفة والحدائق والوديان التي تعبدها الأنهار ، والبحيرات التي تطل حولها التلال والأشجار ، فإن سويسرا تتمتع بميزات كثيرة منها ما رافقها عبر الزمن وأصبح من الميزات الخاصة بها كصناعة الساعات ، حتى الدرجة التي أصبح فيها اختيار الساعة في أي مكان مرتبط في كثير من الأحيان بوجود علامة (صناعة سويسرية) عليها ، ومنها ما هو وليد الجهد والبراعة السويسريتين في العمل والابتكار .

والتحقيق الصناعي والتطوير الذي تم في هذا المجال يعتبر من النجاحات الحقيقية الكبرى في بلاد مثل سويسرا لا يمتلك من مقومات الصناعة لا المواد الخام ولا الوقود المطلوب للطاقة ، ومع ذلك استطاد من الامكانيات المتاحة محلياً إلى أقصى الحدود مثل الموارد المائية الكبيرة واليد العاملة الماهرة وتوفر رؤوس الأموال اللازمة للاستثمار ، وبني صيغة الكيان الجديد القوي للاتحاد السويسري على انقاض الاتحاد القديم الضعيف المنهار بعد عام ١٨٤٧م .

**صافي الدخل الصناعي**

الصناعة السويسرية معروفة على مستوى العالم وتكتسب سمعتها من جودتها وتنوعها ومختلف أنواع البضائع التي تصدر إلى دول العالم مثل المكولات والمشروبات والتبغ والمنسوجات والملابس والمنسوجات والكيميائية والمعدات والآلات والساعات والجوهرات وغيرها ، وتعتبر صناعة النسيج أم الصناعات السويسرية إذ ساعد تطورها على التقدم الصناعي الكبير إضافة إلى إنشاء صناعات أخرى مرتبطة بها مثل صناعة الألبان ، ومن ثم صناعات آلات النسيج التي تطورت بدورها إلى الصناعات الكيميائية والزراعية والتجهيل والأدوية ، وصناعة المركبات والمولدات الكهربائية والمعدات والآلات ومركبات السفن .

وتشير التقديرات الرسمية إلى أن إجمالي الإنتاج القومي بلغ في عام ١٩٨٥ حوالي ٩٧.٥ مليار دولار أمريكي ، وتجاوز هذا الرقم ١٢٠ مليار دولار في نهاية عام ١٩٨٩ ، كما بلغت الاستثمارات في البناء ١٤.٥ مليار دولار ، وفي الآلات والمعدات ٧.٤ مليار دولار ، وبلغ إجمالي الصادرات الصناعية في عام ١٩٨٥ حوالي ٢٥ مليار دولار ، بينما بلغ إجمالي الواردات من مواد خام ومنتجات نصف مصنعة وبيع استهلاكية وبيع إنتاجية وطاقات كهربائية ووقود أكثر من ٢٨ مليار دولار مما يشكل عجزاً يصل إلى أكثر من ٣٪ في الميزان التجاري تم تجاوزه وتحقيق ربح في الميزان يزيد على ٢٪ في عام ١٩٨٩ .

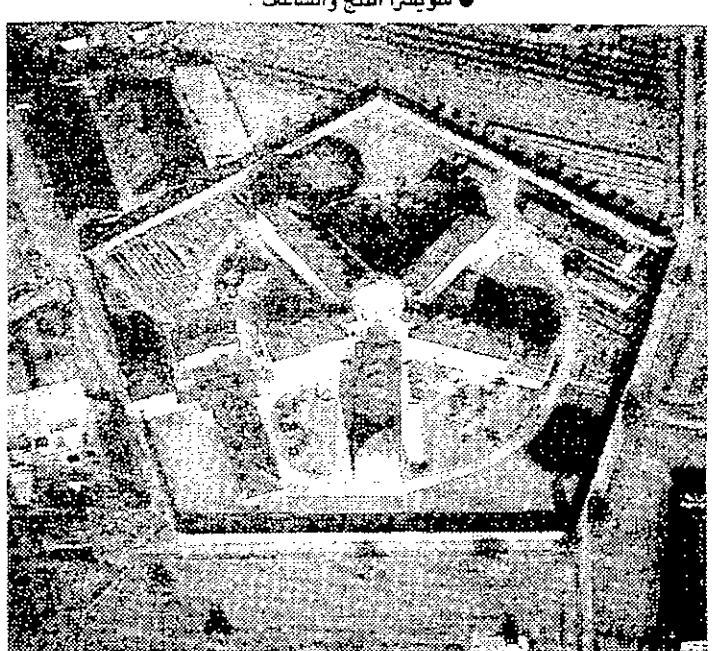
علماً أن رصيد الميزان التجاري العام كان رابحاً بمعدل ٥.١٠٪ بإضافة أرصدة موازين السياحة وإيرادات رؤوس الأموال والعطليات الجارية وحركة رأس المال والبنود الأخرى .

**نصف ساعات العالم**

يعمل في الصناعة السويسرية ٢٥٪ من مجمل الأيدي العاملة السويسرية البالغة ٣.٥ مليون إنسان أي ما يزيد على مليون إنسان يعملون في مختلف مجالات الصناعة السويسرية التي تتركز سابقاً بالإضافة إلى صناعة السلاح التي نالت شهرة واسعة ، ومعظم الصناعات السويسرية حققت زيادة في أرقام تصديرها خلال السنوات الأخيرة ، فلو أخذنا صناعة الساعات مثلاً ، تقول مصادر اتحاد صناعة الساعات السويسرية أنها حققت أرقاماً قياسية في صادراتها خلال عام ١٩٨٩ بلغت ٦.٠٤ مليار فرنك سويسري أي ما يعادل ٤.٠٣ مليار دولار أمريكي ، بزيادة نسبتها ١٩.٦٪ عن الصادرات في عام ١٩٨٨ .

وذكر اتحاد صناعة الساعات السويسرية أن التصدير شمل ٤٢.٥ مليون ساعة يد بزيادة وصلت نسبته إلى ٥.٦٪ ، كما تم تصدير ٣٠ مليون طقم أدوات لتجميع الساعات الكبيرة ، وأوضح الاتحاد أن قيمة إنتاج الساعات السويسرية بلغت ٦.٥ مليار فرنك سويسري أي نصف قيمة الإنتاج العالمي من الساعات تقريباً ، ويبلغ حجم مديونية التجار العرب من الساعات السويسرية حوالي ١٩ مليون دولار أمريكي ، وتساهم الصناعة السويسرية مع مقومات الاقتصاد السويسري الأخرى في جعل الدخل الفردي للمواطن السويسري من أعلى الدخل بين مواطني دول العالم ، فقد ذكر تقرير دولي نشرته وكالة الأنباء اليابانية خلال عام ١٩٨٦ ، ثم عاد ليرتفع من ٦.١ مليار دولار في عام ١٩٨٧ إلى ٦.١ مليار دولار .

وتساهم الصناعة السويسرية مع مقومات الاقتصاد السويسري الأخرى في جعل الدخل الفردي للمواطن السويسري من أعلى الدخل بين مواطني دول العالم ، فقد ذكر تقرير دولي نشرته وكالة الأنباء اليابانية خلال عام ١٩٨٥ ، ثم انخفض بمعدل حوالى ٨.٨ مليار دولار .



بيوت السويسريين تشبه مصانعهم

٢٥٪ خلال عام ١٩٨٦ ، ثم عاد ليرتفع من ٦.١ مليار دولار في عام ١٩٨٧ إلى ٦.١ مليار دولار .

وتساهم الصناعة السويسرية مع مقومات الاقتصاد السويسري الأخرى في جعل الدخل الفردي للمواطن السويسري من أعلى الدخل بين مواطني دول العالم ، فقد ذكر تقرير دولي نشرته وكالة الأنباء اليابانية خلال عام ١٩٨٥ ، ثم انخفض بمعدل حوالى ٨.٨ مليار دولار .

٢٥٪ خلال عام ١٩٨٦ ، ثم عاد ليرتفع من ٦.١ مليار دولار في عام ١٩٨٧ إلى ٦.١ مليار دولار .

وتساهم الصناعة السويسرية مع مقومات الاقتصاد السويسري الأخرى في جعل الدخل الفردي للمواطن السويسري من أعلى الدخل بين مواطني دول العالم ، فقد ذكر تقرير دولي نشرته وكالة الأنباء اليابانية خلال عام ١٩٨٥ ، ثم انخفض بمعدل حوالى ٨.٨ مليار دولار .



**الابحاث**

سيبا جايحي تقوم بإجراء الأبحاث وتطوير المنتجات المتخصصة للعديد من الاستعمالات : الأصباغ والكيمائيات - الأدوية - المنتجات الزراعية - البلاستيك وأصباغه - الأنظمة الإلكترونية - العدسات اللاصقة ومنتجات العناية بالعدسات .

منعني سيبا جايحي في المنصة العربية السعودية :

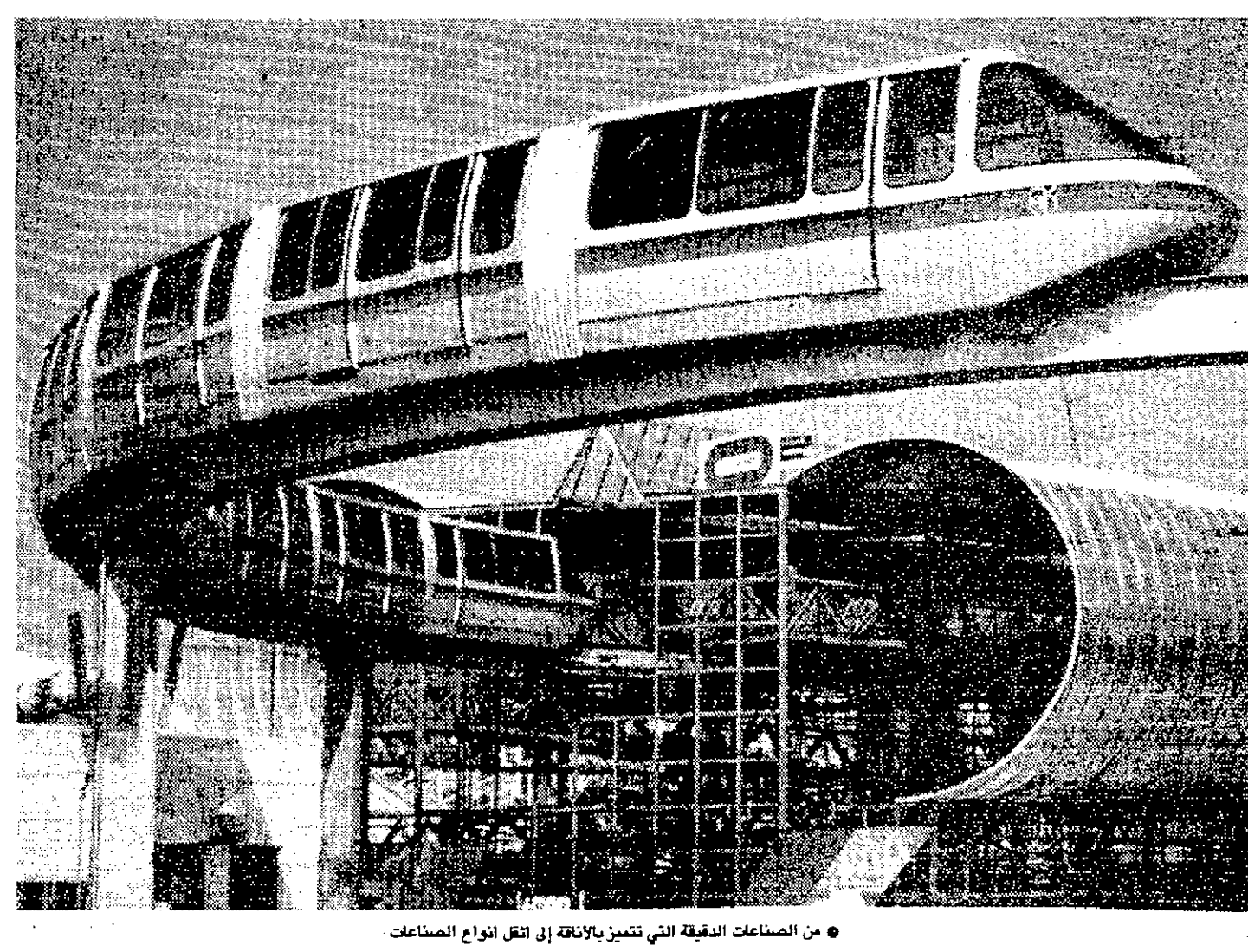
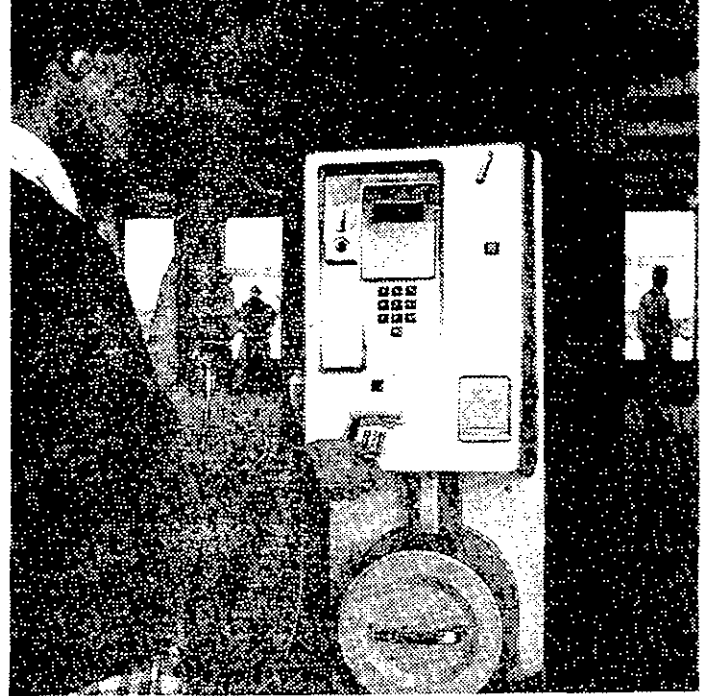
**السلولي** منتجات للزراعة ولحماية صحة الحيوان

**ساكود** أصباغ البلاستيك

**سامس** مكافحة الحشرات منتجات وخدمات

**مهند** منتجات العناية الصحية والأدوية

للمزيد من المعلومات اتصل بـ التليفون : ٤٦٥٨٨٨٢ (٠١١)



من الصناعات الدقيقة التي تتميز بالانتقاة إلى نقل أنواع الصناعات



## زيورخ .. وطن الشعوب

ألفة السباحة والكرم تجذب العالم الى زيورخ

ورغم أنها مدينة صغيرة إلا أن زيورخ برزت كحدي أهم المدن السياحية في العالم كما أن صغر حجمها لم يمنعها من أن توفر لزائريها كل ما قد يجدونه في المدن الأكبر حجماً من الجمال الطبيعي والسحر الأخاذ.

### ● مركز عالمي للتسوق

وبالإضافة إلى وضعها المتميز كمدينة سياحية ومالية، فزيورخ أيضاً تتميز مركزاً عالمياً للتسوق حيث يستطيع الزائر شراء ما يريد من البضائع العالمية أو الفرجة عليها وهو سائر في طريقه.

ويستطيع الزائر أيضاً أن يقضي وقته في أي من دور السينما المنتشرة في المدينة أو الذهاب إلى معارض الفنون ودار الأوبرا، وكل هذه المرافق موجودة في قلب المدينة ويمكن الوصول إليها بسهولة.

أما الباحثون عن متعة الطعام فيسجدون ضالهم في المطاعم الكثيرة التي يصل عددها إلى أكثر من ١٢٠٠ مطعم تقدم كافة الأطعمة الغربية والشرقية.

وزيورخ غنية بطبيعتها فهي تقع على الطرف الشمالي للبحيرة التي تحمل اسمها ومحاطة بالجبال الكثيفة الغابات وتكثر فيها المياه الجارية وينساب عبرها نهر ليما مما يزيد جمالاً على جمال. وهي أيضاً مركز مهم للرياضات الشتوية.

إلى جانب كل هذا برزت زيورخ كمدينة صناعية كبرى حيث توجد بها صناعات الآلات والمعدات والأدوية الطبية وغيرها.. لهذا لم يكن مستغرباً أن توصف هذه المدينة الجميلة بأنها الوطن للشعوب من ١٢٩ بلداً.

### سباحة الأقدام

ولا يجد الزائر أية صعوبة في التحويل داخل زيورخ فهناك أكثر من ٧٦ دليلاً سياحياً يتحدث الواحد منهم عن الأقل ثلاثاً من اللغات الحية إلى جانب العديد من مكاتب السياحة التي تنظم جولات سياحية يومية لاختلاف أرجاء المدينة غير أن أسرع طريقة لمعرفة زيورخ هي المشي على الأقدام في شوارعها الجميلة!!

وسكان مدينة زيورخ اشتهروا من قديم الزمان بكرمهم وحسن استقبالهم للزوار وفي هذا كتب الأدب الألماني كيست في القرن الثامن عشر (إذا قابل الإنسان ثلاثة أو أربعة أشخاص كرماء وأذكياء ومن أصحاب الذوق الرفيع في مدينة برلين الكبيرة فإنه لا شك سيقابل عشرين أو ثلاثين في مدينة زيورخ الصغيرة وهم إلى جانب الكرم والذكاء والذوق الرفيع يشتمون أيضاً بخفة ظن نادرة)!!

وتخلت زيورخ عن التاريخ كمستوطنة للسكان على ضفاف نهر ليما وكانت الأسواق العالية تحيط بها من كل جانب ويقسمها النهر إلى قسمين وتزال الآثار التاريخية القديمة توجد في المدينة.

### لكن أنواع السياح

وزيورخ لا تضيّق برائريها فهي جاذبة دائماً لاستقبالهم حيث يوجد بها ١١٠ فنادق من مختلف الفئات تضم أكثر من عشرة آلاف سرير ويسمّر تناسب الأغنياء جداً والناس العاديين، بمعنى أن كل شخص كثر دخله أو قل سيدق بلائمه في المدينة.

ولكن لماذا يتدفق الزوار بكل هذه الكثافة على مدينة زيورخ؟ الإجابة بسيطة في نظر القارئين بامر السياحة والمال في سويسرا فهذه المدينة متميزة في جمالها ترفل في حلة زاهية من الخضرة الجميلة التي تحيط بها كاسوار في الغصم حيث تسورها الجبال المكسوة بالغابات الخضراء كما أنها مركز

يوجد أية صعوبة في التنقل من مكان إلى آخر. فعمل سبيل المثل يستطيع الزائر أن يشتري بطاقة المركب بحوالي ٣٠ فرنكاً وهذه تعطيه خصماً يصل إلى ٥٠ في المائة على كل الرحلات المائية داخل البلاد.

وبمناسبة الرحلات المائية فإن المكتب الوطني للسياحة قد ركز هذا العام في حملاته الدعائية على البحيرات والأنهار التي قال عنها إنها جواهر سويسرا وذلك بغرض جذب السياح للاستمتاع بالرحلات المائية والرياضة المائية.

والمكتب الوطني للسياحة الذي يتخذ مقره في مدينة زيورخ قد أنشأ ٢٤ مكتباً خارجياً لتطوير السياحة وجذب المزيد من الزوار إلى سويسرا. وحسب تصنيف هذا المكتب فإن أهم المدن السياحية في البلاد هي زيورخ وجنيف وديفوس وزييرمات وسان موريتز.

وإلى جانب المكتب الوطني للسياحة فهناك أيضاً الاتحاد السويسري للسياحة وهو يهتم بوضع الخطط والبرامج التي تهدف إلى تطوير السياحة في البلاد. ويوجد مقر هذا الاتحاد في بين العاصمة.



● الثلج دانه هنا.

ومن الجديد بالملاحظة أن عدد الفنادق في سويسرا قد انخفض بمقدار ١,٣ في المائة العام الماضي حيث وصل إلى ٦٨٢٠ فندقاً يعمل فيها ٧٤٨٠٠ شخص مما يجعل صناعة الفنادق أحد أهم قطاعات التوظيف في البلاد.

ولكن ليست الفنادق وحدها هي التي تستفيد من تدفق السياح على سويسرا، فالقطاعات الأخرى أيضاً تأخذ نصيبها من أموال السياح مثل قطاع المواصلات وشركات صناعة الساعات وباعة التحف التذكارية والهدايا، ومحلات الملبوسات والأحذية وغيرها.

ولا تقتصر اغراءات سويسرا على الرياضة فقط ولكن ثرائها الثقافي يمثل أيضاً عامل جذب كبير للسياح. فهناك المسارح والمعارض وصالات الموسيقى والاحتفالات الشعبية التي يقدم فيها الراقصون التراث الفولكلوري للبلاد.

وقد استغادت سويسرا من صغر رقعتها الجغرافية فطورت وسائل المواصلات لترتب بين كل أجزاء البلاد، على فترات السائح لن

### سياحة على مدار العام

وعلى الرغم من الشهرة الكبيرة التي اكتسبتها سويسرا كمستمتع شتوي يمارس فيه السياح رياضة التزلج على الجليد إلا أنها أيضاً توفر رياضات محببة في الصيف مثل رياضة التجديف ورياضة المشي وركوب الدراجات وغيرها. وعلى هذا فإن سويسرا تتيح للزوار ممارسة مختلف أنواع الرياضة صيفاً وشتاءً.

وتأثيرها المتنوع.

وتتقدم الأرقام الرسمية المتوفرة لدى المكتب الوطني للسياحة أن سويسرا قد استضافت ٧,٦ مليون شخص ليلة واحدة عام ١٩٨٩ منهم ٣,٦ مليون مواطن سويسري والباقي من الأجانب الذين قضوا ليلة واحدة في سويسرا.

ويقول بحث اقتصادي نشره بنك مونيبنك أن أف شويتز لاند، إن الفوائد قد سجلت رقماً قياسياً لثلاثة أشهر متتالية عام ١٩٨٩ بزيادة خمسة بالمائة عن عام ١٩٨٨ وذلك خلال الأحد عشر شهراً الأولى من العام.

وتستقبل سويسرا أيضاً أعداداً كبيرة من السياح العرب خاصة من دول مجلس التعاون الخليجي حيث سجلت الإحصاءات أن عدد السياح الخليجيين الذين قضوا ليلة واحدة في الفنادق السويسرية العام الماضي وصل إلى ٢٥٠ ألف يمثل المواطنون السعوديون أكبر نسبة منهم حيث تقيد هذه الأرقام أن أكثر من ٢٠٠ ألف مواطن سعودي يزورون سويسرا كل عام.

## سحر سويسرا السياحي

## تنوع الجمال والخدمات السياحية على مدار العام

جدة - الشرق الأوسط - محمد إبراهيم محمد :

الموقع الجغرافي المتميز في قلب القارة الأوروبية والموقع السليم المتميز بالحياد التام في خضم التكتلات والتجمعات، والكرم الذي اشتهر به شعبها على مدى التاريخ جعل سويسرا متكا برومه السياح من مختلف أنحاء العالم ليستمتعوا بطبيعتها الخلابة، وقطعها الصحي وهذونها الذي يضفي عليها نوعاً من الوقار والطمأنينة.

منذ أزمان موعلة في التاريخ ظلت كتب الأدب والأعمال الفنية تتناول روعة وسحر سلسلة جبال الألب التي يكسوها الجليد على مدار العام مما سحر آيات السياح وجعلهم يتدفقون على سويسرا بأعداد كبيرة مما حدا بها لتحويل هذه العملية إلى صناعة مربحة لدرجة جعلت السياحة تأتي في المرتبة الثالثة من حيث الأهمية بالنسبة للدخل القومي بعد الصناعة والأدوية.

وتكتسب السياحة أهمية خاصة بالنسبة للمناطق الجبلية في سويسرا حيث أنها أصبحت بدلاً للزراعة التي استحالَت بفعل العوامل الطبيعية لدرجة يمكن القول معها أنه لولا السياحة لأصبحت الأقاليم الجبلية في سويسرا قرراً ينجم فيه السكان.

وتتقدم الأرقام الرسمية المتوفرة لدى المكتب الوطني للسياحة أن سويسرا قد استضافت ٧,٦ مليون شخص ليلة واحدة عام ١٩٨٩ منهم ٣,٦ مليون مواطن سويسري والباقي من الأجانب الذين قضوا ليلة واحدة في سويسرا.

ويقول بحث اقتصادي نشره بنك مونيبنك أن أف شويتز لاند، إن الفوائد قد سجلت رقماً قياسياً لثلاثة أشهر متتالية عام ١٩٨٩ بزيادة خمسة بالمائة عن عام ١٩٨٨ وذلك خلال الأحد عشر شهراً الأولى من العام.

وتستقبل سويسرا أيضاً أعداداً كبيرة من السياح الإيطاليين قد زاد بأكثر من ١٤ في المائة العام الماضي، بينما بلغت الزيادة تسعة في المائة بالنسبة للسياح الأمريكيين، وثمانية في المائة بالنسبة للسياح البريطانيين.

أما الألمان الذين يشكلون ٢٠ في المائة من زوار سويسرا فقد زاد عددهم بنسبة أربعة في المائة العام الماضي مما يؤكد مكانتهم كأهم شريحة من السياح.

وتستقبل سويسرا أيضاً أعداداً كبيرة من السياح العرب خاصة من دول مجلس التعاون الخليجي حيث سجلت الإحصاءات أن عدد السياح الخليجيين الذين قضوا ليلة واحدة في الفنادق السويسرية العام الماضي وصل إلى ٢٥٠ ألف يمثل المواطنون السعوديون أكبر نسبة منهم حيث تقيد هذه الأرقام أن أكثر من ٢٠٠ ألف مواطن سعودي يزورون سويسرا كل عام.

### دخول قومي

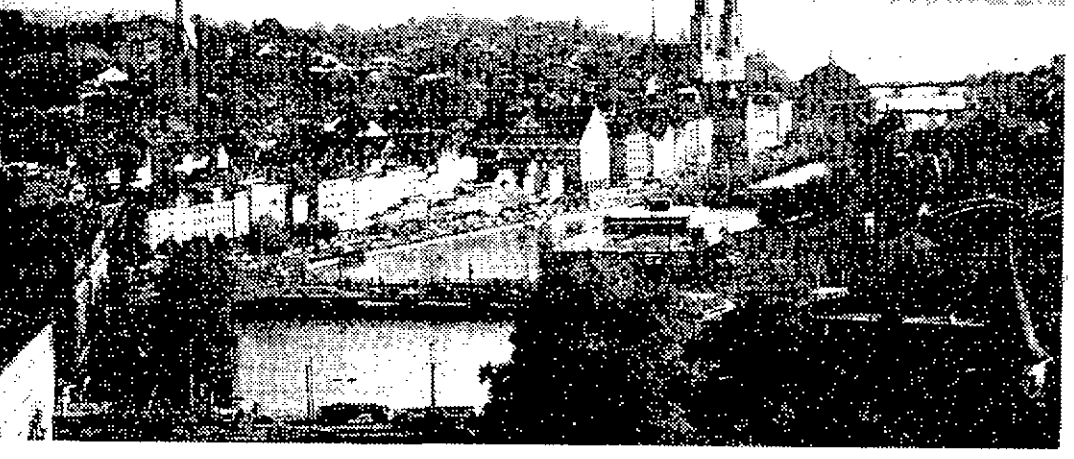
وحسب الإحصاءات الرسمية المنشورة عام ١٩٨٨ فإن دخل السياحة من العملات الصعبة قد تجاوز مبلغ ١٠,٤ بليون فرنك في متوسطه السنوي مما يوفر دعماً أساسياً للخزينة العامة. وفي المقابل فإن ما أنفق السياح السويسريون في الخارج خلال ذلك العام قد بلغ ٨,٨ بليون فرنك ويعمل على طرح بسيطة نجد أن التباين هو ١,٦ بليون فرنك استغادت منه الخزينة العامة وهذا يعني أن الفائز يميل كثيراً لصالح السياحة الداخلية.

وإذا أخذنا في الاعتبار صغر المساحة الجغرافية فإننا ندرك أن سويسرا قد فعلت الكثير لتطوير صناعة السياحة فيها. وبحسب الأرقام التي نشرها المكتب الوطني للسياحة فإن سويسرا قد وفرت ١,٥٦,٠٠٠ سرير العام الماضي في الفنادق والموتيلات وبيوت الشباب والشقق المفروشة وغيرها من المرافق لفائدة السياح والزوار.

وبالنسبة لبلد في حجم سويسرا فإن هذا الانجاز يعتبر كبيراً ومثيراً.

غير باهظة التكاليف

وعلى الرغم من الشهرة التي اكتسبتها



# ROLEX

## روكس

### جنييف

جميع الفئات ضد الماء : معدن ، ذهب ومعدن ، ذهب خالص

الوكيل في المملكة العربية السعودية : مؤسسة السدوران للتجارة

سرب : ١٦٢٠٠ - جدة ٢١٤٦٤ - تليفون : ٦٦٥٢٠٥١

المرجع : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات

جدة : شارع المدينة - الرياض : شارع الستين - الظهر : شارع الملك خالد

تليفون : ٦٥١٩٧٠٠ - تليفون : ٤٧٧٨٢٩٠٩ - تليفون : ٨٩٤٥٧٤٧

Mouawad Jewellers

## Nestlé-

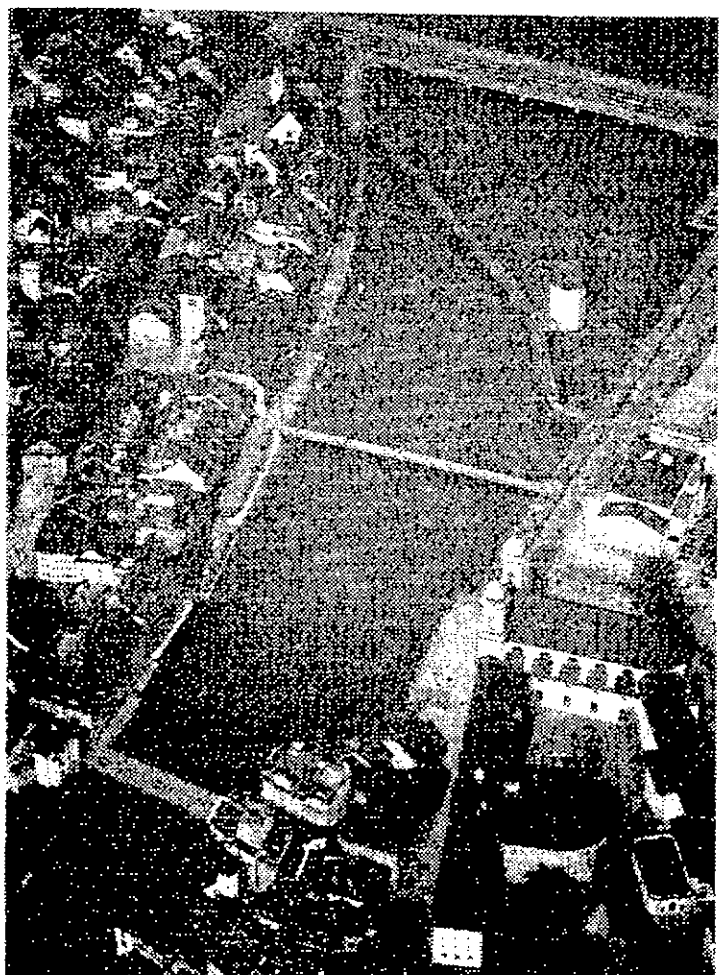
### The food people who care about people's food.

Dietary and nutritional needs may vary from one ethnic group to another. Traditional eating habits change slowly. To understand how needs can be met, how tastes can change, the Nestlé Company has invested heavily into food research, new food technologies, and new agricultural techniques. Nestlé helps to protect the high quality of raw materials and transforms these materials into fine quality foods, developing products adapted to the different cultures and eating habits. Vital information on the world's local foodstuffs are collected and analysed in different research centers scattered around the world. Knowledge that is used worldwide. Knowledge which helps Nestlé to help lift food standards everywhere.

invests today to help ensure food for tomorrow



# تركيبة ثقافية فذة يوحدتها التناقض والارادة في أن تبقى شبيها مميذا



● تنوع في مظاهر الطبيعة بداخل في نوع الحياة الثقافية السويسرية ويجعل منها شيئا



سويسرا الرفيعة الى دولة سويسرية صناعية.

**أدب اللغة الفرنسية:**

يمكن لنا ان نرصد بداية ادب مستقل في سويسرا الناطقة بالفرنسية منذ عصر الإصلاح الديني. وربما كان المصلح الديني جان كالفن (١٥٠٩ - ١٥٦٤) من جنيف كتابات أكثر اللاهوتيين في عصر الإصلاح تأثيرا. وأصبح كالفن وأتباعه بعد تحطيم البروتستانتية الفرنسية (الهوجونوتية) حماة التعليم الجديد في طول وعرض المنطقة.

يوما هذا في سويسرا المتحدة بالفرنسية تقريبا متصلا للكتابات الدينية البروتستانتية المتميزة. والتي كان الكسندر فيني (١٧٧٩ - ١٨٧٤) أشهر ممثل لها.

سأعتمد شخصيتان من جنيف في عصر التنوير مساهمة هامة على النطاق الأوروبي وهما الفيلسوف المتف والمفكر التربوي والمنظر الموسيقي جان جاك روسو (١٧١٢ - ١٧٧٨) وجورمان دي ستايل (١٧٦٦ - ١٨١٧) وهي سيدة أدت عملا بارزا كوسيلة بين كل من اللغتين الألمانية والفرنسية.

دارت خلال القرن العشرين أعمال الكتاب المتكلمين بالفرنسية منها هو الأمر على مع المتكلمين بالألمانية. حول مسألة الهوية. بالرغم ان شككتهم كانت أكثر حدة بعض الشيء. إذ يجد الكتاب انفسهم وهم يواجهون مركبة ثقافية عنيفة داخل العالم المتكلم بالفرنسية. وتكون باريس باعتبارها المركز الثقافي في الأسلوب الجيدة. ومن هذه الناحية فإن سويسرا الفرنسية لم تكن لتستطيع ان تتطور الى مركز ثقافي جاني مستقل. وبقيت في أعين الكثيرين اقليما من الاقليم. ولأنك ان سويسرا الغربية حققت حديثا في أعقاب الانتماءات الإقليمية موقفا أكثر قوة ضد تسيّد الثقافة الفرنسية.

**أدب اللغة الألمانية:**

هناك ثلاثة مواضيع أدبية تستحق الذكر خلال بواكير وأعلى العصور الوسطى اولها الترجمات التي قام بها الرهبان مثل نوثر في دير سانت جالن (جوان ٩٥٠ - ١٠٢٢) وهي مهمة في تطوير اللغة الألمانية. ثم الشعر الغنائي المينونج باللاتينية العليا الوسيطة في القرنين ١٢ و ١٣ وكان من بين من يهتف هارتمان ونون وأخيرا المسرحيات الدينية في أواخر العصور الوسطى (مسرحية عيد الميلاد) ومسرحية عيد الفصح. ومسرحية الأم السبع. ومسرحية عيد الفصح. ويضاف اليها الاشكال الأخرى من المواضيع الدينية والتي جاءت جزئيا بتأثير التصوف اللاتيني.

وأدت الثورات في نهاية القرنين الوسطى بالبطيعة والإصلاح الديني الى سويسرا وأدت أفكار الحركة الإنسانية. والإصلاح الديني ثم الإصلاح الديني المضاد الى ظهور حياة أدبية واسعة ومستعرة في سويسرا الناطقة بالألمانية.

وشهد القرن السابع عشر ظهور الاستقرار في الولايات المتحدة الصغيرة للاتحاد الكونفدرالي الأمر الذي أصاب بالجمود ليس فقط الحياة السياسية في سويسرا وإنما أيضا الحياة الثقافية فيها. ثم حقق ثلاثة من الشعراء السويسريين في نهاية هذه المرحلة التي تدعى بالنظام القديم مكانة أوروبية عالية وعلى رأسهم المعمر الموسوعي أين بين البرخت فون هالر (١٧٠٨ - ١٧٧٧) من زيورخ. ويجب علينا ان نذكر أو ليدج بريكر (١٧٢٥ - ١٧٩٨) الفلاح والجندي المرتق والكتاب أين توجنبرج ككاتب وأقوى من الرعب الأول في تصويره لسيرة الذاتية.

ويكسب أدب أواخر القرن ١٨ والـ ١٩ انهيار البناء القديم للجموع في الثورة الصليبية كما يصف سنوات الاضطراب التي غالبا ماحدث فيها تغير عنيف من

**اللغات:**

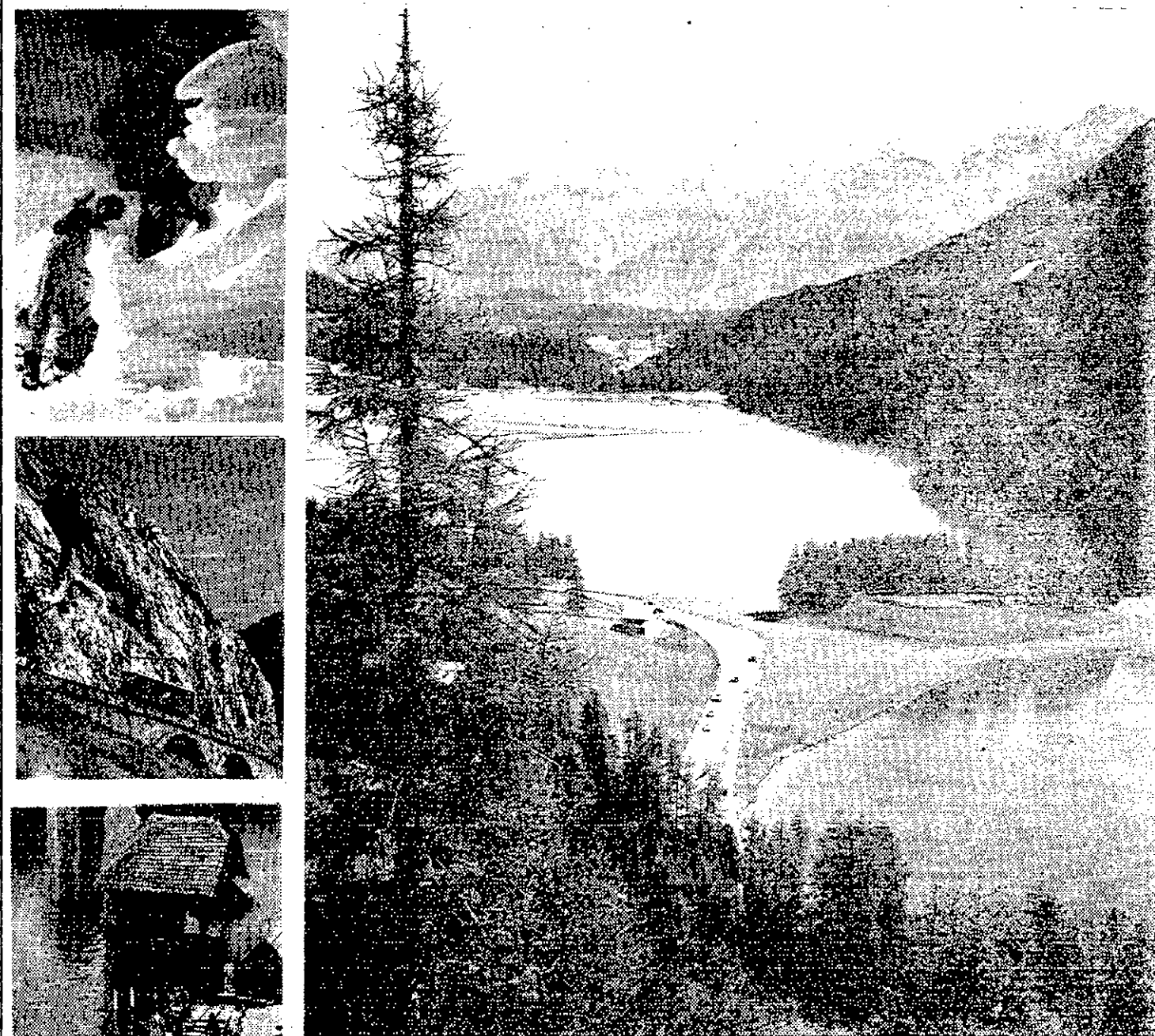
نعت سويسرا من مجموعة مجتمعات صغيرة احتفظت لنفسها بدرجة عالية من الاستقلال حتى يومنا هذا. وقد منع هذا الشرط التاريخي من ان تصبح مدينة أو منطقة مركزا ثقافيا سائدا. ولا يمكن مقارنة الظروف الثقافية في سويسرا وخاصة تجارب أربع مجموعات لغوية جنيا الى جنب بالمجموعات اللغوية في الدول الأوروبية التي لها لغة رئيسية واحدة وثقافة لغوية واحدة أو أكثر. اللغات الأربع مجتمعا في سويسرا وهي الألمانية. والفرنسية. والإيطالية. والرومانشية. متساوية من ناحية المبدأ.

وسويسرا دولة صغيرة أصبح لها بسبب اللغات الموجودة بها علاقات ثقافية قوية مع دولارات ثقافية أوسع في البلاد المجاورة وهي ألمانيا. النمسا. وفرنسا. وإيطاليا. ويمكن لهذه العلاقة ان تخلق ميلا في بعض الأحيان من ناحية الثقافة المجاورة و أحيان أخرى ترفضها بشدة بسبب احساس القوى بالهوية الشخصية. وتعتبر سويسرا أيضا ملتقى طرق للثقافات بسبب تعدد اللغات بها ويضم الدستور بوضوح ان الألمانية. والفرنسية. والإيطالية هي اللغات الرسمية للاتحاد الكونفدرالي بشكل متساو سواء في البرلمان أو الإدارة أو الجيش وأضيفت اليها الرومانشية في سنة ١٩٣٨ كغة (قومية) رابعة. وبين آخر تعدد السكان الصورة التالية لتوزيع اللغات في سويسرا (بدون حساب السكان الأجانب): الألمانية ٧٣.٦٪ والفرنسية ٢٠٪ والإيطالية ٤.٥٪ والرومانشية ١.٩٪.

وتعبر المدارس دورا حاسما في تعزيز الأربع لغات الى بعضها البعض وتتخذ الـ ٢٦ مقاطعة بالنظام مدارسها الـ ٢٦ المستقلة استقلالا ذاتيا في وجوب ان يتعلم كل طفل لغة قومية أخرى في السنة الدراسية السابعة على الأكثر. ان لم يكن قبل ذلك. ويجب على كل تلميذ المرحلة الثانوية ان يؤدوا امتحان البكالوريا (الماتورا) في لغة رسمية أخرى غير لغتهم الأصلية. وغالبا ما تكون لغتان هما الألمانية والفرنسية.

**أدب الرومانشي:**

تجد أصغر المجتمعات اللغوية



**Chopard**  
GENÈVE

يستعد في سويسرا ما يقرب من ٤٠٠ دار نشر نشرت في السنوات الأخيرة ما بين (٨٤٠٠ - ٧٥٠٠) مطبوع سنويا ويتراوح عدد المتاحف والتي تشمل المناطق الفنية الكبيرة. والمتاحف الفنية. وأيضا المتاحف الإقليمية الصغيرة ما بين ٦٠٠ و ٧٠٠ متحف يزاد عددها باستمرار.

وتحقق مئات من صالات العرض للفن والأثار الاتصال فيما بين الفنانين والجمهور. ويوجد في سويسرا الألمانية حوالي ٩٠ مسرحا كبيرا وصغيرا بينما عددها ٥٠ المنطقة الفرنسية في ٦٠ المنطقة الإيطالية. وهناك ٣٠ فرقة أوركسترا محترفة. وما يزيد عن ٤٠ فرقة موسيقية

جميع الفئات ضد الماء : معدن . ذهب ومعدن . ذهب خالص

الوكيل في المملكة العربية السعودية  
مؤسسة الدوران للتجارة  
ص.ب: ١٦٢٠٠ - جدة ٢١٤٦٤ - تليفون: ٦٦٥٢٠٥١  
الموقع: شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات  
جدة: شارع المدينة - الرياض: شارع السنين - الخبر: شارع الملك خالد  
تليفون: ٦٥١٩٧٠ - تليفون: ٤٧٧٨٢٩/٥٩ - تليفون: ٨٩٤٥٧٤٧

**معوض**  
Mohamad Jewellers



# تاريخ انصهار الثقافات السويسرية في بوتقة الطبيعة الأخاذة بيران العيد الوطني السويسري تذكّر بأول ديمقراطية في العالم

جدة - الشرق الأوسط

يرجع العرايون والمثقفون لسويسرا شرا هذا الجبل وتنتهي الى موقع سويسرا الغريب في قلب أوروبا... حيث يحد نهر الراين مع بحيرة بونز في الشمال الجزء الأكبر من الحدود الطبيعية مع ألمانيا، ويحد جبال بيرزات التلال المتوسطة الارتفاع مع بحيرة جنيف من الغرب لتحدد معالم حدود سويسرا مع فرنسا، ويحد تخطيط جبال الألب بقعها الشهيرة مثل قمة ماتاهون وطوايق جبال مونترودا وبيرزينا مع منطقة البحيرات في الجنوب - حدود سويسرا مع إيطاليا، وحيث تلتقي هذه الحدود في اتجاه الشرق على الجانب الجنوبي من جبال الألب ومنطقة الجبال العالية بحدود النمسا.

وقد انعكس هذا الأداء الجماعي والعرض المشترك لثقافتهم الاقتصادية والأرضية والناظر الطبيعية الساحرة على شكل رأس مالى معنوي يتجلى مدفوعات فوائده المالية في شكل عوائد السياحة التي ساهمت الى درجة بعيدة في تحقيق رخاء هذا البلد.

## بوتقة انصهار الثقافات

من المساحة الكلية لاقليم البلد، والتي تبلغ تقريبا ٤١٠٠٠ كيلومتر مربع يتميز الاقليم المتوسط للأراضي السويسرية بأنه الأكبر كثافة سكانية فيما بين الجانب الشمالي لجبال الألب وجبال بيرز شوكلا نسبة قدرها تقريبا ٧٠٪ من تلك المساحة. ويبدو ان هذه المنطقة كانت منذ عصور ما قبل التاريخ بوتقة انصهر فيها العديد من الثقافات المختلفة. ففي عصر الرومان لعبت سويسرا دور المقاطعة الحصنة على الحدود في مواجهة القبائل الجرمانية في الشمال، وكان هذا الدور الدفاعي لا يقل في أهميته عن الدور الذي لعبته سويسرا كمركز وطريق للتبادل التجاري الموسع لتلك القبائل من خلال المعابر والممرات الشمالية الجنوبية مثل معبر بيرز ذي العمودين الروماني بارتفاع الممر أو ممر سانت برنارد. وتذكرنا هذه الممرات تلك العصور. وبعد انشغال قبائل القوات الرومانية في بداية القرن الخامس الميلادي زحف الألمان من الشمال وغزوا وتوغلوا في أراضي الاقليم الأوسط من سويسرا. والتقسيم الذي ساد في ذلك الوقت لاقليم سويسرا في ظل وجود الألمان في الشمال والبروجوندر في الغرب والاتجويران في الجنوب والقبائل التوتونمانية في اودية جبال الألب الشرقية مازال يتعكس حتى اليوم على التقسيم الرباعي للثلاث السائدة في سويسرا: ففي غرب سويسرا يتحدثون الفرنسية بينما في اقليم التيسين الواقع في الجنوب يتكلمون الإيطالية. أما في شمال سويسرا ومنطقة شمال الشرق منها فتسود عدة لهجات ولغات عامية ذات جذور في اللغة الألمانية السويسرية في الوقت الذي تحتضن فيه اللغة الرسمية الرابعة للبلاد، ألا وهي الرومانشية، في الاحتفاظ لنفسها بمكان في بعض اودية دولة (كانتون) جرويندين الواقعة في شرق سويسرا.

## اليوم الوطني لسويسرا

بعد ضم الأراضي السويسرية بالكامل الى الامبراطورية الفرنسية كان العامل (الجغرافي السياسي) الذي لعب دورا محوريا في انصهار الثقافات السويسرية مع الثقافات المجاورة هو السبب غير المباشر لتأسيس الكونفدرالية السويسرية عام ١٢٩١م. اتحدت مقاطعات اودية اوري، وشافيس، وأونتروالدن في ذلك الاتحاد الذي عرف باسم اتحاد دويلات الغابات الثلاث. ذلك الاتحاد الذي مثل بداية اقدم ديموقراطية في العالم. وتذكرنا نيران الاحتفالات التي ترفد في كل عام في اليوم الأول من شهر أغسطس (آب)، وهو يوم العيد الوطني السويسري، على التلال والهضبات والمرتفعات والجبال العديدة بطريقة مؤثرة في النفس بقسم روثي الشهير وما تبعه من حروب التحرير ضد المحتلين الأجانب من هابسبورج. وحتى عام ١٢٥٢ انضمت دويلات لوتزين، وتسوچ، وجالويس، وديوبينج، ويزن الى هذا الاتحاد الذي، ثم لحقها بعد فترة وجيزة دويلات فريبسورج، وفيلودين، وبيزل، وشافهاوزن، فضلا عن دويلة أينتسلر. وفي خلال القرنين التي مرت بعد ذلك انضمت الدويلات الأخرى المتبقية والتي تشكل اليوم مع غيرها من الدويلات ٢٠ دويلة كاملة (كانتون كامل) الى جانب ٦ انصاف دويلات (انصاف كانتونات)، وكلها مجتمعة تشكل الكونفدرالية السويسرية أو الاتحاد الاستقلالي الكونفدرالي السويسري.

وفي غضون ذلك الوقت كان على سويسرا البنية التي تكونت حديثا ان تصمد امام بعض النزاعات وتواجه بعض الطعن. ولقد اثبت جنود الاتحاد الكونفدرالي حقهم في السعرة التي يتمتعون بها كجنود فطين وغيره. ولكن، بالدرجة الأولى عندما خاضوا الحروب البروجونية والتي تمكنوا خلالها من الانتصار على جيش الدوق كابل الجورج البروجوندي الذي كان يهجمهم عندما ومدا، وذلك فيما بين عامي ١٤٧٦ و ١٤٧٧م في عدة مواقع ومعارك حربية. وحتى بعد هزيمتهم في معركة مارينجانو عام ١٥١٥م، والتي مثلت نهاية سياسة الغزو والاحتلال العسكري لسويسرا، كان قواد الجيش الأوربويي للتحفة بفضلهم استخدام الجنود اللوتزين الكونفدراليين ضمن قواتهم. والحقيقة التي تقول إن عدد الشامن عشر من المراتب العسكرية والديبلوماسية في خدمة الدول الأجنبية وحققوا نجاحا كبيرا في هذا المضمار هي حقيقة هامة ولها بالأساس علاقة ارتباط بالانفتاح المعاصر لسويسرا على العالم واعتمادها الكبير على الصادرات.

والاصلاحات التي عمت أوروبا بالكامل في خلال القرن السادس عشر والتي قادها في سويسرا المصلحان أورليش تسفينجلي في زيوريخ ويوحان كالفن في جنيف، ألقت بالكونفدرالية السويسرية في أتون الصوب المريرة، ولكنها لم تصل بها الى حد الكوارث الاوربوية الفظيعة التي عانتها الدول الاوربوية في خلال حروب الثلاثين عاما في الفترة من عام ١٦١٨ الى عام ١٦٤٨م والتي نتجت منها سويسرا الى حد بعيد. أما فيما يتعلق بالتطور اللاحق لسويسرا في نظر الرأب الخارجي الحاد فإن أهم ما يميز هذا التطور في سويسرا عنه في أية دولة أوربوية أخرى هو غياب الطبقة الاستقرائية الحاكمة التي أقصت حد بتقليدها وثقافتها المقصورة على السرايا والقصور. وعلى الرغم من ذلك فقد كان هناك

تستمر على فترات متقطعة بطريقة منتظمة مدى الحياة تقريبا لكل مواطن مع التمرينات ودورات التدريب المتكررة لها، بجانب والثراء في المدن الغنية. فقد قام هؤلاء المذكورين أخيرا باقتحامهم حاملي الثقافة والحضارة الفكرية والسياسية بالسياسة دائما الى السيطرة على طيف الفلاحين أو توسيع مجالات ودورات تلك السيطرة. وقرب نهاية القرن الثامن عشر وفي بداية القرن التاسع عشر وصلت الموجات الأولى للثورة الصناعية وبخلت معالم التصنيع الحديث الى مراكز الإنتاج التي كانت في جزء منها لا تزال تعتمد في تنظيمها على نظام الحرف الطائفة بينما جزءها الآخر كان انذاك لا يزال يبرز تحت تنظيمات العمل اليدوي المنزلي على نطاق واسع في مراكز الإنتاج بسويسرا. ولقد أدت هذه الفترة الصناعية في سويسرا أيضا، كما أدت في بقية الدول الأوروبية في ذلك الوقت الى توليد صراعات كبيرة وقوية. ولقد كانت الفترة فيما بين عام ١٧٩٨م وعام ١٨٤٨م مليئة بالصعوبات التي تبعث الثورة الفرنسية وجرت سويسرا الى أتونها وأساتد إليها. ولم يستطع أفراد الشعب السويسري الاتفاق على دستور اتحادي جديد إلا بعد انهاء ما سمي بالحرب الاتحادية الخاصة وتسوية الغنية التي تكونت حديثا انذاك ان تصمد امام بعض النزاعات وتواجه بعض الطعن. ولقد اثبت جنود الاتحاد الكونفدرالي حقهم في السعرة التي يتمتعون بها كجنود فطين وغيره. ولكن، بالدرجة الأولى عندما خاضوا الحروب البروجونية والتي تمكنوا خلالها من الانتصار على جيش الدوق كابل الجورج البروجوندي الذي كان يهجمهم عندما ومدا، وذلك فيما بين عامي ١٤٧٦ و ١٤٧٧م في عدة مواقع ومعارك حربية. وحتى بعد هزيمتهم في معركة مارينجانو عام ١٥١٥م، والتي مثلت نهاية سياسة الغزو والاحتلال العسكري لسويسرا، كان قواد الجيش الأوربويي للتحفة بفضلهم استخدام الجنود اللوتزين الكونفدراليين ضمن قواتهم. والحقيقة التي تقول إن عدد الشامن عشر من المراتب العسكرية والديبلوماسية في خدمة الدول الأجنبية وحققوا نجاحا كبيرا في هذا المضمار هي حقيقة هامة ولها بالأساس علاقة ارتباط بالانفتاح المعاصر لسويسرا على العالم واعتمادها الكبير على الصادرات.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

## الحيد المسلح

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

ولم ينقذ سويسرا من النزاعات المسلحة وصراعات الحروب الكبيرة التي أدت على أوروبا، وخاصة الحرب الفرنسية الألمانية في عام ١٨٤٨م. ولقد عمل تعديل له في عام ١٨٧٤م، وهو التعديل الذي أسبق على الكونفدرالية السويسرية الحديث طابع الجمهورية الديمقراطية الاتحادية حتى اليوم.

البنية على القيم المتوارثة بطريقة ملتزمة، والتي لا يعتبر فيها العرف والتقاليد مفهوما سلبيا بمعنى عتيق الطراز أو غير مناسب لزوح العصر. وأن أراء مثل هذه الثقافات والمبادئ المحافظة لا يحسن معانيها لا يثير العجب إذا ما أخذ المرء في الاعتبار، أن أكثر من نصف السويسريين لا يسكنون في المدن ولكن في الريف أو المناطق الريفية. ومن هنا يتضح بالمعنى أيضا الدور الذي مازال على أهميته للريف السويسري واقتصادياته، بالرغم من اعتماده الكبير على أمانات الدولة وذلك في داخل الاقتصاد السويسري المتقدم صناعيا الى درجة عالية.

## وسط عالم مليء بالمشاكل

ومن البديهي أن تكون الكونفدرالية السويسرية قد تأثرت في الأخرى بالهيوپ الاقتصادي والكمساد العالمي، شأنها في ذلك شأن جميع دول العالم. ولكن بالرغم من ذلك فإن أرقام ومعدلات البطالة والتضخم في سويسرا بقيت على مستويات منخفضة الى درجة كبيرة تحسدها عليها الدول الأخرى. وعلى أية حال فإن المرء أن تتكلم لديه صورة تتكون لديه صورة خاطئة عنها، في حالة ما إذا عمل المشاكل الخاصة على اتساع العالم بأكمله، والتي تتدرج من استخدامات

الطاقة النووية الى حيرة الشباب أمام مقتني الطرق الفكرية والاتجاهات السياسية والاجتماعية في سويسرا أيضا. والمعامل الخاصة بالموقف الداخلي في سويسرا يمكن للمرء تلخيصها في حقيقة أنه في جميع هذه الحالات تمت مناقشات ومفاوضات بين الأطراف المتنازعة أو التخصصات والتي أدت بدورها الى إيجاد حلول وسط مرضية لجميع الأطراف، وهو ما يعتبر من طبيعة هذا الشعب السويسري. ومن الطبيعي أن يوجد عدد من الحالات التي تبعث على التفكير بصفة خاصة مثل حالات المحافظة على البيئة والبقاء على معالم الطبيعة وحمايتها من التدهور والدمار. وأخيرا وليس آخرا ذلك التقارب الذي انتقد كثيرا كصفة من صفات السياسة الاتحادية السويسرية المتساهلة

بالاخذ ان الحد بعيد والتي يتم رسمها من العديد من الاتحادات والائتمات والجمعيات في الغالب باكثر من تأثرها بقرارات فردية من رجال سياسيين كل على حدة، تلك السياسة يجري اعدادها بناء على التمثل والتصور باكثر من الأواء والمشارع المعشلة. وكل هذا العمل الحظري الى عدم نجاح الخطط الخاصة التي وضعت في الماضي.

وفيما يتعلق بحقيقة أن سكان سويسرا البالغ عددهم أكثر من ستة ملايين فرد، يتمتع كل منهم بأعلى مستوى لدخل الفرد في العالم، بالرغم من فقر أراضي بلادهم من ناحية الثروات الطبيعية كما أن سويسرا ذاتها تكتل تنتمي الى أغنى بلاد الكرة الأرضية هذه الحقيقة يرجع الفضل فيها الى سببين: الأول دور سويسرا المتوارث كمعبر وممر هام لحركة التجارة بين الشمال والجنوب في أوروبا. فهذا الدور امل على سويسرا اتباع اقتصاد التصدير والذي بدوره لم يكن من المستطاع تصور الصناعة الحالية القائمة على سويسرا ولا الأنشطة الشاملة والمتنوعة للخدمات الدولية والعالمية التي يقوم بها البلد. أما السبب الثاني

من جانب آخر ذلك الميزج الذي يختبر في اغلب الأحوال من الصفات النموذجية التقليدية للشعب السويسري، وهو أيضا وراء ذلك المفهوم الموثوق فيه على اتساع العالم وهو تعبير (صنع في سويسرا) والذي فيمكن من هذا الخليط أو الميزج من رغبة وإرادة الانجاز من جانب، مع الميل الشديد الى تحقيق مستويات عالية من الكمال

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

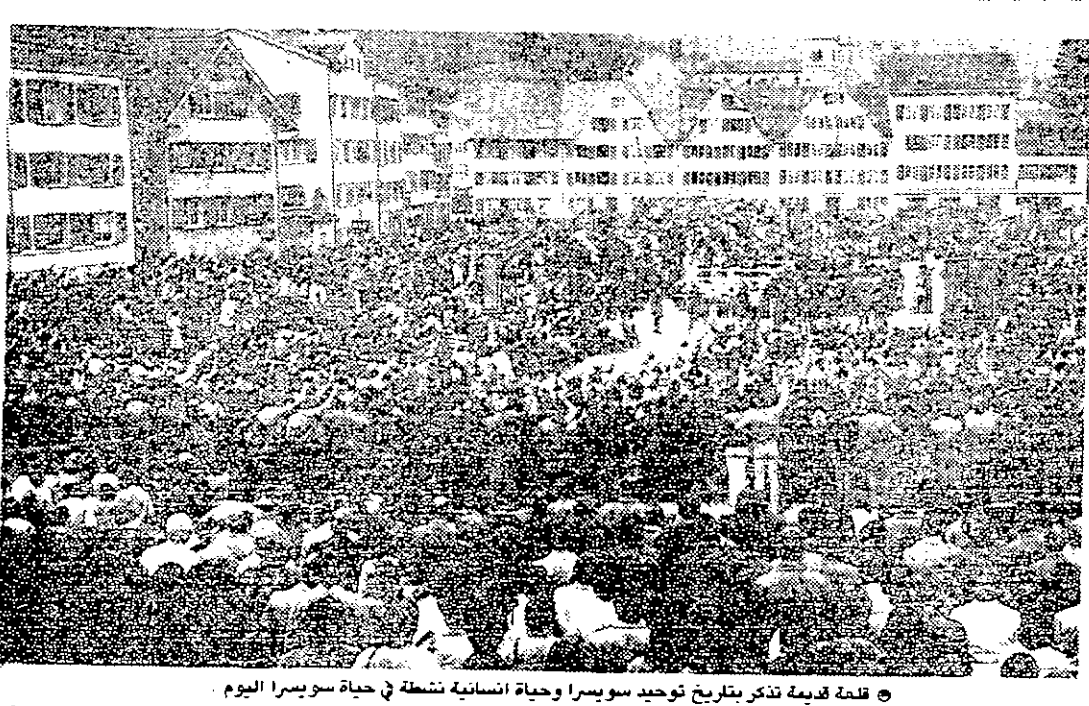
والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية

والدقة. تحمله المنتجات السويسرية، وهو المفهوم الذي أصبح يعادل النوعية الفائقة بلا نزاع والوجودة التي يعتمد عليها دائما. وأساس ذلك كله يكمن في عدة عوامل منها التربية



# Get the holiday feeling

## Culinary highlights, marvelous gardens and professional sports facilities.

**Mövenpick Hotels Worldwide**

**SWITZERLAND**

Zürich Airport

Zürich Regensdorf

St. Gall

Leausanne

Egerkingen

Geneva

**AUSTRIA**

Zell am See

**GERMANY**

München

Braunfeld (1990)

Brunswick

Münster

Essen

Frankfurt

Karlsruhe

Stuttgart

Neu-Ulm

Weingarten

Münich

**EGYPT**

Cairo Helipolis

Cairo Pyramids

Luxor

Nile Cruiser

El Quseir (1991)

Dahab (1991)

**SAUDI ARABIA**

Jeddah

Riyadh

**CHINA**

Bering Airport (1990)

**TURKEY**

Istanbul (1991)

**Jeddah**

# ALBILAD HOTEL

## MÖVENPICK

For your reservation call: (02) 691 01 11

Copyright by Mövenpick / 3681

من الطبيعة السويسرية

# أوميغا

## أوميغا

### أوميغا

أوميغا دائماً تشهد اللحظات القيّمة.

في الألعاب الأولمبية، في مراسم القضاء، وفي نهج ممير لحياة أنت تعيشها.

أوميغا كوندستليشن... لكن منكم.

# باجس

## الساعات والمجوهرات

المركز الرئيسي - عمارة الملكة شارع الملك عبد العزيز - ٣٣-٦٤٤ (خطوط ص ب ٧٤) جدة ٢١١٢١

شكوك: BAISER SJ ٦١٢٢٢ - فاكس: ٦٤٣٩٦٦ - بريد: باجس - جدة - المملكة العربية السعودية

الفرع: جدة - الرياض - الطائف - الظهر - الدمام



## بلد السلام المسلح



جدة - الشرق الأوسط: نظراً لكون سوريا دولة محايدة بنص القانون الدولي فإن كثيراً من الناس يعتقدون أن سوريا ليس لديها قوات مسلحة نظامية.. وقد يدّش هؤلاء الناس حين يعلمون أن سوريا تملك جيشاً نظامياً قوامه ما يقارب الـ ٧٠٠ ألف جندي مسلح بأحدث أنواع الأسلحة في العالم، كما سيدهش الذين يعلمون أن الخدمة العسكرية تعتبر إلزامية بالنسبة للشباب.

ويعلم أن نظام الدفاع المدني السوري ليس ذا طابع مجرمي إلا أنه يشكل جزءاً لا يتجزأ من المفهوم السوري لبلد «الدفاع الشامل».

والذي يعنى استنهاض كل أفراد الشعب وكل مقومات الأمة لحاجبة المعنى.

ومن أجل هذه الغاية تطور السوريون من تكنولوجيا الدفاع المدني وينتجوا المستشفيات والمخابر والمنشآت العسكرية داخل الأرض إلى جانب المرافق الأخرى التي يحتاجها الشعب للحياة والبقاء في حالة اندلاع أية حرب ذرية أو كيميائية في أوروبا.

### نظام دفاعي

وتشير الأرقام الرسمية إلى أن المنشآت الصحية في سوريا تستطيع استيعاب أكثر من ٩٠ ألف مصاب أو جريح. من ضحايا الكوارث الطبيعية أو الحرب وتقول هذه الأرقام أيضاً إن المخابر والأجهزة الأرضية والاستعدادات الأخرى توفر الحماية المطلوبة لأكثر من ٨٥ في المائة من أفراد الشعب السوري في حالة نشوب الحرب الذرية.

وتجدر الإشارة إلى أن كل البيوت في سوريا مزودة بعقاص خاصة للحماية من أخطار الاعتداءات الذرية والكيميائية. ولا كان الانذار المبكر هو أول العوامل المهمة في نظام الدفاع المدني لهذا حرصت سوريا على توفيره في شبكتها الدفاعية.

وقد وفرت سوريا أيضاً أجهزة متطورة لضمان حماية البيئة من أخطار التلوث. وتقنية الدفاع المدني السوري تتراوح من الأجهزة البسيطة لتخويف المصوص إلى الأجهزة المتقدمة لحماية الإنسان والبيئة وهي بهذا تشكل قوة يجب أن تحتديها الدول الأخرى.

### استعداد للكوارث

ويؤكد مدير عام الدفاع المدني في سوريا مانز مومنتال - إن الدفاع المدني يعنى القيام بواجبات محددة لحماية السكان من جميع أنواع الأخطار وللخفيف من كل أنواع الكوارث والأعمال المعادية الأخرى كما أنه يرمي إلى خلق المعطيات المناسبة للتعامل الفاعل مع مثل هذه الحوادث.

ويضيف إن الكوارث قد تكون طبيعية مثل الفيضانات والزلازل والانفجارات الأرضية أو قد تكون من صنع الإنسان مثل انفجارات التفجارات الذرية والحوادث النووية وتحطم الطائرات وغيرها.

ويعد أن عرف مدير الدفاع المدني نوعية الأخطار التي قد تتعرض لها البلاد سواء كانت طبيعية أو إنسانية قال إن مفتاح الأمر لكل هذه الحالات هو أن تكون مستعدين لها تماماً.

## نجاح التجربة الاقتصادية لسويسرا الصادرات الصناعية والتجارة الدولية

جدة - الشرق الأوسط - محمد إبراهيم محمد

نجاح سويسرا الاقتصادي قام بشكل أساسي على قاعدتين هما: التجارة الدولية والصادرات الصناعية. ولما كانت البلاد فقيرة جداً في مواردها الطبيعية حيث تغطي الغابات والبحيرات والجبال ثلثي مساحتها، فقد كان من المستحيل عليها أن تصل إلى الاكتفاء الذاتي في إنتاج الغذاء. لهذا فقد عمدت سويسرا إلى استيراد المواد وتصنيعها كمنتجات ذات قيمة إضافية بغرض إعادة تصديرها وهذا الأمر مكنتها من أن تصبح الدولة رقم ١٧ في قائمة الدول المصدرة في العالم ورقم ١٣ في قائمة الدول المستوردة. وقد وصلت مجلة «الاكونوميست» البريطانية نجاح التجربة الاقتصادية لسويسرا بقولها إنه عمل عظيم لشعب جيني قوامه ستة ملايين نسمة يسكن دولة صغيرة ترزحها رقم ١٣ في العالم من حيث الحجم و٧٧ من حيث الكثافة السكانية. إنه انجاز رائع لشعب لا يملك أية موارد طبيعية سوى الغابات والماء.

وتعتمد سويسرا بشكل كبير في وجودها الاقتصادي على الدول الخارجية وأهم صناعاتها هي الصناعات الهندسية، المواد الكيميائية، الساعات، الملبوسات، والمواد الغذائية. وهي لا تقترض أية قروض على الواردات ولا تضع عليها سوى نسبة ضئيلة.

وتشير التقديرات الرسمية إلى أن الصادرات الصناعية في سويسرا تتركز في ١٥ إلى ٢٠ في المائة من إجمالي المبيعات. وتشتمل المواد الكيميائية التي تنتجها سويسرا على الأدوية، الصيغة، السلع الوسيطة، المبيدات الحشرية، المواد الجلدية والبلاستيكية، الصابون، والمطهرات، العطور، وأدوات التجميل وغيرها.

وكانت الصناعات الكيميائية هي السبقة لإنشاء فروع دولية في الخارج وذلك بسبب ندرة الأيدي العاملة الماهرة في هذا المجال ولعدم توفر المجالات الملائمة لإجراء الاختبارات.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.



الصناعة الكيميائية وصناعة الأدوية تالين في المرتبة الثانية من سلم الصناعات السورية

هذه الصناعة الواسعة ومتنوعة جداً في الإنتاج. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الصناعات تتركز في ٩٥ في المائة من إجمالي المبيعات. وتنتج سويسرا ما بين ٦٥ إلى ٧٠ في المائة من انتاجها الصناعي بالخارج.

ووفقاً لما ذكره المكتب السويسري لتنمية التجارة فإن المعدات الآلية جاءت على رأس قائمة الصناعات الهندسية حيث بلغت عائداتها أكثر من ثلاثة بلايين فرنك سويسري.

وفي عام ١٩٨٨ احتلت الدوات النسيج المركز الثاني في الصادرات حيث حققت عائدات بلغت ٢.٩ بلايين فرنك. بينما جاءت الأجهزة الميكانيكية للقياس والاختبار في المركز الثالث.

# Hero

## مرق

### إنتاج سويسري ذات شهرة عالمية

# الشركة العربية السعودية للتسويق

## وخدمات البيئة المحدودة

### سامس SAMES

#### خدمات متميزة في

### مكافحة الحشرات

الصراصير، الجرذان، القنار، النمل، الذباب، البعوض، النمل الأبيض (الأرضية)، الخنافس، حشرات المخازن

### مبيعات المواد

منتجات سيبا، جليبي، الكيماوية، وقاية النباتات، الصحة العامة

### الحدائق والمنزهات

إنشاء، صيانة، وقاية النبات

فروعنا في كل من: الرياض، جدة، الدمام، المهوف، أبها، لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بتليفون رقم ٤٦٥٨٨٨٢ / ٤٦٣٠٦٤١ الرياض



**مدن سويسرا المتناقضة حتى الألفه المتباعدة حتى حدود الجبال**

العصرية التي يمتاز بها القرن العشرين . ما الذي يجذب السائح في هذه المدينة ؟ هناك العديد من الأماكن السياحية من بينها كبري الشايل الشهير بآلوانه ورسوماته المتميزة والأجراع على ظهر البواخر السياحية والتجول في شوارع المدينة الصغيرة والتطلع عليه أنسياب النهر من أحد المطاعم المطلة عليه واليويا البحرية التي تكونت بفضل جيلين عملاقين هما رييجي وياتوسو المناظر الخلابة لحائل المدينة المسكونة بالحدس .

## حیف :

تعتبر جنيف مركزاً للاجتماعات والشجارات والعارض التي أصبحت تشكل جانباً مهماً للغاية من نشاطات المدينة وكانت المدينة منذ طويل ملتقى طرق وامرأت المدينة مركزاً يقصده السياح وحديث الأعمال والمشاركين في المؤتمرات ، حيث توفر جنيف آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا وسهلت ساعد الانسان على تسريع حياته بسهولة . وبإيماننا في استخدام جنيف المشاركين في المؤتمرات والوفود الأخرى إضافة إلى الزوار الاستفادة من جميع ما توفر في المدينة والشارع العرضي والواهي والمتحف والملاعب الرياضية .. وقد استطاعت جنيف المحافظة على طابعها الذي كان مقيماً ملتقى مختلف الأجاس من كافة مناطق الأرض .

المدينة رياضة الجولف وركوب الخيل والقدس  
والسباحة والمراكب الشراعية والتزلج على  
الجليد وغيرها من مختلف ضروب  
الرياضة ... والزائر للمدينة لا بد ان يستمتع  
بوقتة في اى موسم يختاره لزيارة لوزان .

**لو جانو :**

هنا نلتقي حدود سويسرا مع إيطاليا حيث  
يجمع أفضل ما توفره المنطقتان . وسكان  
هذه المدينة سويسريون بالانتماء والاحساس  
بالمواطنة ، برغم انهم يتحدثون اللغة  
الاطالية . وترتبط المناطق السياحية في  
لوجانو بشبكة من الطرق الجيدة والسكة  
الحديد والباخر التي تعزز عبر البحيرات  
المتنشرة في المنطقة اضافة إلى الكوابل  
العلقة .

ومن هنا يمكن للمصطاف الوصول إلى  
الآلب ومدن ميلانو وفينسيا والبحيرات  
الابيطالية. وتمتاز المدينة بفنادقها ومطاعمها  
التي يحس فيها الزائر بالمعاملة الودية  
للشعب السويسري، كما أن بها العديد من  
الاماكن التجارية وبور التسلية.

**لوزیرین :**

هذه المدينة الهادئة ذات الوجوه العديدة  
تتمتاز بالتناسق الشديد ، وقد مزجت بين  
الطابعين الثقافى والجمالى اللذين كانا  
سائدين فى القرون الوسطى وجم الحياة

قدم فوق سطح البحر في قلب سويسرا بين  
جنتي دوتن ورينين. ويمكن الوصول إلى  
هاتين التلجيتين وسكني عن التقاليد العريقة  
بسهولة عن طريق قطارات ديون - رابيل  
وجنيف أو عن طريق القطار ، أو السيارات ،  
وموقعها الاستراتيجي يجعلها نقطة هامة  
للاطلاع على مناخ إقليم في سويسرا .  
وتمتاز مدينة أتلانك بكونها مركزاً رياضياً  
هائلاً خاصة للترفع على الجبل حيث تكثر فيها  
هواكز التزلج والمساعد للترفيه المغلفة ،  
وهناك مركز جديد للمؤتمرات من الترتية  
بأحدث الوسائل إضافة إلى العديد من  
الفنادق مما يجعله مركزاً هاماً للمؤتمرات  
الدولية .

لہذا:

هذه المدينة تسحر زوارها بفتانها فساتها العديدة، فهي مدينة جامعية ومركز تجاري ، وفي نفس الوقت مجمع لعقد المؤتمرات ومتمتع سياحي ، وتضفي بحجرة الجفرت سحرا خاصا على المدينة الهادئة التي تشتهر بحدائقها والجبال المحيطة بها وضواحيها الهادئة . وتوجد لوزان شبكة مواصلات حديثة تمتد على ٣٠ نقطة من مطار جنيف الدولي . وتوجد بالمدينة مواقع تاريخية هامة للذين يثقون بالكثاريات التي يعود تاريخها إلى القرن الثالث عشر ، كما ان هناك العديد من النشاطات الشتوية والصيفية ، وفي شهر

**دافو :**

هذه المدينة تشتهر بأنها منتج صحي يقصده المصطفون للاستهلاك والألاج وهي أيضاً مركز للمؤتمرات والمسابقات الرياضية التي تقام طوال العام ، وتشتهر المدينة أيضاً بالبيئة الشوية جيدة بها من أفضل أماكن التزاوج على الجانب في إفريقيا الأوروبية ، أما في الصيف فإن دافو توفر للزائر العديد من النشاطات التي تعطي الطبيعة الخلابة والجبال التي تكموها الأشجار والزهود ما يوفر جواً رائعاً لحبي رياضة السات. وتوجد في المدينة الجبلية أفضل المطاعم والمقاهي في أوروبا بأسرها ، أما في المساء فإن دافو توفر لرائد حياة مليئة بالهوى والاستمتاع بصفاء وقت راحة.

انجلیج :

لمن لا يعرف هذه المدينة التي تقع على بعد ٢٠ ميلاً من لوزان فإن أنجلبرج مثل دافو منتج صحي في وسط سويسرا وعلى ارتفاع ٢.٢٠٠ قدم فوق سطح البحر .  
هذه القرية الجبلية التي تقع تحت جبال تليس الجليدية اشتهرت بجذب السياح والزوار طوال فصلي الشتاء والصيف . وهي مدينة يمتاز أهلها بحسن الضيافة التي يشتهر بها الريف .

انفق لاکن :

بقعه مدینه انتلاک: عل. ارتفاع ۱,۷۷۰

الجنوبي الغربي من سويسرا؛ وفي وقتها في قلب أوروبا على نهر الراين، وهذا الموقع الفريد ترك بصماته على تراث المدينة الفني الثري.

وبالزمن من القدم المأوروپية، وتشتهر بمسارحها وصلاتها الموسيقية وعارضها ومؤتمراتها الدولية. وعلى الرغم من وقوعها في الحدود إلا أن المدينة استطاعت المحافظة على طابعها المنعزل وجاذبيتها والطابع البوذي الذي تشتهر به المبنى.

والساعة ككل خاصة أن بإل تشترك مع كل من الميناء وقنصلية الجوار اللذان يشكلان السوراء والفكرسة الخاصة للارانس.

فـيـن :

العاصمة الساحرة لسويسرا وتعتبر من  
جانب الزوار إحدى أهم المدن الأوروبية التي  
حافظت على طابعها الذي لا يطمس ببريق  
المدينة الحديثة. وعلى الرغم من ذلك فإن  
جميع بنى في سحر القرن الوسطى والعالم  
القديم بين ضروبها الفنية العصرية.  
وسط المدينة وأحة تروج بالشتاء والمحلات  
التجارية الرفيعة التي تمتد وإيجاتها عدة  
أميال تخالها أكثر من مطعم.  
ويمكن للزائر الاستمتاع بؤية المراكب  
الهامة والتاريخية ومن بينها مبنى البرلمان  
والكاتدرائية التي تعود للقرن الخامس عشر  
والمتاحف المائية الشهيرة والعديد من  
المساح.

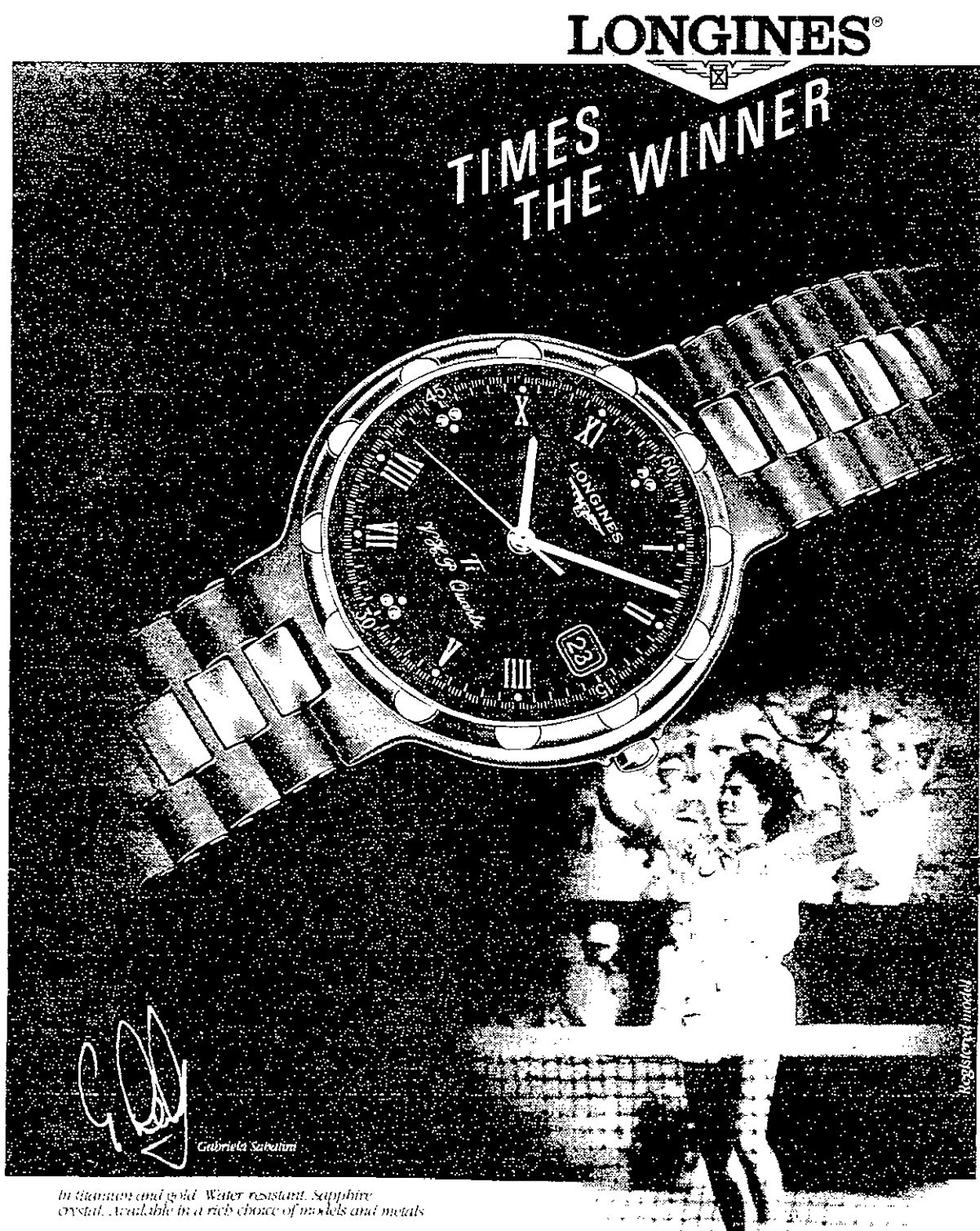
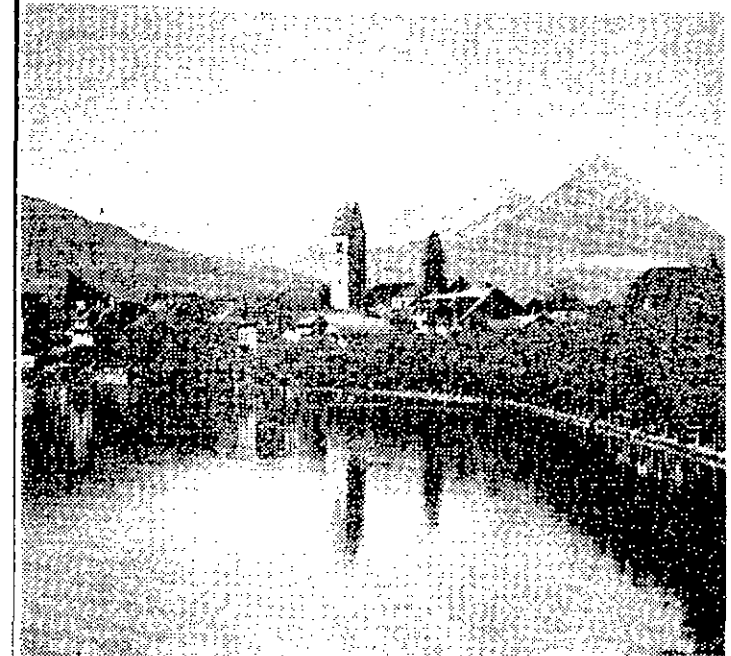
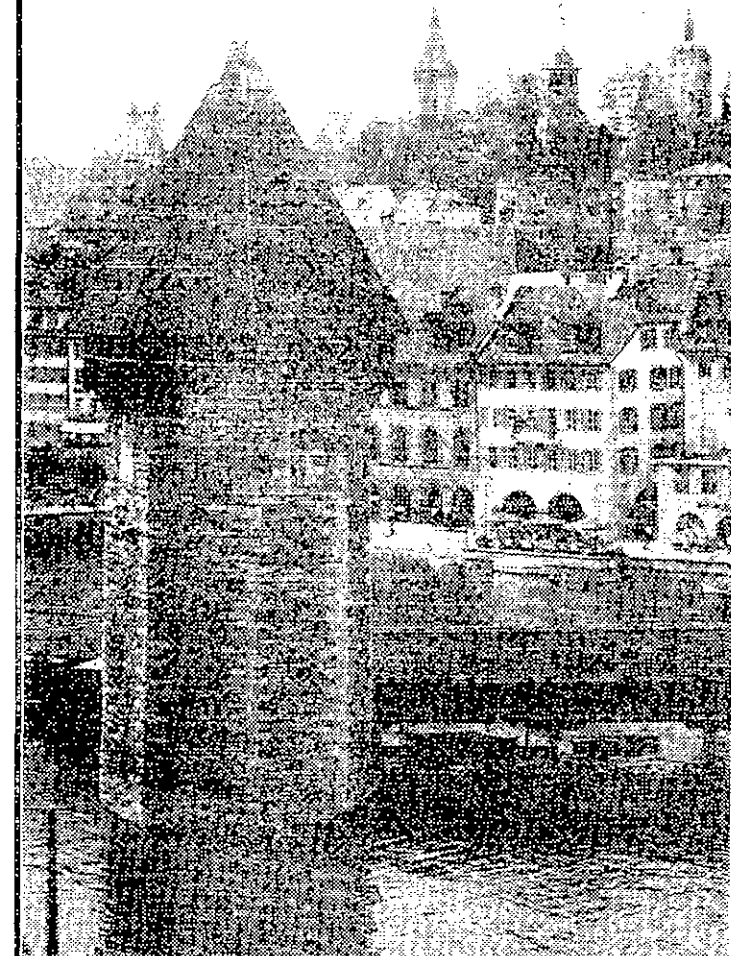
**جدة - الشرق الأوسط :**  
 ما يميز سويسرا عن بقية بلدان العالم  
 تركيبتها الفذة التي تجمع المتناقضات في  
 جميع مظاهرها برباط من الألفة المحيية ..  
 ولعل أهم ما يبرز هذه الألفة المنبعثة من قلب  
 التناقض مدن سويسرا المتنوعة البشر  
 واللغات والعادات، والمشاركة فيما بينها  
 بفعال تحسد عليه هو عامل الجمال .  
 وهنا بعض من التعريف بأهم مدن المدن :

**أرويسيا :**

تقع أورسا على ارتفاع ٦٠٠ قدم فوق سطح البحر وهي مدينة صغيرة وبجانبها مسطحة خضراء وشاليهاتها ومواقعها مشهورة بالجاذبية السياحية من سوريرا... وبعيداً عن ضجيج المدينة وتلوث الهواء يستمتع المصطافون بسحر الخلقة الجميلة ذات الشمس الساطعة والرائع الرائع يشتهر هنا بجبال الالب... وتشتهر أورسا بوفرة الجليد وسهولة المواصلات والألعاب الشتوية. ويتميز فصل الصيف والخريف من أفضل فصول السنة لقضاء عطلة ممتعة في هذه المدينة التي تشتهر بالدولة. وهي تبعد ٣ ساعات من مطار زيورخ السويسري.

**مسائل :**

هذه المدينة تتميز بموقعها في الجزء



*In titanium and gold. Water resistant. Sapphire crystal. Available in a rich choice of models and metals.*

Winning calls for many qualities, not least shrewd judgement. So does choosing a watch. Which is why so many winners choose Longines.

Combining elegance with super-accuracy, the outstanding Longines Conquest

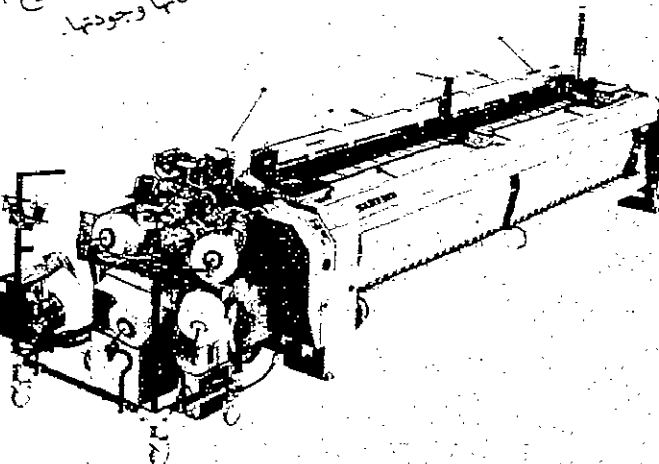
VHP (Very High Precision) is probably the most advanced watch in the world. A watch made for winners, in every field.

**LONGINES®**  
longines times winners – winners choose Longines

## اصابة مؤكدة للهدف

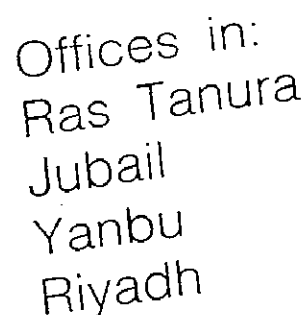
إن آله النسيج وسولترز للنسيج بالملفوف المجرية ذات الاستخدامات المتعددة. وهي الأولى في العالم بالنسبة لنظم النسيج والتي لا تستخدم نظام المكوك. وهناك ١٢٠,٠٠٠ مكينة نسج ذو الملفوف تعمل في جميع أنحاء العالم وعددها أخذ بالازدياد. كل هذا تحقق بخبرة وسولترز روفي وخدماتها وجودتها.

آلة السجج سولتر د دي للسجج بالمقنوف رقم 7100 P  
تسج مقاسات ذات عرض كبير يصل الى ١١٠٠ متر لحدة في الدقيقة.  
يصلح لأنواع متعددة مع ١١٠٠ متر لحدة في الدقيقة.  
سبة السجج والقصبة الفنية العريضة تروح بين الانصاف  
والثلاث.  
بالإكزوتريات المتكاملة مع نظام التحكم والرافعة بواسطة  
مسور.



سولنڈر پروڈوز لیمنڈ - قسم آلات النسيج - CH-8830 - روي - زيوريخ - سوئسرا - تلفون ۲۱۲۱-۳۳-۵۵، تليفاكس ۵۵۳۱۳۵۹۷، تليڪر ۸۷۵۵۸۰ - اوالمياض، هاتف ۴۰۵۸۵۱۵



[illegible]

**Main fields of activity:**  
Industry and Trade; Banking, Insurance, Commerce;  
Administration, Computer Centers; Health-Care,  
Hospitals; Tourism; Education; Project and Construc-  
tion Management.

**Suter + Suter International Consultants Corp.**  
CH-4010 Basel, Baulandgärtenstrasse 23, Phone 061 454 545 (Telex 40101)  
SUTER SUTER  
CH-1015 Lausanne, P.O.B. 3912, Phone 465 93 45 / 465 99 10







## بلد التناقضات الجميل

# محايدة ومن أقوى الدول بجيشها فقيرة ومن أغناها بإنسانها

جدة - الشرق الأوسط -

سويسرا ، البلد الصغير في قلب أوروبا ، يمكن أن ينطبق عليها تماماً وصف الزعيم البريطاني ونستون تشرشل لروسيا التي قال عنها ، أنها لغز ملفوف في الغموض داخل مستودع من الأسرار ، فهي بلد صغير لا تتجاوز مساحتها ٢٨٨ ، ٤ كيلو متر مربع يسكنها ٦ ، ٦ مليون مواطن ، طبيعتها جبلية ومواردها شحيحة وهي مغلقة لا منافذ بحرية لها ومع ذلك تضم بين جنبها أحد أغنى الشعوب وأكثرهم ثراء في القارة الأوروبية !! ومع أن سويسرا قد تبعت سياسة الحياد التام منذ قرون طويلة إلا أنها تمتلك جيشاً قوياً قوامه أكثر من ٦٢٥ ألف رجل يمكن استنفاذه خلال ٤٨ ساعة فقط كما أنها أنفقت بلايين الدولارات على الدفاع المدني وحماية المنشآت .

وبالرغم من أن سويسرا قد احتفظت دائماً بعلاقات جيدة مع مختلف الدول إلا أن شعبها ظل مدركاً تماماً للحقيقة التاريخية وهي أنه إذا اردت أية أمة أن تحمي استقلالها فيجب عليها أن تكون قوية وجبارة عسكرياً واقتصادياً وسياسياً . وعلى الرغم من أن الشعب السويسري يحب السلام ومن دعائه ألا أنه قد قام ببناء المخابيخ تحت الأرض للحماية في حالة نشوب حرب ذرية .

### بلد التناقضات الجميل :

ولا تنتهي التناقضات عند هذا الحد .. فسويسرا لم تكن في يوم من الأيام عضواً في هيئة الأمم المتحدة ، ومع هذا فهي تستضيف المقر الأوروبي للمنظمة الدولية كما تستضيف عدداً من الهيئات التابعة لها !! وسويسرا الفخورة بقميوتيتها ووطنيتها لم تلجأ في تطوير لفة واحدة خاصة بها فلديها أربع لغات رسمية هي الألمانية والفرنسية والإيطالية والرومانية !! وتعتبر اللغة الألمانية هي صاحبة القدر المعلى حيث يتحدثها ٦٥ في المائة من الشعب السويسري تليها الفرنسية بنسبة ١٨ في المائة فالإيطالية بنسبة ١٢ في المائة والرومانية واحدة باللغة والباقي خليط من لغات مختلفة .

ومع هذا التنوع العرقي واللغوي فقد استطاع الشعب السويسري أن يبني اقتصاداً قوياً جعله من الشعوب الثرية في العالم !!

### سويسرا التاريخ :

يعزو الشعب السويسري سر نجاحه السياسي والاقتصادي لتسكك الشديد إذا القينا على سويسرا نظرة سريعة من



## الخطوط الجوية السويسرية شبكة عالمية مركزها قلب أوروبا

جدة - الشرق الأوسط - أُنشئت سويس إير ، وهي الخطوط الجوية الوطنية لسويسرا ، أن البلد الصغير يمكن أن يحقق إنجازات كبيرة . ونحن نتحدث الحقائق عن نفسها فهي تقول إن الخطوط الجوية السويسرية تخدم ١١٠ مدينة في ٦٨ بلداً في مختلف أنحاء العالم بواسطة أسطول يتكون من ٥٦ طائرة ، ويبلغ متوسط عمر الطائرات فيه ستة أعوام ونصف . وهذا الانجاز يعتبر كبيراً بالنسبة لدولة صغيرة مغلقة في وسط أوروبا ولا يتجاوز عدد سكانها ستة ملايين و ٥٠٠ ألف نسمة .

من المملكة إلى سويسرا ويقول ذاكر صديق المدير التجاري للشركة في المملكة العربية السعودية واليمن أن الخطوط الجوية السويسرية تقوم برحلتين أسبوعياً يومي الثلاثاء والخميس من جدة إلى زيورخ وجنيف . ومن الرياض تسير الخطوط الجوية السويسرية ثلاث رحلات أسبوعياً في أيام الاثنين والأربعاء والجمعة . ويقول المدير التجاري إن الخطوط السويسرية يسعدنا أن تساعد الزوار على التخطيط لقضاء عطلاتهم إلى جبال الألب

وتعتبر سويس إير مهمة بالنسبة للاقتصاد السويسري حيث تعمل كل عام أكثر من مليون سائح إلى سويسرا وتبلغ



تشكل أهمية اقتصادية كبيرة بالنسبة لسويسرا حيث تمثل دول المجموعة ٧٠ في المائة بالنسبة للواردات السويسرية و٥٧ في المائة بالنسبة للصادرات .. على هذا يعتمد على سويسرا أن تحتفظ بعلاقات مصيبة مع دول المجموعة . ورغم أن سويسرا ليست عضواً في مجموعة دول السوق الأوروبية المشتركة إلا أنها عضو في الاتحاد الأوروبي للتجارة الحرة ، ومن هذا المنطلق فقد دعت إلى إنشاء فضاء اقتصادي أوروبي مع مجموعة دول السوق يشبه إلى حد بعيد السوق المحلي وذلك لكي تحافظ على وضعها الاقتصادي في ظل الوحدة الأوروبية .

وفي غضون ذلك بدأت الشركات السويسرية تقوي من علاقاتها مع أعضاء المجموعة خاصة بريطانيا وألمانيا وفرنسا وأستراليا لدرجة بدأت معها سويسرا وكأنها تغزو المجموعة الأوروبية من الداخل !! ومن جهة أخرى بدأت الشركات السويسرية تبدي اهتماماً متزايداً بالتدخل مع الدول الآسيوية خاصة الصين الاقتصادية وهي : اليابان وكوريا الجنوبية وهونغ كونغ وسنغافورة . كما بدأت تدرس احتمال فتح أسواق جديدة مع دول أوروبا الشرقية . وفي غمرة كل هذه التغيرات تستقبل سويسرا عام ١٩٩١ بالذكرى الـ ٧٠٠ لإنشائها وسط إرهابات تشير إلى المزيد من التغيرات الاقتصادية والأزدهار السياسي .

سرعان ما اكتسب شهرة عالمية وجعلوا من إحدى مدنها وهي زيورخ مركزاً مالياً عالياً .. ماذا كان نتاج وحصيل كل هذا العمل الجاد ؟ إنها ببساطة ٢٨٧ بليون فرنك عبارة عن إجمالي الناتج المحلي عام ١٩٨٩ !!! وهو انتاج ضخم لشعب فقير في موارده الطبيعية غني برأسمائه البشرية .

سويسرا التغيير :

تعيش سويسرا الآن في خضم مرحلة من إعادة التقييم ودراسة الأسباب والعناصر التي ساعدتها على تحقيق النجاح الاقتصادي لاستتباط الوسائل التي تمكنها من الاستمرار في هذا النجاح والارتقاء به إلى آفاق جديدة أشمل وأرحب .. وسويسرا ، رغم شعورها المتأصل بالاستقلال والتفرد ، إلا أنها ليست جزيرة منعزلة في أوروبا التي تشهد تغيرات سريعة ومتلاحقة . والسويسريون مشغولون الآن بدراسة المشروع الأوروبي للوحدة الشاملة عام ١٩٩٢ والذي سيلهي أوار المناقشة بالنسبة للبنوك السويسرية بينما لا يتوقع أن تتقدم سويسرا بطلب انضمام للوحدة الأوروبية على الأقل في الوقت الحالي حيث تخاف على حيادها التام كما تخشى من تدفق مواطني السوق الأوروبية عليها مما قد يؤدي إلى تدمير نظامها المتميز الذي ظلت تحتفظ به منذ أزمان سحيقة .

ومع هذا تظل مجموعة السوق الأوروبية

الخارج فائتاً لاتجد أسباباً كافية تجعلها دولة غنية ومع هذا فهي واحدة من أغنى الدول في العالم وأكثرها ازدهاراً وانتعاشاً .

وعلى الرغم من أن جمال الريف السويسري أخاذ وساحر إلا أن طبيعته جبلية وتربة فقيرة .. والبلاد قليلة الموارد الطبيعية طيس لها غير الجبال المكسوة بالجليد طوال العام والمياه الجارية التي تستخدم لتوليد الكهرباء !!

ولعل أكبر ميزات سويسرا تكمن في موقعها الجغرافي حيث تتوسط القارة الأوروبية كما أن الإنتاج ذا القيمة المضافة هو أكبر الأسرار وراء نجاحها الاقتصادي ، فقد أدرك الشعب السويسري على ضوء الموارد الطبيعية القليلة ، أهمية تحويل المتوفر من المواد الخام إلى منتجات ذات قيمة مضافة للتصدير .. من هنا جاءت صناعة الجين التي اشتهرت بها سويسرا من الألبان المحلية وتصديرها للخارج كأول منتج محلي ذا قيمة مضافة تصدوره سويسرا .

ولم يقتصر الأمر على صناعة وتصدير الجين إذ حلتا فتق الأذن السويسري الذي عن منتجات أخرى فجات الساعات والشوكولات والأطعمة المحلية والمنسوجات والألات والمواد الكيميائية والأدوية وغيرها . وطور السويسريون أيضاً صناعة الخدمات كما استفادوا من جبال الألب والناظر الطبيعية الخلابة فعملوا على تكوين صناعة سياحية متطورة واستفادوا من عظيمهم الاقتصادية فبنوا نظاماً مصرفياً

البيكر في المملكة العربية السعودية مؤسسة الدوران للشجرة

صرب : ١٣٢٠٠ - جدة ٢١٤٤ - صليفلون ٦٦٥٤٠٠١

اللوز : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات جدة : شارع المدينة - الرياض - شارع السكين - الخبر : شارع الملك خالد

صليفلون ٦٥١٩٧٠ - صليفلون ٤٧٨٩٢٠/٥٩ - صليفلون ٨٩٤٥٧٤٧

مؤسسة الدوران للشجرة

صرب : ١٣٢٠٠ - جدة ٢١٤٤ - صليفلون ٦٦٥٤٠٠١

اللوز : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات جدة : شارع المدينة - الرياض - شارع السكين - الخبر : شارع الملك خالد

صليفلون ٦٥١٩٧٠ - صليفلون ٤٧٨٩٢٠/٥٩ - صليفلون ٨٩٤٥٧٤٧

مؤسسة الدوران للشجرة

صرب : ١٣٢٠٠ - جدة ٢١٤٤ - صليفلون ٦٦٥٤٠٠١

اللوز : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات جدة : شارع المدينة - الرياض - شارع السكين - الخبر : شارع الملك خالد

صليفلون ٦٥١٩٧٠ - صليفلون ٤٧٨٩٢٠/٥٩ - صليفلون ٨٩٤٥٧٤٧

مؤسسة الدوران للشجرة

صرب : ١٣٢٠٠ - جدة ٢١٤٤ - صليفلون ٦٦٥٤٠٠١

اللوز : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات جدة : شارع المدينة - الرياض - شارع السكين - الخبر : شارع الملك خالد

صليفلون ٦٥١٩٧٠ - صليفلون ٤٧٨٩٢٠/٥٩ - صليفلون ٨٩٤٥٧٤٧

مؤسسة الدوران للشجرة

صرب : ١٣٢٠٠ - جدة ٢١٤٤ - صليفلون ٦٦٥٤٠٠١

اللوز : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات جدة : شارع المدينة - الرياض - شارع السكين - الخبر : شارع الملك خالد

صليفلون ٦٥١٩٧٠ - صليفلون ٤٧٨٩٢٠/٥٩ - صليفلون ٨٩٤٥٧٤٧

مؤسسة الدوران للشجرة

صرب : ١٣٢٠٠ - جدة ٢١٤٤ - صليفلون ٦٦٥٤٠٠١

اللوز : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات جدة : شارع المدينة - الرياض - شارع السكين - الخبر : شارع الملك خالد

صليفلون ٦٥١٩٧٠ - صليفلون ٤٧٨٩٢٠/٥٩ - صليفلون ٨٩٤٥٧٤٧

مؤسسة الدوران للشجرة

صرب : ١٣٢٠٠ - جدة ٢١٤٤ - صليفلون ٦٦٥٤٠٠١

اللوز : شركة معوض الوطنية للمجوهرات والساعات جدة : شارع المدينة - الرياض - شارع السكين - الخبر : شارع الملك خالد

صليفلون ٦٥١٩٧٠ - صليفلون ٤٧٨٩٢٠/٥٩ - صليفلون ٨٩٤٥٧٤٧

مؤسسة الدوران للشجرة

## الرحلة المباشرة إلى قلب أوروبا



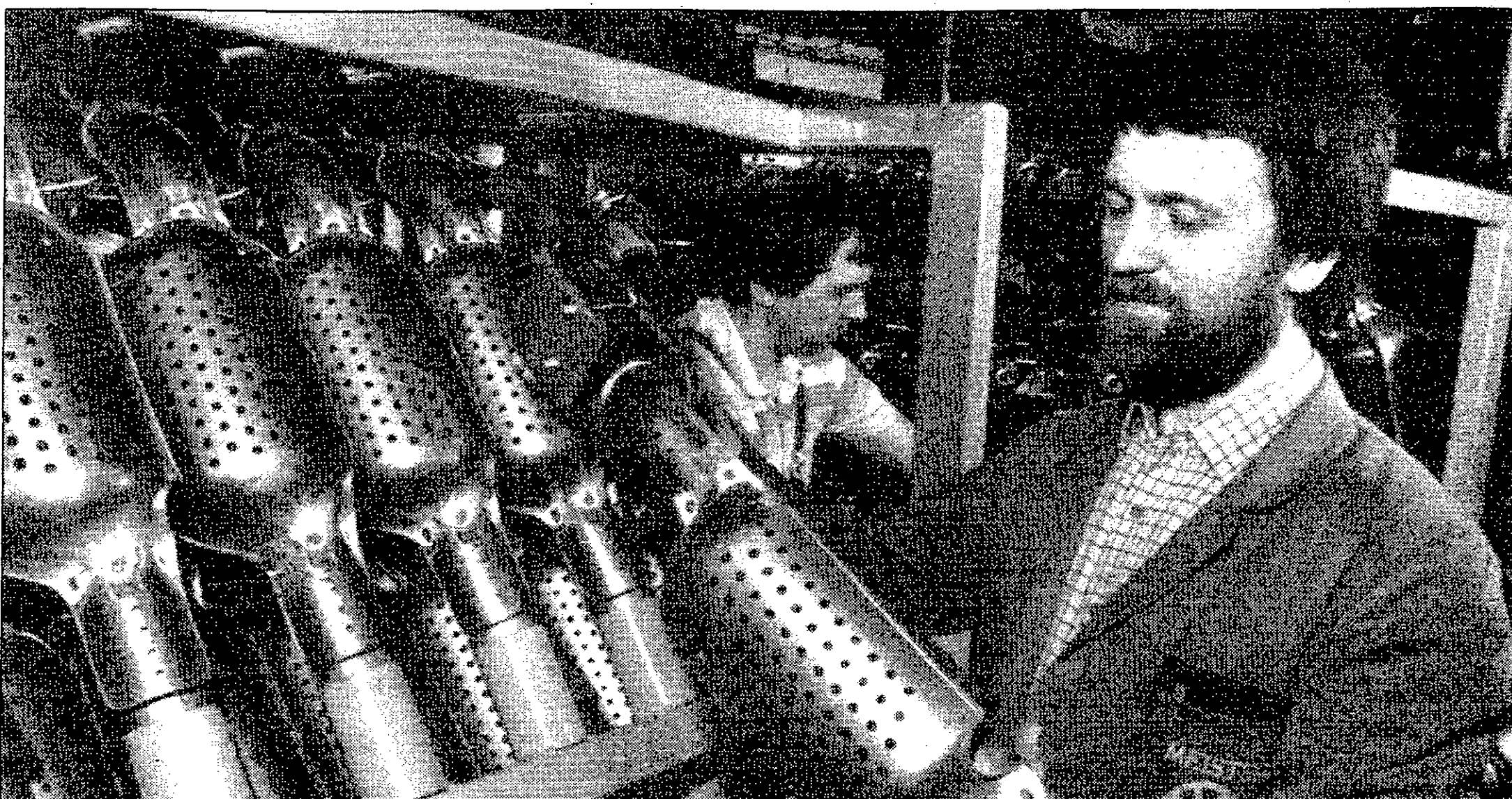
الطيران السويسري

جدة - هاتف : ٦٥١٤٠٠٠ - الرياض - هاتف : ٤٧٧٦٤٤٤ - الخبر - هاتف : ٨٩٥١٢١٢



## أسواق التكنولوجيا

# في ظل نتائج الأبحاث الجديدة حول كفاءة «مساعد العادم» إيصاد باب التسهيلات أمام أصحاب صناعة السيارات وقرارات جديدة تشجب اختبار كفاءة العادم المحسن



لثا عدد السيارات المسجلة في ألمانيا مزودة بالجهاز المساعد للعادم

### «مساعد العادم» يفتقد كفاءة ته بعد ثلاث أو أربع سنوات

### الصناعيون استغلوا شعار «السيارات النظيفة» كواجهة لزيادة مبيعاتهم

### سيارة واحدة فقط من بين كل ثمانى سيارات تحمل مواصفات المركبة الصحية

### الألمان متساهلون والأمريكيون متشددون في ما يتعلق بكفاءة الجهاز

ان ثلث عدد السيارات المسجلة في ألمانيا الغربية مزودة بالجهاز المساعد للعادم. كما ان الاختصاصات التسويقية تشير الى انه تم بيع أكثر من ٣.٢ مليون مساعد للعادم حتى الآن في ألمانيا الغربية فقط.

#### آراء وأرقام

يتفق خبراء البيئة على ان الأجهزة المساعدة للعادم يمكن ان تخفف من مستوى انبعاث الغازات الضارة من العوادم بنسبة ٩٠ في المائة. وهذا يشمل غازات أول أوكسيد الكربون والهيدروكربونات وأوكسيدات النيتروجين. ولكن إحدى الدراسات الميدانية كشفت عن نتائج لا تدعو إلى الارتياح. تلك الدراسة للشهيد اشرفت على تنفيذها مجلة السيارات الألمانية الغربية «أوتو موتور» اند سيورتن. لقد اكتشف المتخصصون هنا ان سيارة واحدة فقط من بين كل ثمانى سيارات مزودة بالأجهزة المساعدة للعادم، يمكن اعتبارها سيارة صحية نظيفة. هذا وقد تم اختبار كل السيارات التي قطعت حوالي ٨٠ ألف كيلومتر.

من جانب آخر فشلت أنواع أخرى من للسيارات في اجتياز الاختبارات الفنية المشددة في إطار الضوابط الأمريكية للحد من انبعاث الغازات. وقد سربت نتائج من السيارات نسبة مرتفعة من

الغازات بينما هي مزودة بأجهزة مصممة لمعالجة تلك الغازات. وقد ورد في مجلة «أوتو موتور» اند سيورتن، «حتى لو ان سيارة ما عادية تخفف مستوى انبعاث الغازات المنصوص عليه بنسبة ٣٠ في المائة تبقى انظف من سيارة أخرى مزودة بجهاز مساعد للعادم يفتقد الى الضوابط الفنية. هذا يعني انه يقتضي اثنان تركيب الجهاز المساعد للعادم اذا ما كان المطلوب استئثار كفاءته على أحسن ما يرام. ولكن المشكلة هي ان السائق العادي غالبا ما يفوته الانتباه الى أي انحراف بسيط في كفاءة الجهاز المساعد... وبالتالي يتحول هذا الجهاز الى كتلة هامة».

#### مشيخة السيارات

يقول دايتر فراكت من الرابطة الألمانية الغربية للسيارات ADAC، السيارات المزودة بمساعد العادم بدأت تسلب ولها يقتضي اختبار كفاءتها على الرغم من ان الجهاز المساعد لا يعتبر مشكلة بقدر ما هي عليه بقية أجزاء السيارة. وعلى ضوء هذه النظرة تنظم رابطة السيارات بالتعاون مع وزارة البيئة الألمانية الغربية، اختبارا ميدانيا للسيارات القديمة المزودة بالأجهزة المساعدة للعادم. ومن المزمع ان تلت نتائج الاختبارات نهاية العام الجاري. ان أي عيب في شعبة التشغيل SPARK PLUG يمكن ان

#### يون - لندن : من مارتن بينسلي وديب

ان الاران ان يعترف خبراء وزارة البيئة الألمانية الغربية بخطئهم. ذلك انهم كانوا أكثر من متفائلين عندما انتروا بروجون لتدنية مساعد العادم Catalytic Converter وإصلاح أيا أنه الحل المعجزة لتنقية الغازات المنبعثة من عوادم السيارات. لقد أكد الباحثون في حفل صناعة السيارات ان مساعد العادم، الذي يتم تركيبه داخل أنظمة عادم السيارة لكفص الغازات المؤتة للتسرية إلى الجو، يمكن ان يفقد كفاءته بعد فترة تتراوح بين ثلاث وأربع سنوات. كما اتضح للباحثين ان هذه الآلة قابلة للتلف الى ابد حد. ويبدو ان صناعة السيارات هنا تحصل على بعض التسهيلات في إطار الضريبة والمراقبة الفنية. فالسيارات المزودة بالأجهزة المساعدة على خفض غازات العوادم تتمتع بخصومات ضريبية في ألمانيا الغربية. يضاف الى ذلك انها لا تخضع لأي شكل من أشكال الفحص التقني للتأكد من كفاءة ادائها. ولكن الأمر تغير اليوم. وفي خطوة لمواجهة حملة الشكوك في هذا المضمار قررت بين الشهر الجاري إيصاد باب التسهيلات القانونية. وبالمقابل أعلنت قرارات جديدة تشجب إجراء الاختبار الفني للأجهزة المساعدة في عوادم السيارات ابتداء من شهر يوليو (تموز) عام ١٩٩١.

#### الرسميون والصناعيون

تخضع ما تقدم ان الرسميون الرسميين في ألمانيا الغربية «خزروا حملة المبيعات المحلية لشركات صناعة السيارات التي اتخذت شعار «السيارات النظيفة» وأجبهه للترويج لمصانعها بين أسواق الجمهور للتخلص من عوادم عادم برامح إنقاذ البيئة. هذا علاوة على إغراءات الاسعار المنخفضة التي تحقق بعض التوفير للمستهلك مقارنة بتكاليف السيارات الأخرى. بيد ان الرافقين يرون ان بين لم تتخذ الخطوات اللازمة لوضع ضوابط تقنية لمساعد العادم. من جانب آخر يلزم أصحاب صناعة السيارات الصمت في ما يتعلق بكفاءة الجهاز المساعد على المدى البعيد. وما يتعلق بسرعة تعرضه للتلف. وفي هذا الإطار يقول جورج أيبير من قسم الاختبار في شركة BMW لصناعة السيارات بمدينة ميونيخ : ان الحديث عن فترة كفاءة المساعد موضوع حساس. وأربما هو كذلك اذا ما علمنا

#### أخبار السوق

### شركة أمريكية تنتج مادة أصبحت أخف من الماء

#### لندن : الشرق الأوسط

انتجت شركة M٢ في مينيسوتا في الولايات المتحدة صنفا جديدا من كرات السيراميك خفيفة الوزن. ويرى المتخصصون بشؤون الاعمار والانشاء ان بالامكان استخدام هذه الكرات بدلا من قطع الاسمنت التقليدي. وبهذه الطريقة ينخفض وزن الاسمنت المصنع من الكرات الى اقل من وزن الماء. ويعتقد المتشجون ان كرات السيراميك لا تعتبر مادة انشاء خفيفة فحسب بل هي على درجة من القوة تضاهي المواد الخفيفة الاثقل منها. ويؤكد المتشجون ان الاسمنت المعمول من هذه المادة كقوة وعازل للحرارة. وتجدر الإشارة هنا ان صنفا المادة الجديدة يقدر ب ١٨ كيلوجراما لكل قدم مربع مقارنة بضغط مقداره ٤٧ كيلوجراما لكل قدم مربع على وجه التقريب من الاسمنت الأخف وزنا المتوفر في الاسواق حاليا.

يبقى ان كرات السيراميك الرومانية الدائكة اللون تحتوي عل خلايا هوائية بقيقة تحيط بها فتحة خارجية مبنية مائنة لتخلل المياه. وتتراوح اقطار كرات السيراميك بين ٠.٣ و ١٢.٧ ملليمتر. يضاف الى ذلك ان كرات السيراميك هذه تقاوم درجات الحرارة العالية. على ضوء ما تقدم تعتقد الشركة المنتجة انه بالامكان استخدام كرات السيراميك في مختلف المشاريع الانشائية علاوة على فائدتها في تقنية بناء القوارب والأجسام والمنشآت الأخرى الطافية على سطح الماء.

#### فيديو الجيب

#### لندن : الشرق الأوسط

بعد طول انتظار أصبح بإمكان محبي أفلام الفيديو حمل أجهزة العرض وأفلامهم المفضلة في جوبيهم فيفضل عارضة الفيديو «باناسونيك» يمكن الاستمتاع بالشريط المفضل في كل مكان. في المتنزهات والاماكن العامة وأثناء رحلات البر والبحر والجو. تتضمن هذه العارضة شاشة تفلان طولها ٤ بوصات. وتستقبل شريط فيديو VCR قياسيا. ويصل وزن العارضة الى حوالي ٢.٥ كيلوجرام. ويبلغ سعرها حوالي ١٤٠٠ دولار.

### ألياف بصرية لتضمين الأداء الموسيقي

#### لندن : الشرق الأوسط

تعتبر أجهزة «هاي فاي» للاداء الموسيقي أول أجهزة ستستفيد من نوع جديد من الاسلاك اذ من المتوقع ان تتألف نوعية الصوت المنبعث منها. لقد طور «فايبر داتا» من كورنويل البريطانية نظام ألياف بصرية يعرض عن شبكة الاسلاك الموصلة بين قطع أجهزة الاداء الصوتي ومكبرات الصوت. وبما ان الألياف البصرية تتمتع بمقاومة عالية لأي تشوش كهربائي داخلي، فمن المزمع ان تكون تقارة الصوت ونوعيته أفضل بكثير من أنظمة الاسلاك التقليدية.

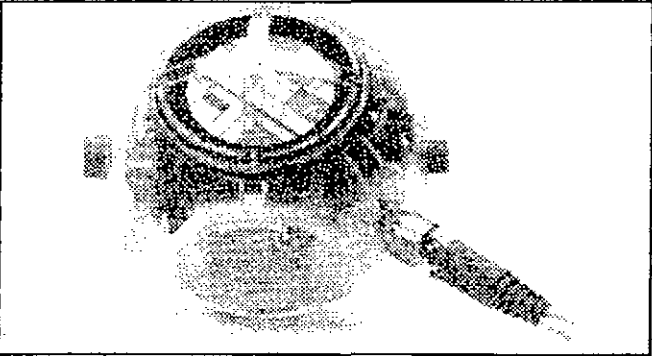
ويعود سر النجاح الجديد الى تقنية ذلك الصمام الثنائي الذي يولد ضوءا باهرا ويستخدم ضوءا ظاهرا احمر اللون. بينما الاشعة تحت الحمراء والتي تستخدم في الأجهزة الضخمة ذات الاسلاك البصرية يمكن ان تكون خطيرة اذا ما تم تطبيقها على الأجهزة المنزلية. والجديد ان «فايبر داتا» جمعت بين تقنية الصمام الثنائي المذكور والألياف الأكريليك. وتستعد الشركة لتتاج أجهزة هاي فاي تعتمد هذا النظام. ومن المتوقع ان يكون سعر أنظمة الموسيقى حوالي ألفي جنيه استرليني.

### «أي. سي. أي» تنتج زجاجات بلاستيكية سريعة التضخم

#### لندن : الشرق الأوسط

بعد التقى الذي حدث في طبقة الأوزون التي تطف الأرض. أصبح هاجس المسؤولين والعلماء وعمامة الناس على حد سواء استنباط الوسائل الكفيلة بحفظ البيئة من عوامل التلوث المختلفة. وفي هذا المضمار تم انتاج زجاجات بلاستيكية قابلة للتضخم بسرعة على عكس الزجاجات البلاستيكية الأخرى. الجديد ان هذه الزجاجات تتحول الى ثاني أوكسيد الكربون وماء. ومادة البلاستيك الجديدة تدعى «بولوبول» وتشرّف شركة ICI على تسويقها. وتعتبر شركة WELA في ألمانيا الغربية من أبرز المؤسسات التي تولي استخدام هذه الفئاني لتعبئة آخر منتجاتها التجميلية على هيئة شامبو. وعلى الرغم من ان الفطريات والبكتيريا قادران على تحليل المادة البلاستيكية الجديدة الا ان المصنعين يؤكدون ان متانة الفئاني الجديدة لا تقل عن متانة الفئاني التقليدية.

#### الحاكي الصغير



نموذج للحاكي الصغير

#### لندن : الشرق الأوسط

رغم التطور الهائل في الأجهزة التقنية حافظت أجهزة الراديو على موقعها المتميز لأرضاء أذواق الناس. ولعل سرها يكمن في ما تقدمه أصواتها من خيال في ذهن المستمع. وأخر تقنيات أجهزة الراديو ما يكشف عنها هذا الحاكي الصغير وهو يستقبل البث على موجتين «أي. أم.» و «اف. أم.» كما انه مزود بساعات للأناتين وفي داخله مكبرة للصوت. أما سعره فيتراوح بين ٢٠ و ٤٠ دولارا.

### «سيمينز» تخفص اسلاك السيارات

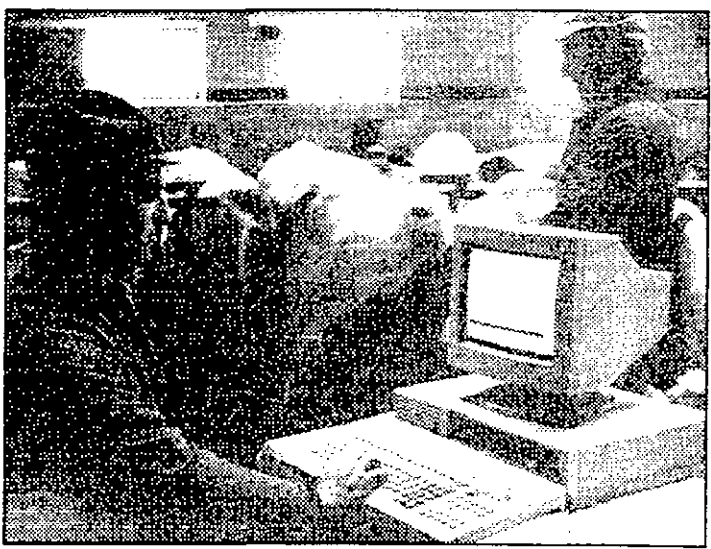
#### فرانكفورت : الشرق الأوسط

من يتطلع الى هيكل السيارة الداخلي يجد انها تحتوي على حوالي ميل واحد من الاسلاك المتشابكة تمتد لربط الدوائر الكهربائية ومؤشرات الاضاءة وماسحات الزجاج. شبكة الاسلاك هذه ثقيلة وتحمل حملا كبيرا في هيكل السيارة. وفي خطوة لتحسين سواصفات السيارات في هذا المجال طورت «سيمينز» أوتوموتيف سستمز، الألمانية الغربية نظام اسلاك للسيارات يختزل كمية التأسيسات الى النصف. وتستعين الشركة بالتقنية الرقمية ضمن أجهزة الكمبيوتر الصناعية لتتمكن من تلويح الاسلاك وتصميمها لأرسال عدة اشارات كهربائية بالتتابع عبر سلك واحد.

عندما يضغط السائق على مفتاح معين تتحول الإشارة الى نص رقمي لتتبع بعد ذلك عبر السلك الى القطعة المطلوب تشغيلها مثل المؤشر الضوئي الجانبى. على ضوء ذلك نجد ان نظام «سيمينز» يمكن ان يعوض ٨٠ سلك تقليدي بأربع اسلاك فقط. من جانب آخر تم تصميم جهاز آخر. يوفر حملا آخر من السيارة تتحصر مهمته في تحسين انسياب غازات العادم الى خارج السيارة. وقد اشرفت في «بي. إف. بويرين» الاسكندنافية على تصميم هذا الجهاز. فبدلا من ارتباط الانابيب الممتدة من الانسطوانات الى شكل (V) حيث تتصاعد غازات العادم المنبعثة من كل أنبوب. نجد ان الجهاز الجديد يؤمن انسياب الغازات عبر أنبوب يمتد في الوسط. وهذا التصميم يؤمن جريانا انسيابيا للغازات بلا تصادم. ويؤمّر هيئة التصميم الهنسيدي على شكل أنبوبين يماثل سارهما الحرف (D) حيث يتم لهما معا.

### بروتين BST .. الاتهامات كثيرة والادلة معومة

## حليب التطور التكنولوجي أمسين صاصيا والسبب الخسوف من حريق المنافسة في السوق



تربية المواشي بالكمبيوتر

#### لندن - من موري وإيدينيوم

تزامنت إطلاق عقد التسعينات مع ازدهار للتوجهات التجارية التي تعود أصولها الى استثمار علوم التكنولوجيا الحيوية. ولكن الغيوم الرمادية التي طبتت بسبب التقييدات الرسمية في الولايات المتحدة الأمريكية تهدد بابقاء واحد من أوائل هذه المنتجات بعيدا عن مجال الاستخدام. ويتقدم به «بوفايين» سوماتوتروبيين BST. وهو بروتين يوجد بصورة طبيعية في الإفراز. وقد لوحظ ان الأبقار تدر كميات أكبر من الحليب ذات اسعار منخفضة مناسبة اذا ما تمت تغذيتها بهذا البروتين إضافة الى الحلف. يتفق على هذا الأمر معروفا على مدى بضعة عقود الا انه منذ ان ازدهر علم التكنولوجيا الحيوية نجح العلماء في انتاج كميات اضافية ذات ابعاد تسويقية تجارية.

تقول دائرة الغذاء والدواء الأمريكية ان الحليب المستحصل من ابقار تتغذى على بروتين BST هو حليب آمن وصالح للشرب. ولكن دائرة الغذاء والدواء لا تزال تدرس التأثيرات البيئية للمد الذي يمكن ان يحدثها هذا البروتين في الأبقار. وحتى يومنا هذا لم تسجل الدوائر المختصة أي مشكلة في هذا الاطار.

ان فائدة البروتين BST تكمن في قدرته على رفع انتاج مراعي الأبقار. انه ذاك النتوج الذي يزيد من تد الحليب من جرة ويخفض سعره للمستهلك من جهة ثانية

يجري الحظر التام على استخدامها لغرض انتاج الحليب. وهناك من يدعو الى فرض حظر مؤقت. بينما يقترح آخرون او بوضع لمصقات خاصة على تلك الزجاجات المأمأة بحليب ابقار نذت من البروتين BST ولكن هذا الاقتراح الأخير يحمل طابع التمييز بينما لا يختلف هذا النوع من الحليب عن حليب الأبقار التي لا تتغذى على بروتين BST. ومن يلخص نوعي الحليب في

على المدى البعيد وأربا يعتقد البعض ان المستهلكين المؤيدين لهذا التوجه لا بد ان تعزيمهم الديلة لهذه الشكائيات التجارية. ولكن هذه النظرة تهمل الجانب الإنساني للتقييدات المفروضة على هذا البروتين. ينشط اليوم عدد من المسؤولين في الولايات المتحدة الأمريكية لأصدار عدد من القوانين التي تضع التقييدات على البروتين BST. وفي بعض الولايات المتحددة قد

### منازل المستقبل المساح المنزلية للمتعة وشاغات كمبيوتر مساعدة لربة البيت

#### لندن - من جيرشا كوفي

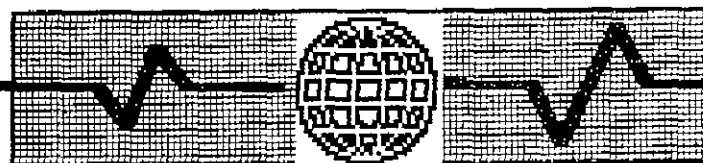
يعرض مركز جورجيا للمؤتمرات العالمية في هذه الفترة نموذجين لما ينتظر الانسان من تطورات مستقبلية في بيئته ومكعبه. كل شيء في منازل المستقبل يمثل لتسوية من أجهزة الاتصال المتطورة. على أحد جانبا غرفة الضيوف مثلا تستقر شاشة عرض واسعة. انها جزء من نظام التلفاز الفائق الايضاحية HDTV او ما يسمى بالمشراح المنزلية. هذا النظام يعرض جوا ممتعا يجمع بين الصورة الملونة الواضحة والصوت الرخيم حتى ليخيل المرء انه يشارك تماشيا في نشاطات البرامج المعروضة.

وهناك في المطبخ يطالعك نظام التلفاز الهائلي. يعرض لربة البيت على الدوام نتائج من مسيحات اللباس والاشعة. فاذا ما اعجبها شيء يمكن ان تطلب بالضبط على مفتاح من مفتاح الكمبيوتر. وفي ركن آخر من المطبخ تستقر شاشة كمبيوتر المواد الغذائية. وهو مستشعر عن تدوين الصاصيات الغذائية الضرورية التي ينبغي توفيرها ومن ثم تقديم الطلب البرقي الى محلات بيع الأغذية لتوفيرها. والداخل الى غرفة النوم الكبرى يسرق انتظارة الكمبيوتر الصمى. وهذا تخصص مهمته في متابعة الحالة الصحية للمرضى وتخليط طبيعة الاعراض المرضية التي

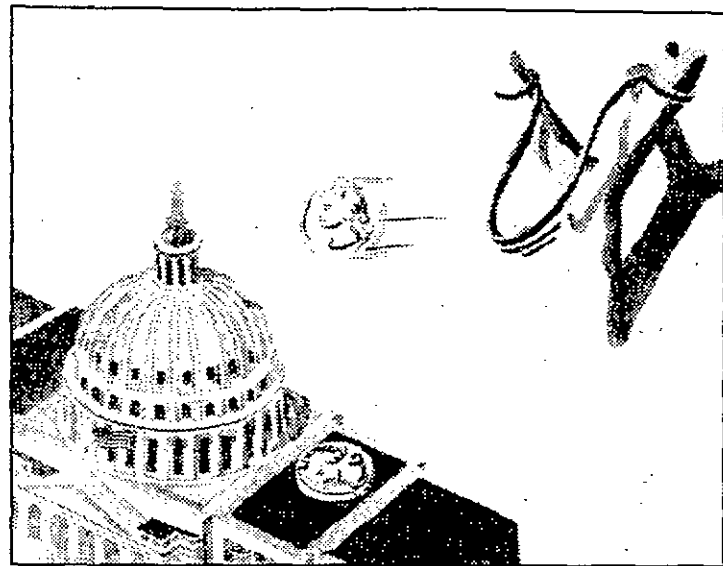


الدولي

الاقتصاد



اليابان قدمت تنازلات تجارية ولكن... واشنطن تطالب المجتمع الياباني بتغيير تقاليده



مواجهة الين والدولار ... مواجهة بين سياسيين وتقليدين أيضا

تتزايد من الجانبين تقوم بزيارات دورية إلى البلدان الأجنبية وتبادل مستحقات المعيشة في تلك البلدان وتكاليفها بمستوى وتكاليف المعيشة في بلادهم. ويقول إدوارد ليتون الاختصاصي في الشؤون اليابانية في معهد بروكينغز، لقد وقعنا في اختيار الوقت للبدء في المفاوضات. فاليابان في الوقت الحاضر يشهد ازدياد في المناقشات والضغوط من أجل التغيير في الداخل. إضافة إلى ذلك فإن اليابان تعمل من أجل التغيير. فطيات الاستهلاك المتزايدة أسفرت عن زيادة في الواردات أدت إلى انخفاض كبير في الفائض التجاري الياباني من ٨٧ مليار دولار عام ١٩٨٧ إلى ٧٧ مليار دولار عام ١٩٨٩. وقد ارتفعت الصادرات الأمريكية لليابان إلى ٤٨.٦ مليار دولار عام ١٩٨٩. ورغم ذلك فإن العجز الأمريكي مع اليابان هو مصدر حالي نصف العجز الأمريكي. في المقابل التجاري الأمريكي (١٠٩ مليار دولار). ورغم كل محاولات التقريب فإن الأزمة التجارية بين أمريكا واليابان لن تتلاشى بين ليلة وضحاها. ومع ذلك فإنه ليس أمام الأمريكيين خيار سوى عمل ما في وسعها لمواصلة المفاوضات. وعلى حد قول المفوض التجاري الأمريكي السابق سيمبسون، إذا ما توقفت الأحداث فإن المستثمرين وعاة الحماية الجمركية سيكونون هم المتضررون، ولكن الخطر الحقيقي أن يقصر على ضجر السياسيين ويحال الأعمال الأمريكية من المعاشات التجارية. بل قد يهدد بضرب محتمل وحسن التفاوض في اليابان ويعتقد في تجد الطلب الأمريكي أذنا صاغية في طوكيو.

نيويورك والشرق الأوسط

جريت الولايات المتحدة الأمريكية كل الحيل التي في جعبتها لإزالة الحواجز التجارية اليابانية. فقد لجأ المسؤولون الأمريكيون إلى التلحق والتزلف وكثفوا المضايقات. وأن يبعد أن وصل المعجز التجاري السنوي إلى ٤٩ مليار دولار أمريكي، تجرب واشنطن استراتيجية غير عادية لتحقيق هذا الغرض وفي تعلم الممارسات التجارية اليابانية وكذلك العقبات الحضرية والثقافية المتصلة التي تعترض طريق التجارة الحرة. ويبدو أن هذه الاستراتيجية التي تأتي ضمن خط يخطط عليها مبادرة المواقف الهيكلية «إ. أي. أي» بدأت تأتي بنتائج إيجابية. فبعد أربعة أيام من المفاوضات المكثفة التي أجريت في واشنطن في الشهر الماضي وعد ٦٤ مندوبا يابانيا بإرسال تعديلات على مجموعة كبيرة من الممارسات التجارية والاقتصادية، ولكن شأنها أن تزيد الأسرار المحلية. كما أنه سوف يجري إدخال تعديلات على القانون الذي يحمي أصحاب المصانع والتكاثر الصغيرة من المنافسة الأجنبية. ويعد مندوب طوكيو أيضا بتعزيز قوانين «التوسعات» الاحتكارية وزيادة الاتفاق العام على المرافق مثل المساكن والحدائق لتحسين مستويات المعيشة اليابانية. ويعد أيضا بتعديل السياسة العقارية لتشجيع المزيد من الاستخدامات التجارية والتجارية وكذلك تخفيض رسوم الشحن الجوي وغيرها من التعديلات. ولكن القليل من هذه الوعود سينفذ. فإلى أوغوستيكا، والعديد منها سيتطلب مراقبة الممارسات التجارية التشريعية ويواجه معارضة شديدة من قبل سياسيين في البلدين. ولكن محادثات مشابهة، أسفرت عن نتائج أكثر قوة بما فيها فتح الأسواق اليابانية أمام أجهزة السوبر كومبيوتر والأجهزة الصناعية والاتصالات اللاسلكية. ويجدر بالذكر أن وقتل فترة ليست بعيدة كان مجرد طرح فكرة تغييرات في الممارسات التجارية. وبعد أزمة حادة في العلاقات الأمريكية اليابانية أقيم طوكيو بخصف حدة مواقفها زادت من الضغوط أيضا الوضع الاقتصادي غير السليم في اليابان. وما ينكر أن انصاف الامم في بورصة طوكيو فقدت ٢٧٪ من قيمتها منذ طبع العام وارتفعت نسبة الفوائد وانخفضت قيمة الين مما جعل الواردات أعلى والصادرات أخفض. وفي الوقت الذي لم يصل فيه تأثير التراجع المالي إلى الأسواق المالية الأخرى في الخارج، فإن الأزمة المالية تزعزع مجالات أخرى شملت في الاستثمارات اليابانية. فلتأخذ قطاع الألواح الفنية على سبيل المثال.

شركات النفط الأمريكية «تكتشف» أوروبا الشرقية المجر أفضل دولها فرصا واكثرها انفتاحا اقتصاديا

سوق النفط التي تنتجها. ولكن معظم الشركات الغربية تركت أنها لن تتوصل إلى تحقيق أرباح من استثماراتها في أوروبا الشرقية قبل انقضاء عدة سنوات، وعلى سبيل المثال لا تزال عملة المجر صعبة. وهذا يعني أن الشركات التي تسوق انتاجها في المجر سوف تحصل على اموال لا قيمة لها خارج حدود المجر. ومن جانبها تعترف المجر بأن من الضروري ان تصبح مغلقة قابلة للتحويل إذا ارادت ان تطور اقتصادها وتحسن. ولكن الحكومة المحافظة التي انتخبت حديثا في البلاد لا تترى تعميم العملة المجرية قبل سنتين على الأقل. بيد ان الاستثمارات التي تنوي البدء بها شركتا «اموكو» و«ماراتون» ان تقف في وجهها عملة المجر غير القابلة للتحويل، ففي حال اكتشفت الشركات النفط في البلاد ويكتسب يبعه في اسواق أوروبا الغربية وبالعامة الصعبة. ورغم ذلك تواجه شركات النفط الغربية مخاطر غير عادية. فمع ان المجر تملك ثلاث مصافي لا تزيد كميات النفط التي تستخرجها عن ٤٠ ألف برميل يوميا، حسب تقرير وضعت وكالة الاستخبارات الأمريكية وهذا يعني ان انتاج المجر من النفط اقل من انتاج ولاية كاليفورنيا الأمريكية. ولكن انتاج المجر من النفط الخام لا يزال الانتاج الأكبر بين دول الكتلة الشرقية السابقة، باستثناء رومانيا التي تقدر وكالة الاستخبارات الأمريكية حجم انتاجها بـ ١٨٠ ألف برميل يوميا. وبالإضافة إلى ذلك استقر انتاج النفط في المجر على وضعه منذ عدة سنوات الأمر الذي يشير إلى ان احتياطيها لا يزال وفيرا. وقد يكون هذا العامل أحد الأسباب التي تغت «اموكو» و«ماراتون» إلى التقريب عن النفط في المجر.



توكسيكو، تنوي افتتاح محطات لتوزيع الوقود في المجر للاستفادة من القوة الشرائية المتزايدة

الآخر، لم تقدم المجر على قطع كل علاقة لها مع شركات النفط الغربية. ورغم ان هذه الدولة كانت خاضعة لحكم شيوعي فقد استثمرت شركتا «رويال داتش» و«شيل» و«بريتش بتروليوم» في بيع منتجاتها النفطية المكونة في اسواقها وقربا سوف تعود «شيل» و«بريتش بتروليوم» إلى التنافس في السوق المجرية في حين تقبل «اموكو» و«ماراتون» انهما يتوليان بناء شبكة محطات توزيع الغازولين في المجر وتوقعهما ان يزداد حركة السفر بالسيارات عبر

الآخر، لم تقدم المجر على قطع كل علاقة لها مع شركات النفط الغربية. ورغم ان هذه الدولة كانت خاضعة لحكم شيوعي فقد استثمرت شركتا «رويال داتش» و«شيل» و«بريتش بتروليوم» في بيع منتجاتها النفطية المكونة في اسواقها وقربا سوف تعود «شيل» و«بريتش بتروليوم» إلى التنافس في السوق المجرية في حين تقبل «اموكو» و«ماراتون» انهما يتوليان بناء شبكة محطات توزيع الغازولين في المجر وتوقعهما ان يزداد حركة السفر بالسيارات عبر

الآخر، لم تقدم المجر على قطع كل علاقة لها مع شركات النفط الغربية. ورغم ان هذه الدولة كانت خاضعة لحكم شيوعي فقد استثمرت شركتا «رويال داتش» و«شيل» و«بريتش بتروليوم» في بيع منتجاتها النفطية المكونة في اسواقها وقربا سوف تعود «شيل» و«بريتش بتروليوم» إلى التنافس في السوق المجرية في حين تقبل «اموكو» و«ماراتون» انهما يتوليان بناء شبكة محطات توزيع الغازولين في المجر وتوقعهما ان يزداد حركة السفر بالسيارات عبر

شيكاغو: من مايكل ارنت

شركات النفط الأمريكية، «اموكو» و«ماراتون» ان تكتفيا بالتنافس داخل السوق الأمريكية فحسب بل تستعدان لنقل تنافسهما إلى الساحة الأوروبية الشرقية أيضا. هذا ما يمكن توقعه من ابعاد كل شركة منهما استثمارها إلى البحر للتفاوض مع المسؤولين الحكوميين على ترخيص التقريب من النفط ومع ان ناطق بلسان «ماراتون» وصف المحادثات بأنها «استطلاعية» فإنها تعكس في الواقع، اهتمام صناعة النفط الأمريكية المتزايدة في أوروبا الشرقية. وعلى سبيل المثال تتفاوض شركة «شيفرون» مع المسؤولين السوفيات على اتفاق للتقريب والانتاج المشترك في حين التزمت شركة «وكسيتال» ببناء عدد من المصانع البترولية في الاتحاد السوفياتي. ومن جهة أخرى تقوم شركة «اموكو» بتحويل نتائج الاختبارات الزلزالية التي أجرتها على بعض المناطق في بولندا لتقريب ما إذا كانت أراضي هذه الدولة تحتوي على احتياطي من النفط أو الغاز الطبيعي. أما شركة «موبييل» فقد باتت تتسوق زيوت التقريب في ألمانيا الشرقية. ويؤكد جوسيف تراجرت الخبير الاقتصادي لمؤسسة بولن اكون، في واشنطن المتخصصة في العلاقات التجارية مع أوروبا الشرقية، ان الاهتمام الأمريكي بالأسواق الأوروبية الشرقية لا يقتصر على الشركات الكبرى وحسب بل يتعداه إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم. وأن حجم كبير وسوف واسعة يبدو الاتحاد السوفياتي دولة واسعة بالفرص التجارية. فهو الدولة الأولى المنتجة للنفط في العالم والدولة التي تتولى امداد أوروبا الشرقية بكامل احتياجاتها من الطاقة تقريبا. وبالإضافة إلى ذلك فإن احتياجات الاتحاد السوفياتي نفسها مرتفعة النمو باطراد وبموازاة تحديث اقتصاد وإعادة هيكلة. ولكن دول أوروبا الشرقية أصبحت أكثر انتفاعا من الاتحاد السوفياتي وهذا الانتفاع يعتبر شرطا مسبقا لأي استثمار

المغرب وحافة المحيط الهادئ

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

بالاشتراك مع كل من مركز بحث استراليا - اليابان (Australia-Japan Research Centre) التابع لجامعة استراليا ومركز دراسات حوض المحيط الهادئ، (Pacific Basin Stud.) التابع لجامعة كولومبيا. أما الحدث الثاني فكان المؤتمر الذي عقد في كيبيرا، استراليا، في نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي يضم ١٢ بلدا تمثل دول المنطقة في مسعى للبدء باتجاه مشترك على صعيد التجارة الدولية. وباستراتيجية الأوروبية الجديدة المنطقة في السعي الحديث نحو تحقيق أوروبا موحدة عام ١٩٩٢ لا محاولة للاقاء التطلعي البارز على الجانب الآخر من الكرة الأرضية. إضافة إلى ذلك فإن أحداث أوروبا الشرقية تلقى بثقاها على السحن الدولي من زاوية أخرى، فهي مرشحة لأن تسرق الاهتمام من العالم النامي لا على الصعيد السياسي فحسب بل على صعيد العنات الاقتصادية وسقوط سلمة استيراد التنمية وتقليل الانماط التنموية، يتزايد الاهتمام باليابان من قبل العالم النامي سبب نجاح تجربتها الفريدة وما يمكن ان تله من غير شروط. هذا الاهتمام يأتي من منطلق مهم ويؤسس السياسة اليابانية وتنامي قوتها الاقتصادية وتحولها إلى قطب محوري رئيسي في عالم جديد متعدد الاقطاب لحد يصل لحد النظام الثنائي الاقطاب، وارتباطها في مركز القوة الأولى عالميا على صعيد المساعدات الخارجية. والعرب المتشوقين للحوار العربي الأوروبي وحده في إطار العلاقات الدولية. مدعومين إلى التفكير في البيئة العالمية حدية القرن الحادي والعشرين والتجسّر بتقنياتها ورسم خيارياتها المتعددة ملهم مثل باقي الكتل والمجموعات البشرية الحية التي تريد التلاق مع الزمن لا عكس.

بيروت - من أنطوان بطرس

يشارف القرن العشرين على نهايته مؤننا بتغيرات كبيرة في المسرح الدولي أبرزها تحول مركز الثقل إلى منطقة آسيا - المحيط الهادئ. وما عبارة «القرن الناسيفيكي» إلا تعبير عن السمة التي سوف تلمع القرن الحادي والعشرين بطابعها. هذه المنطقة التي تضم دول جنوب شرقي آسيا وحافة المحيط الهادئ، تمثل ثلث عدد سكان الأرض ويتميز بأنها اسرع مناطق العالم نمو. وقد ارتفعت حصتها من الناتج العالمي من ٩٪ إلى ٢٤٪ خلال عقدين. فاصبحت الثانية بعد الولايات المتحدة مباشرة (٣٧٪). وسيتسوق السوق الأوروبية المشتركة (٢٢٪). وتشير حركة التجارة العالمية إلى ان التجارة عبر المحيط الهادئ قد تخطت خلال العقد الأخير حركة التجارة عبر الأطلسي. والواقع ان هذه المنطقة تمر اليوم في حقبة هي الأكثر توسعا في تاريخها الاقتصادي في التاريخ. فتموها يبلغ خمسة أضعاف النمو الذي جات به للشرق الصناعي. وتشكل آسيا اليوم سوقا ضخمة يقدر حجمها بـ ٣ تريليونات دولار وهي تتمتع بمعدل ٣ سيارات دولار في الاسبوع الواحد. ولأول مرة منذ عدة عقود لم تدرج أية مؤسسة أمريكية في قائمة المصارف الرئيسية الستة والعشرين الأولى في العالم (قائمة مجلة «امريكيا بانكر»)، في حين أنه قبل عقد واحد فقط لم تكن هناك سوى مؤسسة مصرفية يابانية واحدة في قائمة المصارف العشرة الأولى. وتقدر عدد المصارف اليابانية في العام الماضي إلى ١٧، وكانت الترتيبات الائتمانية عشرة الأولى من تصنيف مصارف يابانية. أما «ميتسوبيشي» الأمريكية لجاء في المرتبة ٢٧. ويتركز أوف أمريكا، في المرتبة ٤٤. قبل ثلاثين عاما لم تعد الناتج القومي الاجمالي لحد حافة المحيط الهادئ نصفه في الولايات المتحدة وثلاثة في أوروبا. أما عام ٢٠٠٠ فيقدر ان يوازي ما هو في أمريكا الشمالية ويتوقع على ما هو في أوروبا الغربية. انذاك، سوف يتوسع العالم اقتصاديا إلى أربع كتل: حافة الأطلسي، الولايات المتحدة، أوروبا، وباقي أنحاء العالم. أما معونات اليابان الخارجية فقد بلغت في العام ١٩٨٨، ١٠٠ مليار دولار وقد وصلت ٥٠ مليارا للسنوات الخمس المقبلة. ان بلدانا مثل كوريا الجنوبية التي كانت معدلة قبل بضعة عقود أصبحت تتحدى الآن الولايات المتحدة واليابان في تصدير السيارات وأجهزة التلفاز والسفن والكمبيوترات. وأن جامعي من كل عشر وظائف في اليابان تعتمد على التصدير، كذلك يصدر شيا انتاج سنغافورة من المنتجات والخدمات. وتتمتع اقتصاديات دول حافة الأطلسي بثلاث مرات أكثر من باقي دول العالم. وقد أظهرت هذه النول كيف تستطيع ان تغرق فوق التصنيع، كمرحلة تقنيية في النمو وتنتقل مباشرة إلى اقتصاديات المعلومات. ومن المرجح ان تحقق كوريا الجنوبية وتايوان وسنغافورة ومينج كونج المعركة بالموارد الأربعة، نوا يتجاوزون ٢٠٠٪ من مقابل ٧٣٪ للولايات المتحدة. كذلك فإن الصين مرشحة لكي تنافس اليابان في القرن ٢١ إذا استمرت القارة الأوروبية.

المضاربون مرشحون لجني أرباح وافرة: اتفاق الوحدة النقدية سياسي بقدر ما هو اقتصادي



فرحة مساواة «الماركين»، في اجور اللان الشرقيين تبدو واضحة على وجه هذا الموظف الألماني الشرقي

الحد سوف يأتي قبل حلول موعد الانتخابات البلدية في ألمانيا الشرقية يوم الأحد المقبل، أو أن صورة الاتفاق النهائي سوف تتضح قبل هذا الموعد. إذ ان هذه الاتفاقيات هي التي سوف تحدد برلمانا للدين والاقتصاد والمجالس المحلية التي ستؤولي الحكم في الولايات التي تتكون منها ألمانيا الشرقية. بعد إلغاء النظام المركزي المارك شرقية لكل مارك غربي، وفتح حسابات ائتمان رسمي في أي مصرف أو ومن الجدير بالذكر ان حكومة ديموييه في برلين الشرقية وهي حكومة ائتلافية تمثل الأحزاب الألمانية الرئيسية الثلاثة في ألمانيا الغربية نفسها في البرلمان الديمقراطي المسيحي والديمقراطي الحر. أصبحت خلال محادثات الوحدة النقدية الألمانية على الاتفاق بمعدل صرف العملة بالنسبة للمستثمرين والعاملين والمتقاعين لديها والعمل على تجميع ايجارات المنازل والاحتفاظ بنظام التأمينات الاجتماعية والمصلحة الأمر الذي وافقت عليه بين بل شجعت خوفا من تدفق الملايين من الألمان الشرقيين على ألمانيا الغربية وتفاقم مشكلة البطالة والسكن فيها. وحدثت تضخم تقني بعدد الاقتصاد الألماني الغربي القوي والمستقر وعلى الرغم من ان اتفاق بين برلين الشرقية كان مفاجئا للكثيرين الذين توقعوا ان تظل محادثات الاصلاح المالي والتقدي في الانبائين شهرا عدة، فإن الشرقيين الاقتصايين والساليين في برلين لم يشكوا لحظة بأن التوصل إلى مثل هذا

امل تحقيق مكاسب مائلة عند تطبيق الاصلاح التقدي المتطور أو تحقيق الوحدة الائتمانية الشرقية. فمعدل الصرف الجديد لا يطبق على مخزونات مواطني ألمانيا الشرقية فقط بل يشمل أيضا حسابات الأجانب والأجانب، والمخازن التي كانت مملوكة بالزوال ماركات ألمانية شرقية كانت مهددة بالزوال وضاع قيمتها، بانتظار الفرصة المناسبة التي ستتحل لهم الآن، فحتى أيام قليلة كان بإمكان أي شخص تحويل الماركات الغربية إلى شرقية بصورة رسمية بمعدل ثلاث ماركات شرقية لكل مارك غربي، وفتح حسابات ائتمان رسمي في أي مصرف أو ومن الجدير بالذكر ان حكومة ديموييه في برلين الشرقية وهي حكومة ائتلافية تمثل الأحزاب الألمانية الرئيسية الثلاثة في ألمانيا الغربية نفسها في البرلمان الديمقراطي المسيحي والديمقراطي الحر. أصبحت خلال محادثات الوحدة النقدية الألمانية على الاتفاق بمعدل صرف العملة بالنسبة للمستثمرين والعاملين والمتقاعين لديها والعمل على تجميع ايجارات المنازل والاحتفاظ بنظام التأمينات الاجتماعية والمصلحة الأمر الذي وافقت عليه بين بل شجعت خوفا من تدفق الملايين من الألمان الشرقيين على ألمانيا الغربية وتفاقم مشكلة البطالة والسكن فيها. وحدثت تضخم تقني بعدد الاقتصاد الألماني الغربي القوي والمستقر وعلى الرغم من ان اتفاق بين برلين الشرقية كان مفاجئا للكثيرين الذين توقعوا ان تظل محادثات الاصلاح المالي والتقدي في الانبائين شهرا عدة، فإن الشرقيين الاقتصايين والساليين في برلين لم يشكوا لحظة بأن التوصل إلى مثل هذا

اجتازت توقعاتهم وإحلامهم ما كانت بين مستعدة لتقديم الدعم. وقد تم الاتفاق على تمويل جزء من مصدرات وأجور الألمان الشرقيين على قاعدة «واحد لواحد» والباقي على قاعدة ماركين شرقيين مقابل مارك غربي واحد على ان يبدأ تنفيذ ذلك في مطلع شهر يوليو (تموز) المقبل وعلى أساس الرواتب والأجور المعمول بها في ألمانيا الشرقية في أول شهر مايو (أيار) الحالي، والسماح باستبدال مصدرات الألمان الشرقيين في حدود مبالغ معينة ويتم تسن معينة إلى جانب بعض التفاصيل المتعلقة بهذا الموضوع. الرامية إلى إرضاء أكبر نسبة من مواطني ألمانيا الشرقية خاصة ان الانتخابات البلدية فيها بات على الأبواب. والواقع أنه من الصعب جدا فصل هذا الاصلاح المالي والتقدي في ألمانيا الشرقية عن الإطار السياسي والحزبي والانتخابي، الذي تم فيه، ان ظل موضوع استبدال العملة الشرقية بالعملة الغربية، أو بالعكس، هو الموضوع الرئيسي الذي يحظى باهتمام مواطني الدولتين الألمانيتين بالدرجة الأولى ويشهد مزادات من الأحزاب الحاكمة والمعارضة، والكثير من التهم بين صفوف أبناء الجيل القديم في ألمانيا الشرقية الذين يشعرون بأن مخزونات التي جمعوها طوال حياتهم ومعلمهم قد تذهب فجأة أو تنقلص إلى النصف.

وقد شهدت الأسابيع الماضية عمليات مضاربة واسعة من قبل الألمان الغربيين والأجانب الذين استثمروا فرصة انهيار جدار برلين وفتح الحدود بين الدولتين الألمانيتين لفتح حسابات مصرفية في ألمانيا الشرقية أو شراء المارك الألماني الشرقي بقل من خمس قيمته وسعره الرسمي، على

آخرها إلى اتفاق شامل حول موضوع أساسي دارت حوله خلافات معقدة بين معلمي البولتيين اللاتينيين ويتعلق بالسعر الواجب اعتماده لتحويل المارك الألماني الشرقي إلى مارك غربي، والاتفاق برضي إلى حد ما مواطني ألمانيا الشرقية الذين

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

بالاشتراك مع كل من مركز بحث استراليا - اليابان (Australia-Japan Research Centre) التابع لجامعة استراليا ومركز دراسات حوض المحيط الهادئ، (Pacific Basin Stud.) التابع لجامعة كولومبيا. أما الحدث الثاني فكان المؤتمر الذي عقد في كيبيرا، استراليا، في نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي يضم ١٢ بلدا تمثل دول المنطقة في مسعى للبدء باتجاه مشترك على صعيد التجارة الدولية. وباستراتيجية الأوروبية الجديدة المنطقة في السعي الحديث نحو تحقيق أوروبا موحدة عام ١٩٩٢ لا محاولة للاقاء التطلعي البارز على الجانب الآخر من الكرة الأرضية. إضافة إلى ذلك فإن أحداث أوروبا الشرقية تلقى بثقاها على السحن الدولي من زاوية أخرى، فهي مرشحة لأن تسرق الاهتمام من العالم النامي لا على الصعيد السياسي فحسب بل على صعيد العنات الاقتصادية وسقوط سلمة استيراد التنمية وتقليل الانماط التنموية، يتزايد الاهتمام باليابان من قبل العالم النامي سبب نجاح تجربتها الفريدة وما يمكن ان تله من غير شروط. هذا الاهتمام يأتي من منطلق مهم ويؤسس السياسة اليابانية وتنامي قوتها الاقتصادية وتحولها إلى قطب محوري رئيسي في عالم جديد متعدد الاقطاب لحد يصل لحد النظام الثنائي الاقطاب، وارتباطها في مركز القوة الأولى عالميا على صعيد المساعدات الخارجية. والعرب المتشوقين للحوار العربي الأوروبي وحده في إطار العلاقات الدولية. مدعومين إلى التفكير في البيئة العالمية حدية القرن الحادي والعشرين والتجسّر بتقنياتها ورسم خيارياتها المتعددة ملهم مثل باقي الكتل والمجموعات البشرية الحية التي تريد التلاق مع الزمن لا عكس.

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

بالاشتراك مع كل من مركز بحث استراليا - اليابان (Australia-Japan Research Centre) التابع لجامعة استراليا ومركز دراسات حوض المحيط الهادئ، (Pacific Basin Stud.) التابع لجامعة كولومبيا. أما الحدث الثاني فكان المؤتمر الذي عقد في كيبيرا، استراليا، في نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي يضم ١٢ بلدا تمثل دول المنطقة في مسعى للبدء باتجاه مشترك على صعيد التجارة الدولية. وباستراتيجية الأوروبية الجديدة المنطقة في السعي الحديث نحو تحقيق أوروبا موحدة عام ١٩٩٢ لا محاولة للاقاء التطلعي البارز على الجانب الآخر من الكرة الأرضية. إضافة إلى ذلك فإن أحداث أوروبا الشرقية تلقى بثقاها على السحن الدولي من زاوية أخرى، فهي مرشحة لأن تسرق الاهتمام من العالم النامي لا على الصعيد السياسي فحسب بل على صعيد العنات الاقتصادية وسقوط سلمة استيراد التنمية وتقليل الانماط التنموية، يتزايد الاهتمام باليابان من قبل العالم النامي سبب نجاح تجربتها الفريدة وما يمكن ان تله من غير شروط. هذا الاهتمام يأتي من منطلق مهم ويؤسس السياسة اليابانية وتنامي قوتها الاقتصادية وتحولها إلى قطب محوري رئيسي في عالم جديد متعدد الاقطاب لحد يصل لحد النظام الثنائي الاقطاب، وارتباطها في مركز القوة الأولى عالميا على صعيد المساعدات الخارجية. والعرب المتشوقين للحوار العربي الأوروبي وحده في إطار العلاقات الدولية. مدعومين إلى التفكير في البيئة العالمية حدية القرن الحادي والعشرين والتجسّر بتقنياتها ورسم خيارياتها المتعددة ملهم مثل باقي الكتل والمجموعات البشرية الحية التي تريد التلاق مع الزمن لا عكس.

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

بالاشتراك مع كل من مركز بحث استراليا - اليابان (Australia-Japan Research Centre) التابع لجامعة استراليا ومركز دراسات حوض المحيط الهادئ، (Pacific Basin Stud.) التابع لجامعة كولومبيا. أما الحدث الثاني فكان المؤتمر الذي عقد في كيبيرا، استراليا، في نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي يضم ١٢ بلدا تمثل دول المنطقة في مسعى للبدء باتجاه مشترك على صعيد التجارة الدولية. وباستراتيجية الأوروبية الجديدة المنطقة في السعي الحديث نحو تحقيق أوروبا موحدة عام ١٩٩٢ لا محاولة للاقاء التطلعي البارز على الجانب الآخر من الكرة الأرضية. إضافة إلى ذلك فإن أحداث أوروبا الشرقية تلقى بثقاها على السحن الدولي من زاوية أخرى، فهي مرشحة لأن تسرق الاهتمام من العالم النامي لا على الصعيد السياسي فحسب بل على صعيد العنات الاقتصادية وسقوط سلمة استيراد التنمية وتقليل الانماط التنموية، يتزايد الاهتمام باليابان من قبل العالم النامي سبب نجاح تجربتها الفريدة وما يمكن ان تله من غير شروط. هذا الاهتمام يأتي من منطلق مهم ويؤسس السياسة اليابانية وتنامي قوتها الاقتصادية وتحولها إلى قطب محوري رئيسي في عالم جديد متعدد الاقطاب لحد يصل لحد النظام الثنائي الاقطاب، وارتباطها في مركز القوة الأولى عالميا على صعيد المساعدات الخارجية. والعرب المتشوقين للحوار العربي الأوروبي وحده في إطار العلاقات الدولية. مدعومين إلى التفكير في البيئة العالمية حدية القرن الحادي والعشرين والتجسّر بتقنياتها ورسم خيارياتها المتعددة ملهم مثل باقي الكتل والمجموعات البشرية الحية التي تريد التلاق مع الزمن لا عكس.

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠

بالاشتراك مع كل من مركز بحث استراليا - اليابان (Australia-Japan Research Centre) التابع لجامعة استراليا ومركز دراسات حوض المحيط الهادئ، (Pacific Basin Stud.) التابع لجامعة كولومبيا. أما الحدث الثاني فكان المؤتمر الذي عقد في كيبيرا، استراليا، في نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي يضم ١٢ بلدا تمثل دول المنطقة في مسعى للبدء باتجاه مشترك على صعيد التجارة الدولية. وباستراتيجية الأوروبية الجديدة المنطقة في السعي الحديث نحو تحقيق أوروبا موحدة عام ١٩٩٢ لا محاولة للاقاء التطلعي البارز على الجانب الآخر من الكرة الأرضية. إضافة إلى ذلك فإن أحداث أوروبا الشرقية تلقى بثقاها على السحن الدولي من زاوية أخرى، فهي مرشحة لأن تسرق الاهتمام من العالم النامي لا على الصعيد السياسي فحسب بل على صعيد العنات الاقتصادية وسقوط سلمة استيراد التنمية وتقليل الانماط التنموية، يتزايد الاهتمام باليابان من قبل العالم النامي سبب نجاح تجربتها الفريدة وما يمكن ان تله من غير شروط. هذا الاهتمام يأتي من منطلق مهم ويؤسس السياسة اليابانية وتنامي قوتها الاقتصادية وتحولها إلى قطب محوري رئيسي في عالم جديد متعدد الاقطاب لحد يصل لحد النظام الثنائي الاقطاب، وارتباطها في مركز القوة الأولى عالميا على صعيد المساعدات الخارجية. والعرب المتشوقين للحوار العربي الأوروبي وحده في إطار العلاقات الدولية. مدعومين إلى التفكير في البيئة العالمية حدية القرن الحادي والعشرين والتجسّر بتقنياتها ورسم خيارياتها المتعددة ملهم مثل باقي الكتل والمجموعات البشرية الحية التي تريد التلاق مع الزمن لا عكس.

المحيط المحيط الإس. والاطلسي محيط الحاضر اما الناسيفيكي فهو محيط المستقبل (جون جاي، وزير خارجية الولايات المتحدة، ١٩٧٠) فلا بد للعقل ان يتابع خطاه هناك. بل مبررات، ١٩٧٠



● ● كلما سمع العرب عن تحرك من قمع المسؤولين، عادوا الى تفاؤلهم المستمر في ان يكون هذا التحرك بداية صحيحة نحو ايجاد صيغة من التصور الناضج السليم، لاعطاء بعد ايجابي لحل المشاكل العربية المعقدة.

عناوين يبدو تطبيقها من الضرورة بمكان في خضم هذه الاخطار والاهوال المحيطة بأممتنا العربية.

فعلاننا العربي، بامكاناته الهائلة، وديمومته التاريخية، وحيويته  
البنية، يقف امام مفترق طرق كثيرة، يحاول ان يرسم لنفسه طريقا  
سليما، يصل عبره الى اهدافه، ويحمي ذاته بنفسه، دون تدخل من  
قوى خارجية.

ولا شك أن مشاريع التعاون، وتوحيد الجهود، واتخاذ خطوات نحو تأكيد المواقف المشتركة، ليست مشاريع هلامية أو خيالية، بل أنها قريبة التحقيق، مستقاة من الواقع المعاش، ومن الحميات الحياتية.

● الزبارة التي قام بها الرئيس السوري حافظ الأسد الى موسكو، العمل العربي مثل:

وكانت، كما نقرر، زيارة ذات دلالات وإشارات إيجابية، لما يربط بين البلدين من علاقات خاصة طول السنوات الماضية، وماتزال كذلك، وفي تقدير المراقبين ان الزيارة تؤشر لبداية عمل عربي من أجل تحقيق بعض من التوازن الذي أخلت بتأثير التطورات الدولية الاخيرة.

● تأتي بعدها زيارة الرئيس المصري حسني مبارك الى دمشق، وهي بلا شك من اهم التطورات الإيجابية في مسيرة تنقية العلاقات العربية - العربية، وتحريرها من إسار التنافس والتباعد، هذا الاسار الذي لم يخدم قط العرب بقدر ما كان دائماً يصب في مصلحة أعدائهم، وعاءد المشروع العربي النهوضي.

ان لقاء القمة المصري - السوري الذي انعقد في الفيحاء اعطى

ير... انه الاول!

**لم يفعل شيئاً**

«مثل فرنسي»

ماذا حدث؟  
حدث أن الموقف الأفريقي سبق تدريجياً أمام الإغراءات الإسرائيلية، ولكن بشيء من الضعف وبشيء من الخوف على المصالح مع العرب، في حين أن الموقف في

أوروبا الشرقية سقطت مرة واحدة! أوروبا  
تعلن، وهي بعد في قلب الثورة، أن العسكر  
يساعدون بدل من أن يقاتلوا ضد الشيعة  
وتشيكيو سلوفاكيا تدعو عدو إلى  
القنص.

لكن لماذا هذا التبرع من المستر هافيل  
من يخطي غلاة البيوت الأرثوذكس؟  
السبب ان فانستيليف  
السرخي الذي سيصبح رئيساً للدولة،  
أش حياته الفنية ولا يزال، ضمن دائرة

فأضحية للشوق أو للتأثير اليهودي. ومثل  
نقدية المفكرين الأوروبيين يعاني هافيل من  
الهم اليهودي-كوسيت. في حين لا يعرف الا  
القتيل عن المسألة الفلسطينية. وإذا عرف  
من مصادر يهودية ومراجع يهودية.

بمقدار ما هناك من إعلان ولا لتسرا لئلا  
ومع أن ليس من عبادة الرؤساء الجدد  
كثفت أسوار البؤلة  
سواء جاؤوا بعد انتخاب أو ثورة  
انقلاب، فقد تعدد غير وصوله الحديث  
الذي لا يخرج عن إطاره

فان كان العالم العربي قد صقق طويلا لضرب الانظمة الشيوعية وتهالك النظام الماركسي، فانه كان يامل املا مضاعفا في ان يكون خلفاء هذا النظام ينظرون الى القضية العربية نظرة واسعة، بتوافر فيها العدل، والسعي نحو إحقاق الحق، وفرض السلام، لكنه ما ان

وصلت هذه الأنظمة الديمقراطية الى الحكم، وما ان أعلن الرئيس السوفياتي جورباتشوف عن اصلاحاته وبرنامجه السياسي والفكري، حتى كان اكبر المتضررين في كل هذه الاجراءات، العرب وقضية العرب واراض العرب.

فهاهم اليهود السوفيات يتدفقون على الأرض الفلسطينية بأعداد كبيرة، بل بأعداد لا مثيل لها، جامعة الخبرة والمهارة، ومع هذا وذاك هناك التغيير الديمغرافي، الذي كان سلاحا عربيا مستقبليا، فاضحي

والحالة هذه، لا يتميز بفعلياته السابقة.

ثم يأتي زعيم تشيكوسلوفاكيا، فاتسلاف هافل، ليبارك لإسرائيل بالقدس عاصمة، ومن ثم يدين قرار الأمم المتحدة باعتبار الصهيونية حركة عنصرية. ويؤيد الطين بلة مطالباً بهجرة يهودية بضاعة من أجل بناء إسرائيل.

هذه الظاهرة الخطيرة، تعد في رأي كل عربي مبررا مهماً لأن يطالب الشعب العربي بموقف حازم وحاسم من جانب الجميع، لتتخذ خيارات هذه الأمة، وتفاعلاتها، وأنسب مواقفها.

وليست الهجرة اليهودية وحدها الدليل على ضعف الخيارات العربية، بل أن التخطيط السبقيل مشرق، ولجأت كريمة، وضع أنسب للتعاون الاقتصادي، والمضي في طريق التلاق، هي مشروعات

في اواخر السبعينات كان لوكالة انباء الشرق الاوسط المصرية مدير شاب في باريس لا يحضرني اسمه الآن لكن طموح الرجل لم يكن فان يرسل الى القاهرة ليكسب من نوع وصل وغادر ونفى الفينا عن مصادر موثوقة!

وكأن يعرف بل كان يدرك، إن من  
الأسهل في تلك المرحلة حمل أبو الهول  
على الكلام، فالفيلسوف الفرنسي الكبير،  
جان ماحاط منذ أيام شبابه الأولى في السبي  
اللاتيني، بدائرة شبه مغلقة من المفكرين  
اللاتينيين، كان يقرأ في بعض النسخ من

من لم يبدأ شيدا

وكان، الى جانب ذلك كله، يعيش تحت تأثير  
«رفيق يهودي» يدعى «بول نيزان» الذي  
سيضع بعد وفاته تلك المقدمة الرائعة للكتاب  
هذا الأخير: «عن الجزيرة».

كيف، انن، تطلب من جان بول سارتر،

المصري الجالس المتحد إلى المصانع النائية  
في تشيكوسلوفاكيا يفتق ذات يوم ليصير  
رئيساً للدولة، كما في فيلم من أفلام «ماك  
ليمنو»، وفيما حصون أوروبا الشرقية  
تتهار بدسوق الحجار الزاوية اللبنانية،  
صفحة العرب بسقط للست هانغا.

كانت هناك وسيلة واحدة وحيدة:  
الوصول إلى سائرتر الرجل! ولم تكن هذه  
مسألة تتم خلال أيام ولا خلال اشهر. وقد  
استطاع صاحبنا الدخول إلى داترة سائرتر  
من خلال ثقافته وعلمه واسمائه في التخطا

في إسرائيل. يفعل هاسكيل ذلك في الوقت الذي يصوت الكونغرس الأمريكي، بالاثنية، على قرار معاش... لكن الحكومة الأمريكية تقترض إلى الآن.

لا بد للمرء، من أن يفهم مروجيها  
في العام ١٩٧٦، وصل إلى الحكم في  
كندا نائب شاب يدعى جو كلارك. وكان أول  
قرار اتخذه كلارك بعد تشكيل حكومته هو  
الدعوة إلى جعل القدس عاصمة لإسرائيل.  
وانتقد القديس حَقَّقَ "وتجاه العالم

العربي، وسقط جو كلارك من رئاسة الحكومة. واسقط بيانه. وهو الآن وزير جيد للخارجية يعرف كيف يتعاطى مع وقائع

## المنطقة

**يقسم:**

وأما مسؤولية اللبنانيين عن الذي يحصل في لبنان فثمة منطلقان متناقضان حولها فهناك أولاً من يجرم بأن اللبنانيين، بل بعضهم، وافسقوا عن سابق تصور وتصميم، أن يكونوا الإداة الوحيدة لسكك دم هذا الشعب. ١٤

انها أزمة التعاضد، أو العيش المشترك، أو التفهم والتفاهم... إلى آخره. أي أنها الكلام المصريح: أزمة الانقاف السنيحي - الاسلامي على لبنان الواحد بحيث يكون أولاء للوطن والى سبيله لا في سبيل

غيره مسألة لا جدال فيها ولا مناقشة. هل المحييون اللبنانيون ينظرون إلى لبنان بنفس النظار الذي يضعه اللبنانيون المسلمون امام اعينهم؟ هذا هو السؤال

وَمَا أَجَابُهُ إِلَّا مُجِدَّدَةٌ خَرَجْتُ عَلَى الْعِبَادِ مُبَيَّنًا  
أَنْ تَعْلَمَ خِلَافِي فِي الْفَنَنِ وَالْطَّائِفِينَ وَالْمُنَافِقِينَ  
مَعًا. وَقَدْ حَاقَ رَجَالًا الْاِسْتِقْلَالَ كَثِيرًا  
وَقَلِيلًا أَنْ يُوحِدُوا النُّظْرَةَ فَلَمْ يَسْعَوْا فِيهِمْ  
الْحِجْرَ وَأَنْ يُوحِدُوا النُّظْرَةَ فَلَمْ يَسْعَوْا فِيهِمْ  
وَمَا أَجَابُهُ إِلَّا مُجِدَّدَةٌ خَرَجْتُ عَلَى الْعِبَادِ مُبَيَّنًا

على ميثاق ١٩٤٣ (غير المكتوب). وبسبب هذا العجز اعطي المسيحيون اللبنانيون حكم لبنان. وبسبب هذا العجز وافق المسلمون على تسليم قياتهم للمسيحيين. وللموارة بالذات.

●● هناك بلد مملوء شرباً تمزيقاً وشغباً مشرداً شريراً تشرداً وهناك جوع وبخاسة وهجرة وتهجير، وقتل وسحل وقصص، قتلان آمنين وأخلاقاً وهناك ثنائي بوليات تدور من الخارج والداخل لا يجمع

بينها سوى السيف والرمح والدم الأحمر.  
●● وراء هذه الصورة المسطحة للواقع اللبناني، هناك الصورة الخفيفة خلف هذا المنظر الرموي البشع وهي التلّة، هل يريد اللبنانيون أن يكونوا جميعاً

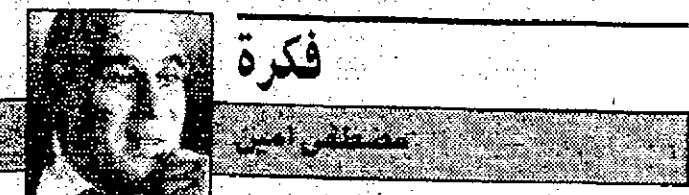
البلطانيين، يتشتمون إلى الوطن الواحد، ويعلمون من أجل الوطن الواحد مسلمين ومسيحيين؟ شرط أن لا يهتز إيمانهم بالله تعالى وتعاليمه السماوية التي أنزلت إليهم بواسطة الله تعالى. وحده الذي لا شريك له ولا محاسبين

عنه هذا هو السؤال الطويل العريض الذي يظهر أمامنا جلياً جليلاً تلقى حدود لبنان وترك الأعراب والخارجين ونقل إلى قلبه وينبغي أن يسارع إلى القول إن هذا السؤال كان في أساس المدّ الفاشل في نشوء

اسرائيل بمنة عام على الاقل. وقبل استقلال  
سورية بمنة عام على الاقل. وقبل ان تصبح  
الولايات المتحدة دولة عظمى بمنة وثلاثين

[illegible]





فكرة

مصطفى أمين

# حصن لم يسقط ابدا

انني احترم القضاء في بلادي وانا مدين له بأنه رد اعتباري في يوم من الأيام. وفند الاتهامات الظالة التي جبرت ضدي، وقد قلت دائما ان القضاء في مصر هو الحصن الوحيد الذي لم يسقط ابدا حتى بعد ان سقطت جميع القلاع والحصون.

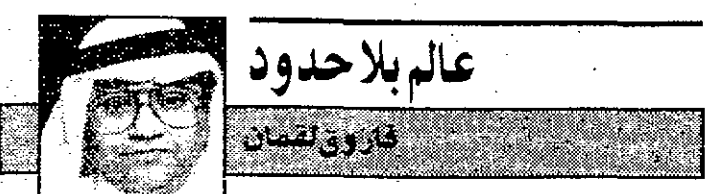
وعندما كتبت يوما عن المحضر الذي حرره الرقابة على المصنفات الفنية للممثل الكوميدي المعروف سعيد صالح بسبب خروجه عن النص في إحدى المسرحيات التي كانت تعرض بالاسكندرية، لم أكن أقصد ان انصر سعيد صالح على القاضي الذي حاكمه، ولم أقصد المساس من قريب او بعيد بالسلطة القضائية التي كانت تحاكمه ولا المساس بالقاضي الفاضل محمد بدر الذي كان يرأس محكمة الآداب في ذلك الوقت.

ويبدو ان بعض كلمات في المقال القديم الذي كتبتة عن موضوع سعيد صالح قد حملها البعض على غير ما اقصد، وهو مجرد سوء تفاهم اعتقد انه سرعان ما يتلاشى في ضوء هذا الايضاح.

انني امنت دائما ان القضاء المصري هو الدرع الذي يحمينا جميعا من كل استبداد وطمع واهاب. وهو الذي دافع عن حق هذا الشعب في انتخابات حرة. وهو الذي فضح التعذيب الذي كان سارحا من اسلحة الدل والهوان.

وقد طالبت دائما باحترام سيادة القانون، لان العدالة في اي بلد هي التاج الذي يضعه البلد على راسه، وهي التي تحمي لكل مواطن الامان والاستقرار.

وقد رأت مصر في تاريخها كثيرا من القضاة الذين شرفوا اسمها ورفعوا شأنها امثال سعد زغلول وعبد العزيز فهمي والشيخ محمد عبده والشيخ الراعي، واصبر عدد كبير منهم احكاما هزت قلاع الاستبداد وهزمت حصون الطغيان.



عالم بلا حدود

فاروق نصار

# القطيع الياباني والفرد الأمريكي

بعد سطوع النجم الياباني في سماء الاقتصاد العالمي في العقدين الماضيين وما تراه من احتمالات اقوال النجم الأمريكي اشتدت حدة النقاش الأكاديمي والعلمي في الولايات المتحدة حول الاسباب الاساسية للتحوّل الملموس في ظروف البلدين.

فهناك من يحوّل ذلك الى التطبيق الشديد لنظرية العمل الجماعي المنظم في اليابان الذي يطبق ويؤثر على مختلف أوجه الحياة هناك. ومنهم بالمقابل من يستنكر ذلك ويصفه بسلوك القطيع الذي يعمل سويا ويترحم سويا ولكنه لا يمنع افراده القدرة الاداعية للبقاء على قيد الحياة والنجاح فيها لو ظل لوحده كما هو الحال في الولايات المتحدة.

لقد ترك الصحفي الأمريكي جيمس فالور عام ١٩٨٦ ان ينتقل بمقر عمله من واشنطن الى الشرق الأقصى خصوصا اليابان لدراسة الموقف والفلسفة اليابانية عن كذب ومقارنتها بالوضع الأمريكي.

ويعد عودته في العام الماضي كريس وقته لاعاد كتاب عما شاهدته ولسه في اليابان وراح يقارن بين فلسفتي الشعبين. وكانت النتيجة كتابا عن انطباعاته واستخلاصاته التي نقلتها المطبوعات الأمريكية ومنها مجلة «حوار» الراقية.

فهو يتساءل عما اذا كان في صالح الشعب الأمريكي ان يقلد ويتبنى موهبة الشعب الياباني للنظام والسلوك المرتب والمتوقع في الوقت نفسه وتعاون الافراد لتشكيل فريق يعمل ويعيش ويفوز بروح الفريق. ولا فائدة كبيرة من افراده لو استقلوا عن الفريق.

فوجد ان اليابان تعتمد افضل ما لدى الفرد بتنظيمهم للتكيف والنجاح بعكس ما يجري في أمريكا حيث يطلق العنان للفرد لممارسة كافة حرياتة الى أقصى الحدود وانتاج اعظم ما تستطيع مواهبه حتى ولو اختلف عن الفريق او القطيع.

فاذا كانت اليابان تحب النظام فان أمريكا تعشق الاضطراب ليس بمعناه الفوضوي بل بترك الحبل على الغارب للفرد ان يجرب كل ما لديه من مؤثرات ومواهب للتكيف والنجاح. اصف الى ذلك فتح أمريكا ابوابها منذ استقلالها عن الاستعمار البريطاني الاسيطاني لكل المواهب العالية الفردية للهجرة اليها واستيطانها والانماج فيها.

ولعل في ذلك أحد أسباب ازدهار وقوة وسلطان أمريكا الذي دام منذ مائة عام بالرغم من تعاضبها مع دول عظمى في غضون ذلك - فهي ترحب بالافراد وتفسح لهم مجال التطور فيها بعكس اليابان التي تمنع الهجرة اليها بناتا ولا ترحب او تشجع حتى في تبليغ المسؤولين وأعضاء المجالس التشريعية والبيت الابيض والرايوي والتلفزيون ما يشاؤون مهما كان مخالفا للرأي السائد آنذاك.

وقال جيمس: «ان هذا الانفتاح الأمريكي شجع المواطنين والقادمين على التكيف كقذرات وليس كقطيع». وعرفت ذلك من الافراد الذين تعاضبت معهم في بلادهم وخارجها فقد كانوا منذ استقلالهم الكلام احرازا في التعبير عما يريدون، وعندما يستلمون الكتابة في تبليغ المسؤولين وأعضاء المجالس التشريعية والبيت الابيض والرايوي والتلفزيون ما يشاؤون مهما كان مخالفا للرأي السائد آنذاك.

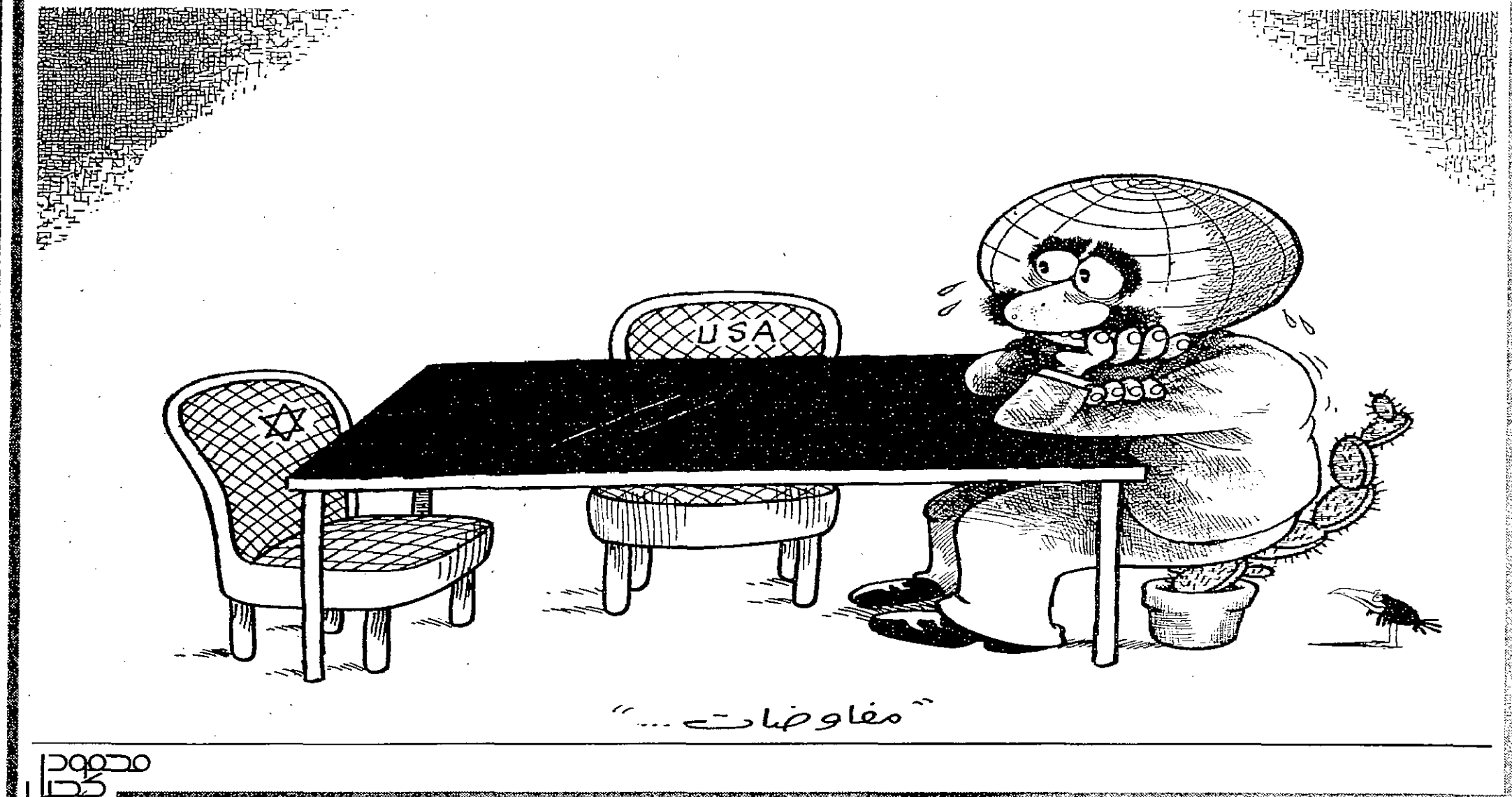
وشدد جيمس على نزعة الانتقال في الفرد الأمريكي - من مدينة الى اخرى ومن ولاية الى اخرى حتى ولو كانت في أقصى الغرب بل ومن وظيفة الى افضل منها حسب مرتباته في تلك المرحلة من العمر. فهو يقول ان ثلاثين بالمائة من الاهالي غيروا ولايتهم في عام ١٩٨٠. يعني ان حوالي مائة مليون نسمة حزموا حقائبهم وبيعوا بيوتهم او اخلوا شققهم وركبوا سياراتهم وانتقلوا من نيويورك الى فلوريدا او من ايداهو الى كاليفورنيا او من فرجينيا الى إلينوي.

مقابل ذلك شاهدت عربا يندبون حظهم السيء، وعاليمهم الاسود لان ابنهم الشاب يحب امرأ بالانتقال للتدريس من مدينته الى اخرى تبعد عنها سبعة وثمانين كيلومترا.

وهناك مائة مليون شخص يركبون سياراتهم وينتقلون الفتي كيلومتر الى مجتمع جديد عنهم ولكنه ايضا جديد في حد ذاته لانه مؤلف من قاضين مثلهم من جيران اخرى.

وينسب الكاتب الى حرية الانتقال والاستعداد الدائم والشوق اليه قدرة الفرد على الابتكار والتكيف مع بيئته الجديدة والتفاهم مع جيرانه الجدد والاحتكاك بكل جديد والاستفادة منه والاضافة اليه.

هل يبدو من حديثي هذا ان النجاح الياباني ربما كان ظاهرة مؤقتة كما تبين من تنافع سلوك القطيع في العالم الشيوعي والدكتاتوري وان التركية الأمريكية والغربية عموما هي الاصلح والايدى على المدى البعيد.



مفاوضات... كحل

وتجسد مقاومة النفوذ الاجنبي الانتدابي عن طريق احزاب وجمعيات وطنية وقومية عديدة.. لم تحقق كلها اهدافها، وخاصة بعد تكرار البريطانيون والفرنسيين انتصاهم على المانيا الهتيرية في الحرب العالمية الثانية. وكانت مجموعة من هذه الجمعيات والاحزاب قد ربطت مصائرها بدعم مواقف المانيا كرها ببريطانيا وفرنسا وتخوفا من السرطان الاستيطاني الصهيوني المتمد في فلسطين. الحشد الذي تلى نهاية الحرب العالمية الثانية حمل معه عدة عناصر جديدة الى الخريطة السياسية للشرق العربي.

اولا: منح الاستقلال لبعض دول المنطقة تحت قيادات تقليدية عاجزة عن حياطة مفهوم الاستقلال والسيادة بصورة صحيحة. ثانيا: قيام اسرائيل، واثبات عجز غالبية القيادات العربية في تلك الآونة عن ادراك حقيقة اسرائيل وبيورها وعن مواجهة قيامها بشكل جدي فعال. ثالثا: نتيجة لعجز القيادات التقليدية وردا على نكبة فلسطين، تولت الجيوش المبادرة السياسية بعدما «تسبست»، واست في ذاتها القوة الحقيقية القادرة على التغيير... فكان مسلسل الانقلابات والثورات العسكرية الذي قضى على الانظمة الديمقراطية في جل دول الشرق العربي خلال عقدي الخمسينات والستينات.

الوضع العام تعدل ولم يتغير بعد أكثر من ٣٠ سنة وبخمس مئة اسرائيل... ووجدت وفرضت مع وموارث وخضات... وفي فلسطين، الكيان الصهيوني ماض في قمعه انتفاضة الشعب ونقولون الشعر.

فصل الخريف، ملمحاً بذلك الى هناك استعدادات تجري في مجال الاعداد لجولة جديدة في الحرب. ان وصول تصركات السلام الى طريق مسدود يشير مشكلة حقيقية ويظهر معادلة جديدة لحكومة الفريق البشير. فهذه النتيجة تعني احياء واحد من اهم البنود في برنامج الاتفاق الذي طرحه مجلس قيادة ثورة الانتفاضة منذ وصوله الى السلطة في ٣٠ يونيو (حزيران) ١٩٨٩. كما ان استمرار الحرب في الجنوب سيغني استمرار الترتيب الاقتصادي في البلاد ويحيط بالتالي الهيف الملح الآخر في برنامج الاتفاق وهو الوضع الاقتصادي. يضاف الى ذلك ان الانكسارات الضمنية والسياسية للحرب في الجنوب تستمر في التفتير على علاقات السودان مع جيرانه ومع مؤسسات اقتصادية عالمية ومع الدول الغربية. وفوق هذا ودان فإن فشل جهود السلام سيغني ابقاء ملف الحرب مفتوحا بكل ما لذلك من انعكاسات «امنية» في الخرطوم، خصوصا وان هذا الملف كان أحد العوامل التي لعبت دورا رئيسيا في اسقاط الحكومات والهيئات للانقلابات في الماضي ولكل هذه الاسباب فإن حكومة الفريق البشير سعت بشدة الى واستعانت بوساطات العديد من الدول مثل كينيا وزائير واوغندا إضافة الى مصر، وبوساطات العديد من الشخصيات مثل الرئيس النيجيري الاسبق اوباسانجي، والرئيس الأمريكي الاسبق جيمي كارتر، وبرجل الاعمال البريطاني تايين رولاند صاحب مؤسسة لورنر. وقد أسهمت بعض هذه الاتصالات في السابق في التسهيل لعقد جولة المفاوضات الاولى بين وفدي الحكومة وحركة فرق في اديس ابابا في اغسطس (آب) ١٩٨٩، ثم عقد جلسة مفاوضات ثانية في نيروبي في نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي، وهما الجولتان اللتان اتفق خلالها الطرفان على ان يتفقا. وقد استمرت المساعي وتكثفت

# المشرق العربي... ما شبه اليوم



بقلم

أيمن أبو شمر

وتمكن الدولة بفضل استخباراتها ثم بحصولها من مقر القنصل العام الفرنسي في بيروت على اسماء كل من كان على اتصال بالفتنسية والساسة الفرنسيين من الشخصيات السورية واللبانية النابية بالاصلاح من توجهه الاتهام لهؤلاء، ولغيرهم بخيانة الدولة والتسامل مع العدو مما أدى الى اعدامهم عامي ١٩٦٥ و١٩٦٦. المهم، بعد نهاية الحرب العالمية الاولى بهزيمة العثمانيين ادرك من بقي على قيد الحياة من المناضلين في سبيل استقلال العرب ووحدة بلادهم حقيقة الوجود المسئلة التي اعتقدت عليهم وشاهدوا بأن العين كيف قسم مؤثرين باريس عام ١٩١٩ المغانم ووزع مناطق النفوذ على المنتصرين. ثم جاءت معركة ميلسون عام ١٩٢٠ لتسند من اصبر على ان يحسن الظن بالممارسات السياسية الدولية.

# احلام السلام وواقع الحرب



بقلم

عصام ممر عتي

تصديق في لهجة الاتهامات لحركة فرق تبعه الاعلان عن فشل مبادرات السلام معها الامر الآخر اللافت للنظر هو ان النظام، بل ان رئيس مجلس قيادة ثورة الانتفاضة الفريق عمر حسن احمد البشير قال في مؤتمر صحافي الاسبوع الماضي ان المحاولة الانقلابية ركزت على احتلال مطار الخرطوم لانها كانت تنتظر دعما من حركة فرق، وهو امر يعني ان الحكومة تعتبر ان حركة فرق كانت مشاركة في التخطيط والتنفيذ لقلب النظام. وهذا الاتهام لحركة فرق يفترض بالتالي ثورة دولة مجاورة لا المحاولة الانقلابية لان حركة فرق لا تمكك مظاهرات لنقل قسرات الى مطار الخرطوم، والتلميحات حتى الآن تشير الى ان ليبيا ولم تكن هذه في المرة الاولى التي تتم فيها حركة فرق بالمشاركة في محاولة انقلابية. اذ انها اتهمت ان تزيع عن كاهلها عب، بعض المشاكل وعلى الاخص مشكلة الجنوب رغم ان مثل هذه المعالجة تطوّر على الكثير من الحاذير وقد تدفع الامور باتجاه الفصل او الانفصال في الجنوب السوداني الذي يتوقع ان يشهد تسعيده عسكريا عينا خلال الفترة المقبلة خصوصا بعد بدا موسم الامطار. وجاءت هذه التصريحات في اعقاب

يحتفل لبنان وسورية اليوم بذكرى الشهداء الذين دفعوا ارواحهم ثمناً لما كان كل منهم يتصور انه خلاص الوطن من النفوذ الاجنبي. يومها ردا على مد «الفتنة» الذي اضحف موية التسامح الاسلامي في الدولة العثمانية التي طالما ترفعت عن التواجز العرقية والقومية داخل كيانها التراممي الاطراف - نشلت الجمعيات الاصلحية اللامركزية والعربية المتأثرة بتأثير الفكر الغربي ونهضة القوميات في أوروبا.

الاهداف لم تكن واحدة والجهود لم تكن كلها تسير على درب واضح المعالم. وكان القاسم الوحيد المشترك لاجزاء كل تنظيم رفضهم العيش في ظلال الحكم العثماني. فهناك فئات منهم اعتبرت افول شمس العثمانيين المقدمة البديهة لشرق شمس العربية والوحدة العربية في ديار العرب. وفئات اعتبرت ان استرداد مبادئ الديمقراطية وشتارات التقدم من الغرب وفرنسا بالذات، كتيل بالقضاء على علل التخلف والتبعية في بلدانا. وفئات اخرى - تشكل القلة - كانت تأمل بعودة النفوذ الأوروبي الى المشرق لكي يوفر لها ضمان اللغة والحيوية والحمية الطائفية... ولو في وطن طائفي يعيش بعقلية الحصار، ويخشى الانفتاح على محيطه والتفاعل حضاريا معه. المهم، الحروبين وغير الحروبين، عن صواب او خطأ، وضعوا كما يقال في التعبير السائر اليوم «كل يضح في سلة» باريس ولندن فنشطوا ونشروا وأنشأوا «لوبي» متحركا وصدت نشاطاته الدولة العثمانية.

برزت بعض المؤشرات خلال الاسبوع الماضي على ان جهود وقف الحرب في جنوب السودان قد تعثرت ان لم يكن قد انهارت كلية في الوقت الراهن. فقد صعد مسؤولو الحكومة السودانية من حملاتهم ضد حركة فرق بشكل ملحوظ واتهموها برفض السلام وبالاتحاد لجهة اجنبية، بل ان العقيد محمد الامين خليفة عضو مجلس قيادة ثورة الانتفاضة الوطني في السودان ورئيس مؤتمر الحوار الوطني والرجل الذي قاد وفد الحكومة في جولاتي المفاوضات السابقتين مع حركة فرق قال في تصريحات صحافية في الخرطوم اواخر الاسبوع الماضي ان حركة فرق لا تريد السلام وتحركها ايديولوجية شيوعية ماركسية ساعدتها على توسيع معسكراتها في كروا واثيريا والناثا الشرقية. وأشار العقيد محمد الامين خليفة بشكل غير مباشر الى ان الحكومة بدأت تفقد الامل في امكانية التوصل الى اتفاق مع حركة فرق عندما قال ان الحكومة ستضحي قدام في مشروعيها لتطبيق النظام الفيدرالي وستمنع الفرصة لكل ولاية لحل مشاكلها وفقا لطروفيها المحلية فالحديث عن تطبيق الفيدرالية الآن يدل على ان الحكومة قررت تنفيذ رؤيتها «لحل» مشكلة الجنوب دون اعتبار او انتظار لنتائج اي مفاوضات مع حركة فرق التي كانت قد انتقدت هذا الطرح الفيدرالي منذ اعلانه في الخرطوم اواخر العام الماضي، كذلك فإن القول بأن كل ولاية ستمنع الفرصة لحل مشاكلها وفقا لطروفيها المحلية يوحي بأن الحكومة المركزية تريد ان تزيع عن كاهلها عب، بعض المشاكل وعلى الاخص مشكلة الجنوب رغم ان مثل هذه المعالجة تطوّر على الكثير من الحاذير وقد تدفع الامور باتجاه الفصل او الانفصال في الجنوب السوداني الذي يتوقع ان يشهد تسعيده عسكريا عينا خلال الفترة المقبلة خصوصا بعد بدا موسم الامطار. وجاءت هذه التصريحات في اعقاب

كفي تعني كفى... لا شيء آخر. وقد ان الاوان ان يقل الفلسطينيون، ومعهم العرب، عبر الانتفاضة: كفي عدوانية يا شامير. كيف؟ لا أدري، ولكن من يلعب بالناز يعب ان تحترق اصابعه بلبهيه، قبل ان يحترق بها الكثيرون فيما هو يرضي عدوانيته!









بقلم  
نجيب الحانج

## الرضا عن الذات: هل هو معرض عربي؟

خلال عمري غير القصير عملت في أماكن عديدة والتقيت بناس متنوعي المشارب واللغات والهجات والخلفيات ولاتي مصاب بآفة تدعى الأدب أو الفن أو ما شئت من تسميات، فقد أخذت تأمل البشر الذين حولي فأرى نفسي فيهم. قصصهم من تقصيرهم وأجاني إن وجد، فهو من انجازهم وخلال هذه المراقبة اكتشفت داء التفاحة الذي تحدثت عنه أي استناد الذات على أسس كاذبة لنيل المكانة وهي ما تدعى بالإنجليزية «سوبريوم» واكتشفت داء العولونية التي جلت محل العلم في ديارنا وتلمست معالم الروح الريفية في مدنتنا الكبرى ولقيت عليها لأحدث سيماني نوره، أما حديثي اليوم فهو عن داء الرضا عن الذات والذي يمكن بالإنجليزية Self-Complacency وهذا المرض الشديدي أو الطاعون لا يمكن صدقه في بلدنا يمثل السبيلة التي يصد بها في البلدان المتطورة، ففي هذه البلدان حرية الوقوف أمام أعراضه إذا ظهرت لدى شخص أو فئة أو حزب. فهم بين حين وآخر يحجمون من انتفخت أوداجه ويمشي في الأرض مرحا. فلو أنهم صحافتهم الملحقة الجادة والساخرة ولديهم وسائل الاتصال الشديدي المراقبة وبرلماناتهم وتكونياتهم الكاذبة لكل الانبعاثات في الشخصية إلى تلك الانبعاثات الكاذبة التي تصدر عن شخص مثل برنارد شو أو أوسكار وايلد فهم يعمدون أمثالهم بطاردون أشباح ووعتهم ليتألول من وراء هذه الطاردات متعة معينة مدامات لا تؤذي أحدا ولا تسيء إلى أحد، فإن فعلوا ما سي. وضوعهم في المراتز الضبوط أو غير الضبوط حسب جديده الموضوع وغالبا ما يكون برنارد شو هارلا حين يقول أنه أفضل من مكتب الإنجليز أو أنه أعظم من كسبرينج وكذلك كان أوسكار وايلد حين طالت منه سلطات الجمارك لدى وصوله نيويورك إن يمان عما يجعل معه فاجاب: لا شيء، سوى عيوني، لا أدري، فإن في هذا شيئا من قوة ألم فجعله أمرا مضحكا فهو يختلف عن قول شاعربا «الخيال والليل والبيداء تعرفني».

أنا الذي نظرت الأممي إلى أنني واسمعت كلماتي من به صمم. وذلك أن انعدام روح الدعابة (Sense of humour) يجعل الفخر صخورا ترزب الرؤوس.

وهذا يقودني إلى موضوع خطير هو وجود باب كامل في تراننا يدعى والفخر، ويؤدي أن أعثر على ما يقابل هذا الباب في الآداب الأخرى التي أعرف عنها شيئا. نعم، يوجد شيء من الفخر في سونيوات كسبرينج حين يقول أن كلماته ستبقى طويلا بعده ويوجد شيء من الفخر حين قال مارسيل بروتست. فهم التقاد روايتي بوصفها هزما مشدائد الجواب أن تصوروا شذرات وفلما لا تريبها فيها.

وكان صهيونيا في ذلك خروايتها «البحث عن الزمن المفقود» مرم الأفرامات الكتابية في تاريخ الكتابة، ولما كان صهيونيا فهو ليس لخبور بل اكتشافا ودلا عنها شيئا. نعم، يوجد شيء من الفخر في الأمانة عن هذه الفكرة العجيبة ولكنني لم أعر على ما نسميه بالفخر. كان يتيهون وأقا من نفسه وموسيقاه، تكشف عن قوة لا ينسبه لحسب بل بالإنسان الفرد والبلشيرة جعما. فهي تصف ببلاعة موسيقية عن نظيرها، تلك الجادة والمعاناة والانشغال الانحصاني الوجود، ومن وراء موسيقاه الفذة ذات الشخصية الطاغية الحين في الوقت نفسه تلك من مخرى لوجيونا الميعر العام وتتفتح حياتنا وتفتح وتترجم. فموسيقاه دراسات في احتمالات العظمة للبشر الأحرار كليم مثلما ترى هذه الدراسة احتمالات العظمة في أدب أكسيري وانديري مارو.

وكان كسبر جويس يقول: تحدثت كتي الأربعة حياة كاملة من الإنسان كي يستطيع جيس غورما، فهل كان فخورا في ذلك أم أن في كلامه شيء من اللصاذقية إذا طللنا تحليلا دقيقا، فكتب جيس جويس تحديدا إلى اللغة الانجليزية برمتها ومن خلالها إلى مفهوم اللغة البشرية بوصفها استيلازا للإنسان على الحيوان ثم أن كتبه تحملا إلى الحضارة برمتها عن طريق أدبي مثلها وأشدهم اعتابا، ثم أن كتبه تحملا إلى الفؤوس كلها فقولهم يني من جهة أخرى أن

الإنسان كذاب إلى البشرية ومدهنا والبريعة من خلال يني من جهة أخرى أن كثير من الصحة لا بالنسبة لكذب وحدها بل بالنسبة لكذب البشر الكبري في مدنيات العالم، ففي كل مائة من أوتة أو أختار بشرى أحالة على الانبعاثات الأخرى والسقا منها وتزوع إليها وتزوع عنها.

ومع أن القرآن الكريم يحذرنا من الزهو، ولا تصرخ خذك للناس ولا تمش في الأرض مرحا، فإن شعرا مشحون بهذه الآفة وقد شمرنا لأن نقرأ مثل منه في التباهي والزهو حين جات القائلة الأديبة العربية فجمعت الزهو مشرعا «تربحت كتي في شربن لعة، وحديثي صديقي زير الثقافة المنفوي عن روعه انتاجي وأقبال القاري عليه. إلى آخره».

والذي يقودني إلى الشعر جانب واحد من جوانب الرضا عن الذات، فالرضا عن الذات بقدر الانكسار التالفة، أنا وحدي على صواب وكل الآخرين على خطأ من يجاسر فيقيدنا في سبيل قايما، وأنتني إلى اسرهم لعمري ذلك. وانفكر أن الأديبين أتبع فيهم الرضا عن الذات بحيث أوقف نميها أيقافا كما وما مصطفي صادق الرفاعي وركي مبارك أن العودة إلى كتابتها تشبه العودة إلى الإنسان البشري الأول، فهناك اندماج تخضر في تشمي بنفسها ومصارعتهم من أن أفضل منها تلك المصارعة التي تل على الكيفية التي يستخدم معها أسنان العصر الجبري أدواته البدائية وكانت أبحارها ألقا الله، في شفته حسب قوله أن لجا إلى أقوى طاقات الوعي بالذات تشتر مقالات لا توصف ركائها لركي مبارك ذات عابرين منكرة مثل المرأة حياء، وأنا أعظم من ه حسين.

في اعتقادي أن الفرق بين الثقافة بالنفس والفخر بالنفس هو الفرق بين العافية العقلية والجنون. عندما انفرد نيشه على الجنون كتب آخر كتبه وهو «هذا الإنسان». وفصوله شديدة قاسيا، غاوبينا كاتالاية «أنا أنا كمي إلى الحد، وأنا أنا ماير إلى هذا الحد». وفي هذا الكتاب تناول الغدا. بالمتاح الذات يكون التباهي والزهو حين جات القائلة الأديبة العربية فجمعت الزهو مشرعا تشبه العودة إلى الإنسان البشري الأول، فهناك اندماج تخضر في تشمي بنفسها ومصارعتهم من أن أفضل منها تلك المصارعة التي تل على الكيفية التي يستخدم معها أسنان العصر الجبري أدواته البدائية وكانت أبحارها ألقا الله، في شفته حسب قوله أن لجا إلى أقوى طاقات الوعي بالذات تشتر مقالات لا توصف ركائها لركي مبارك ذات عابرين منكرة مثل المرأة حياء، وأنا أعظم من ه حسين.

في اعتقادي أن الفرق بين الثقافة بالنفس والفخر بالنفس هو الفرق بين العافية العقلية والجنون. عندما انفرد نيشه على الجنون كتب آخر كتبه وهو «هذا الإنسان». وفصوله شديدة قاسيا، غاوبينا كاتالاية «أنا أنا كمي إلى الحد، وأنا أنا ماير إلى هذا الحد». وفي هذا الكتاب تناول الغدا. بالمتاح الذات يكون التباهي والزهو حين جات القائلة الأديبة العربية فجمعت الزهو مشرعا تشبه العودة إلى الإنسان البشري الأول، فهناك اندماج تخضر في تشمي بنفسها ومصارعتهم من أن أفضل منها تلك المصارعة التي تل على الكيفية التي يستخدم معها أسنان العصر الجبري أدواته البدائية وكانت أبحارها ألقا الله، في شفته حسب قوله أن لجا إلى أقوى طاقات الوعي بالذات تشتر مقالات لا توصف ركائها لركي مبارك ذات عابرين منكرة مثل المرأة حياء، وأنا أعظم من ه حسين.

الرضا عن الذات في شكه النكتاتوري عندما ينع البند حيث كان الرفاعي حيا كان يضع كل من يقفه «على السفود» كما فعل مع الغدا وكتاب «على السفود» بأنه حال من التوق خلوا تاما.

وقد تعلمنا من المتقنين في النفوس أن ما يعلن المرء عن نفسه هو عكس ما يشعر به فعلا، لأن كثيرا من الأحكام الذاتية هي دفاع عن النفس. فقد نرى شخصا يكثر من عرافة أسرته لأنه يخشى اكتشاف الناس للهميمات والشكوك التي تدور حول انتسابه لهذه الأسرة أو الطعون التي تعرضت لها هذه الأسرة في تاريخها غير الحميد.

انتماء للفخر العربي القديم أقول أن فخر النبي مثلا يمكن أن يكون تعبيرا عن وجود مثالي يخطه المثني لنا كما يخطه المرين والحكام، الوجود المثالي لتلافتهم، ولذلك يفرح المرء من غرابة فخر النبي بشيء من الانحسار بقيمته هو لأن المثني يفتح له أبواب عزه وأنه يظنها موصدة في وجهه. إذا نظرنا إلى المثني بهذا المنظار يتحول من طابوس مستحضر إلى نموذج رفيع من نماذج الناس الذين يتجاوزون محدوبياتهم ويتحدون رفقهم الصغيرة في العالم فهل للتأخرون المحدثين محزون أو مستعبدون لنا؟



أدونيس

ضرورة الدفاع عن النص الحقيقي. كيف ترى انتم استنادك على الإحسان الجيد؟

أنا لست بأنسان من الأفراد، بل أنا انتشر انفجارا إبداعيا مائلا في العشرين سنة القليلة. وسوف أكون سعيدا إذا ما أنا كنت قد هبنت ولو بشيء، بسيط إلى مثل هذا الانفجار.

ثم هذا الطوفان... حتى أننا نشعر أن أدونيس وهو يتنقل من مدينة إلى أخرى يهرب من شيء ما يلاحقه طول الوقت... شيء يجعله على قلق دائم مقلما هو الأسر في بيت المثني الشهير: على قلق كان الريح تحسني.

هذا الطوفان... أنا نفسي استأبل أحيانا من مدني أنني لم أعرف الطفولة أبدا. وربما مع التقدم في العصر أصبحت أشعر أكثر من أي وقت مضى بأنه علي أن استعيد طفولتي المفقودة. ولذا أنا نحن من خلال السفر إلى الطفل الذي كنت. الطفل الذي يلهم ويلعب غير عاري، شيء. وأحيانا أخرى أقول أن هذه الرغبة في الطوفان والرحيل كمثل الريح مثبته أساسا من ذلك الشعور الذي لازمني طول حياتي، والذي جعلني أحس دائما أنني داخل معسكر، وأني لدر إن احارب بوسيا حتى أعيش. وهذا ما ولد أرفاها شيئا داخل نفسي، غير أني مع ذلك لم أعترف به. وقد التقم في السن أصبحت الأمر أكثر وضوحا. وإذا فإن الهروب من البيت والكتب والشأن الذي أعيش به هو نوع من المحاولة للتخلص من ذلك التعب القديم. ثم أني في حالات معينة أقول أن التجارب التي قمت بها، والتي كان البعض منها ناجحا والآخر فاشلا، قد ولدت الآن وانتشرت. ولعل للنفس شيء، أفقي بشاررة ما، فالكثف لنفس طريقة جديدة، أو يفاجنشي بغيره، ما يساعده على أن يكتب ما أنا أعلمه أو ما أنا أعلم به. لكن كل هذه تواريات على أي حال. والجيوب الصحيح سواك ليس وأصحا تماما في ذهني.

ما الذي يشد اهتمامك الآن أكثر من أي شيء آخر؟ الصداقة والحب. أن أعظم شيء، فيما اعتقد هو الصداقة ذلك أن الحب نفسه لا يمكن أن يستمر دون صداقة. وأزوع شيء، في نظري هي هذه المرحلة من عمري هو أن يكون الرجل قادرا على أن يقدم علاقة صداقة ويتحدث مع الطرف الآخر دون ذريعة أو تخفف عن أي شيء. والشخص بالكس. كما أن أروع عمل فني يتراني لي في الآق هو هذا العمل الذي يصف مثل هذه العلاقة القائمة على الصداقة وعلى الحب في أن واحد.

هل تشعر أن لك أصدقاء بهذا المعنى؟ نعم... ولولاهم لما توصلت إلى اكتشاف مثل هذا النوع من العلاقة. وهذا ما يجعلني قادرا على مواجهة العالم، وعلى تعيد رؤيتي وكتاباتي ومطائفي.

منذ فترة استعنت ساحة المعركة لهذه الظاهرة؟

أولا أنا أوم من سيمي بالثقافتين، أي أني أوم نفسي أساسا. تلك أننا جميعا لا بد أن نكون مستعدين لنفد نحن الحرية. فالحرية لا يمكن أن تكون هبة من الآخرين. واعتقد أن المثقفين مقصرون في الصراع، وفي التعبير عن وجودهم وعن أفكارهم. واليوم نحن نأمل في المجتمع العربي نرى أن الذين يحكمونه ليسوا البروليتاريين وليسوا الليبراليين، وإنما هم المثقفون سواء كانوا من المثقفين أو من استأذنة السياسة أو من المهندسين والتقنوقراطيين والضباط ونحن نخطئ كثيرا حين نرى النظام بوصفه سياسة فقط علينا أن نرى النظام بوصفه ثقافة وتربية وصالة وقبيلة... الخ. ولذلك فإن العمل الثقافي المطلوب لا بد أن يكون شاملا وجذريا. أقول هذا، وأنا أؤكد لك أني لا أوم اليقينة من المثقفين الحقيقيين فقط، وإنما أوم نفسي بالأساس، وأعترف بأنني أول المثقفين في هذا الشأن. أما بالنسبة للنقطة الثانية، فاني أرى أنه لا بد للمثقف العربي أن يكون مستعدا للتضحية من أجل أفكاره إذا لم الأمر... ولم لا؟ الذين قاتلوا من أجل الحرية ضحايا، وهذا ما يميزهم عن.

أما النقطة الثالثة فهي أن واقعا يشهد اليوم طواهر شادة وغريبة تمثل أساسا في أن اللقف هو الذي يحدب المثقف الآخر، وهو الذي يشده ويعتقه وينع نفسه من الصدور ويحرمه من لقمة العيش، وإذا لم يعد بإمكاننا أن نقول أن هناك سلطة سياسية من جهة ومثقفين من جهة أخرى، كما الأمر في الحالات العادية. وإنما هناك مثقفون يواجهون آخرين وبينهم توتر معارك قاتلة، ومصرعات مهيبة وخسروا لا تنتهي. ومن هنا نستطيع أن نقول أن المثقف العربي فاقده ليوته، ولذا فإنه لا يمكن أن يقوم بأي دور.

العربية مرتبطة بلا نهاية العالم. والذي يرغب في أن يفهمنا لا بد أن يتعلمها وهو يتعلم الحياة. أن أعظم شيء في اللغة هو أن لا نستطيع الأحاطة بها. تلك أن الأحاطة بها تعني الأحاطة بنفسه وبوجوده بكامله. وهذا ما هو مستحيل بطبيعة الحال. ولو قلت هذا لأؤكد الذين لا يدركون المفهوم الحقيقي للغة من أساتذة وشعراء وكشاة ومفكرين لاغترضوا عليه، وخاريوك بشدة وغلظة.

لغتنا اليوم لا تعبر عن شيء، لأن اللغة لا يمكن أن تعبر عن شيء نوع من الكشف والمعرفة. أننا نعيش عددا على مستوى الكم، أما على مستوى النوع، أي. ليست اللغة هي التي شردت وحدها. وإنما الحياة بأسرها. لقد تقصير كل شيء. عند العرب إلى الحاجة الجبري ولم تعد هناك أي علاقة بين الإنسان الجبري وما جاوره، أي الطبيعة، والقضايا الوطنية). الأخرى، وعلى ذلك الأمر استطيع أن أقول ذلك أن اللغة هي أيضا شردت وغيت وجزئت وجزئت وجزئت رغبات الأحزاب والأيديولوجيات وغيرها.

وإذا أريد أن أجزء في هذا الحوار بين الذين يعرفون اللغة العربية أصبحوا نادريين نذرة لما في الصحاري المفقودة. استمع إلى الأفاضل، أقدر المصحف، لنخل إلى الجامعات، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

قيمة الشعر

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

خلال هذا القرن، حدثت قسمة الشعر العربي من خلال مستويات أخرى غير مستوى الشعر (السياسة، الأيديولوجيات، القضايا الوطنية) الاجتماعية، أخضر النوات والحاضرات حتى نتأكد من قيمة ما أقول. إن اللغة البداية على ضرورة أن نتخذ قيمة

## أدونيس في حوار ساخن مع «الشرق الأوسط» المثقف العربي هو الذي يشره زميله ويحرمه من لقمة العيش

بماكاننا أن تقول إن القمر ليس أبيض فقط وإنما هو أصفر، ورزق وأخضر وأسمر وأسود.

كثيرة اللغة

في البداية أي عندما كنت طفلا؟ أن اكتشافني للحروف استغرق وقتا طويلا. واعتقد أن الإنسان لا يكتشف الحروف جيدا إلا حينما يعيش اللغة إلى حد الجنون بها. أن التعبير بالكلام هو أرقى ما وصلت إليه الكائنات الحية فوق الأرض البسيطة إلى العالم، أن التعبيرات التي نلاحظها عند الكائنات غير الناطقة ضمرات بناسه وبنشجته، واعتقد أن الإنسان لا يمكن أن يجد نفسه، ولا يمكن أن يفهم العالم من حوله إلا من خلال اللغة.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

وماذا تسمي نصوص تكتبها للغة؟ تسميها نصا. أقول عن نصوص هابيجر، وسبودان وغيرهم؟ أنها في رأيي نصوص لا تقتصر على الإطلاق على التاليف الفلسفي، وإنما هي مشحونة بالشعر بحيث أن الإنسان يقرأها وكأنها نصوص.

مؤيد: «الشرق الأوسط» من حسونة للصباحي

خلال زيارته القصيرة إلى ميونيخ، حرص أدونيس على زيارة متحف Len-bach Haus الذي يحتوي على معرض دائم للوحات أشهر الرسامين الذين عاشوا بالعاصمة البافارية، وأسسوا عام ١٩١١ حركة فنية شهيرة أطلقوا عليها اسم «الفارس الأزرق» (ReiterBlauer) وأبرز من عبر عن الرؤية الفنية لهذه الحركة سواء عبر اللوحات أو عبر الكتابات النظرية هم كاندينسكي ورفيقه حياته جابريل مونتر، وبابل كلي، وأوجست مأك، وفوان مأك، وبافلسكي.

وقد أهتم أدونيس أساسا بلوحات جابريل مونتر التي لم يسبق له أن شاهدها من قبل. وقال لي بعد انتهاء جولته بالمتحف: «أنا، أي جابر يال مونتر، فنانة ملهمة، غير أنني اعتقد أن شهرة زوجها كاندينسكي هي التي حكمت عليها بأن تبقى في الظل» كان اليوم - يوم الأحد أول أبريل (نيسان) من الشهر - ونعما بروايه ربيع دائم للمبة على حين غفلة بعد أسبوع شديد البرودة. جلست أدونيس في حديقة منزل تمتد صديق يدعى إسمود ويختر وأخذا يتحدث عن العلاقة بين الأولاد والكلمات. ثم وجدتي أسفة.

معجم عاطفي

ماذا توجي لك مثل الحروف التالية: «راء» و«عين» و«الف» و«الضاد»؟ لقد سميت أن أقول لك بأنني متشغل الآن بكتابة تصويرتي في الحب من خلال شكل فني أجده لأول مرة في حياتي. وهو شكل يمزج بين الشعر والرواية. ولقد الأشكال التي تتشكل منها هذا الشكل المعقد والغريب معجم عاطفي انطلاقا من الأبجدية. وكل حرف من حروف الأبجدية يوجي بلفظة حب، أو بظرف، أو بانبساط، أو بجزيرة عشق وأنا من خلال هذه المفارمة الإبداعية الجديدة. لا أحاول أن أكون متحمرا لا للشعر ولا للرواية، وإنما أريد أن أوسع من الجسد والطبيعة متحرجان بالأبجدية التي تشكل أصلا من أصول الحياة نفسها.

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

مؤيد: «الشرق الأوسط» من حسونة للصباحي

خلال زيارته القصيرة إلى ميونيخ، حرص أدونيس على زيارة متحف Len-bach Haus الذي يحتوي على معرض دائم للوحات أشهر الرسامين الذين عاشوا بالعاصمة البافارية، وأسسوا عام ١٩١١ حركة فنية شهيرة أطلقوا عليها اسم «الفارس الأزرق» (ReiterBlauer) وأبرز من عبر عن الرؤية الفنية لهذه الحركة سواء عبر اللوحات أو عبر الكتابات النظرية هم كاندينسكي ورفيقه حياته جابريل مونتر، وبابل كلي، وأوجست مأك، وفوان مأك، وبافلسكي.

وقد أهتم أدونيس أساسا بلوحات جابريل مونتر التي لم يسبق له أن شاهدها من قبل. وقال لي بعد انتهاء جولته بالمتحف: «أنا، أي جابر يال مونتر، فنانة ملهمة، غير أنني اعتقد أن شهرة زوجها كاندينسكي هي التي حكمت عليها بأن تبقى في الظل» كان اليوم - يوم الأحد أول أبريل (نيسان) من الشهر - ونعما بروايه ربيع دائم للمبة على حين غفلة بعد أسبوع شديد البرودة. جلست أدونيس في حديقة منزل تمتد صديق يدعى إسمود ويختر وأخذا يتحدث عن العلاقة بين الأولاد والكلمات. ثم وجدتي أسفة.

معجم عاطفي

ماذا توجي لك مثل الحروف التالية: «راء» و«عين» و«الف» و«الضاد»؟ لقد سميت أن أقول لك بأنني متشغل الآن بكتابة تصويرتي في الحب من خلال شكل فني أجده لأول مرة في حياتي. وهو شكل يمزج بين الشعر والرواية. ولقد الأشكال التي تتشكل منها هذا الشكل المعقد والغريب معجم عاطفي انطلاقا من الأبجدية. وكل حرف من حروف الأبجدية يوجي بلفظة حب، أو بظرف، أو بانبساط، أو بجزيرة عشق وأنا من خلال هذه المفارمة الإبداعية الجديدة. لا أحاول أن أكون متحمرا لا للشعر ولا للرواية، وإنما أريد أن أوسع من الجسد والطبيعة متحرجان بالأبجدية التي تشكل أصلا من أصول الحياة نفسها.

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن

هل هذا يعني أن أدونيس بدأ يضيئ بالشعر إلى درجة أنه بدأ يفكر في ضرورة إقامة علاقة حميمة بين فئتين مختلفين هما: الرواية والشعر؟ أنا لست. كما يعتقد البعض - معانيها للرواية. ولكني أقول أن الشعر هو الفن



کتاب  
الاسبوع

[illegible]



موجز

الرمضان بكست  
الفصلي بكست  
كؤوس الأردن

عمان - وكالات الأنباء: استعطف فريق نادي الرمثا كاش الكؤوس الأردنية بعد غيبة سبع سنوات بفوزه على فريق النادي الفصلي ٢/١ صفر في المباراة التقليدية بين بطل الدوري وبطل الكأس التي أقيمت مساء أول من أمس في عمان أمام ستة آلاف متفرج وذلك إيداعاً بافتتاح الموسم الكروي الأردني لسنة ١٩٩٠.

كما يذكر أن الفصلي هو بطل الدوري للموسم ١٩٨٩ والرمثا هو بطل الكأس وقد سجل أحمد المسعودي وراشد الداود وهادي الحزوة أهداف المباراة لصالح الرمثا في الدقائق ٢٩ و٣٨ و٦٧.

كريستن الي بايير  
ليفيركوزن

برلين الشرقية - وكالات الأنباء: انضم مهاجم فريق نادي دينامو برلين ومنضم ألمانيا الشرقية أولف كريستن الي نادي بايير ليفيركوزن الألماني الغربي بموجب عقد مدته موسمين.

ولم يكف شياً عن قيمة العقد غير أن وكالة الأنباء الألمانية الشرقية أشارت إلى أن البيع سيكون في حدود أربعة ملايين مارك (٢٠ مليون دولار) وينتظر كريستن (٢٤ سنة) و٨٠ مباراة دولية الآن الموافقة الرسمية للاتحاد الألماني الشرقي على الصفقة مع العلم أنه تلقى عرضاً للانتقال إلى أندية ألمانية غربية وإيطالية عديدة بينها يوجوم ويوروسيا دورتموند وأينتراخت سيوني.

رواكس يلتحق  
بنادي ليون الفرنسي

فيينا - وكالات الأنباء: وافق مهاجم نادي أمبرافاكر ومنضم النمسا لكرة القدم جيرهارد روادكس على الانضمام إلى نادي ليون الفرنسي بعقد مدته ثلاث سنوات وبقيمة مليوني دولار. ويذكر أن روادكس (٢٢ سنة) أحرز ٢٣ هدفاً في بطولة دوري النمسا للموسم الحالي وهو العدد الذي أحرزه أيضاً الكسبيكي هوجو سانشيز مهاجم ريال مدريد الإسباني.



لحظة الفرع الاتحادى باجتياز عقبه الطائي تصوير عباس عزة

كأس خادم الحرمين الشريفين لكرة القدم  
النصر في ربع النهائي بعد فوزه على هجر

الرياضة  
السعودية

الاتحاد في ربع النهائي على حساب الطائي  
وفي جولة تأهل فريق نادي الاتحاد مساء أول من أمس للدور ربع النهائي أيضاً أثر فوزه على فريق نادي الطائي من حائل بثلاثة أهداف مقابل هدف واحد.

الثلاثاء، انتهى في ساعة متأخرة من مساء أول من أمس بعدما منح الحكم الفريقين وقتاً إضافياً نظراً لتعادلها ١-١ في نهاية الوقت الأصلي.

الطائي كان المادي، في التسجيل عن طريق لاعبه نايف العامري في الدقيقة ٨٥ من المباراة وتمكن نجم الاتحاد الدولي محمد السويط من خلف هدف التعادل لفريقه في الوقت بدل الضائع من الوقت الأصلي. وفي الشوط الإضافي الأول أحرز عبد الله غراب هدف الاتحاد الثاني قبل أن يؤكد فوز فريقه بالهدف الثالث والأخير. هذا الفوز المصم أهل الاتحاد لاقاءات فريق نادي الرياض في الأضواء المقبل في جولة ضمن الدور ربع النهائي.

بالخطة في مرمى فريق في الدقيقة ٤٧ وكانت عارضة مرمى هجر قد منعت رأسية ثانية من ماجد قلبي بست دقائق إلا أنه في الدقيقة ٦٧ تمكن من مر شباك الحارس الدوسري إثر كرة عرضية سهلة وصلتته عن الجانب الأيمن.

مثل فريق النصر:  
شاكرا الطيخان، وسليمان الفريحي، ومحمد العتيق، ووليد الغامدي، ومصطفى ادريس، وصالح المطلق، وسعيد الهريفي، وسعود الحماني، ومجيد الجعاف، وماجد عبد الله، وسعيد الغامدي.

مثل فريق هجر:

محمد الدوسري، وجميل عبد الله، وخالد الخاتم، وعادل مبارك، وإبراهيم سليمان، وعادل الخاتم، وعبد الله الحمدي، وعبد الله الخميس، وعلي القرين، وسعيد الخليفة، وحمد العريشي.

نصف الساعة الأولى من المباراة لعب النصر وسط مساندة رياح خفيفة وشهد مجيماً ضاعماً اضطر هجر للتراجع لقلب لمعه وفي الدقيقة ٢٤ أرسل لاعب الوسط صالح المطلق قذيفة عنيفة بيسراه ارتدت عن عارضة مرمى هجر بعدما تابع دقائق فقط تصدى النائم الأيسر لرأسية الدولي ماجد عبد الله. وحاول الهريفي من داخل منطقة الست ياردات ثانية أعادتها للمرمى إلا أن الكرة ذهبت بعيداً عن المرمى وسط اندهاش جماهير فريق النصر.

وقبل نهاية الشوط الأول بعض دقائق ومن خلفاً مباشر نفذه محسن الجعاف تمكن الهريفي من افتتاح التسجيل للنصر وبعد خمس دقائق فقط عادل مهاجم هجر محمد الخليفة لفريقه بتسوية مباشرة إثر الخطأ الذي احتسب وسط ملعب النصر.

وبعد مظهر الشوط الثاني ومن ضربة ركنية نفذها لاعب الوسط الاتحادي الهريفي النصر المتخمس يوسف خميس سجل مدافع هجر خالد الخاتم هدفاً ثانياً ولكن

الرياض جدة - الشرق الأوسط  
وعبد اللطيف أبوعلامه

ثلاثة أهداف مقابل هدف واحد فاز فريق نادي النصر على ضيفه فريق نادي هجر في اللقاء الكروي الذي أقيم مساء أول من أمس الجمعة في العاصمة السعودية الرياض وذلك ضمن دور الـ ١٦ في مسابقة كأس خادم الحرمين الشريفين وكان الشوط الأول قد انتهى بالتعادل بهدف لكل من الفريقين بعدما افتتح التسجيل لاعب وسط النصر الدولي فهد الهريفي في الدقيقة ٣٥.

المباراة

لم يواجه الفريق المستضيف النصر أدنى صعوبة في كسب اللقاء وتأخر مصير المباراة التي سيطر عليها بالكامل بسبب قناني وعارضة مرمى حارس هجر الشاب محمد سالم الدوسري.

«يوييفا» يرفض استئناف فيسورنتينا للعب بملعبه

الكرة العالمية

تستضيف البرازيل منتخب بلغاريا الكروي اليوم على أرض ملعب «برينكو دي أورو دا برينسيرا» في مدينة كامبيناس في مباراة دولية ودية يستعد منتخب البرازيل من خلالها لمباريات إيطاليا. وكان منتخب البرازيل قد خسر دوماً للشهر الماضي في لندن أمام نظيره الإنجليزي صفر/١.

محرر البرازيل سيستأجر لاتاروني سيجورث ثنائي الهجوم المؤلف من كاريكا وسولر وفي حصال نجاح هذا الثنائي فسيستخدم نهائياً باعتبار أن روماريو مصاب وقد لا يشفي في الوقت المناسب وباعتبار أن مستوى بيبينو ليس تماماً كما يرام بجانب ذلك فإن جميع لاعبي البرازيل المنضمين إلى الأندية الأجنبية وهم الداير وجورجينيو وبرانكو واليانا وسيلاس وفالكو وكاريكا وسولر سيساركون في المباراة باستثناء قلب دفاع مرسيليا الفرنسي كارلوس موزر.

ويتوقع أن يفتل البرازيل اليوم: تافاريل وماورو جالفارو والداير وريكارو جوميش وجورجينيو وبرانكو واليانا وسيلاس وديونا وفالكو وكاريكا وموزر.

ويتم بلغاريا: فاليريو وايغانوف وباتكوف وديميتروف وبوتشيف وباتكوف ويوردانوف وباتشيف وستويتشكوف وكوستانينوف وميخائيل راسكي.

● الوسط إيفان هاسيك ٢٦ سنة (سبارتا براغ).

● فليمن هرافي ٢٧ سنة (بانك أوستراوا).

● جوزيف شوفانيك ٣٠ سنة (بي. إس. في ايندمون هولندي).

● لويش كويك ٢٦ سنة (فيورنتينا الإيطالي).

● لويش مورافيتشيك ٢٤ سنة (بلاستكايترا).

● بييري نيمك ٢٤ سنة (دوكلا براغ).

● فانتلاف نيميش ٢٣ سنة (سبارتا براغ).

● فلاديمير فاسيل ٢٥ سنة (انتر برايتسلاف).

● الهجوم ستانيسلاف جروجيا ٢٨ سنة (فيورور روتروم البولندي).

● الدفاع يوليوس بيليك ٢٨ سنة (افيو كوفلبيتشيك).

● باولي فاسورج ٢٨ سنة (سانت سيلان لوهوفي).

● خيخون الأساني ٢٧ سنة (سبورتج توماس سكورافي).

● ٢٤ سنة (سبارتا براغ).

● البرازيل تستضيف بلغاريا اليوم

● كامبيناس (البرازيل) ١.٠ ف. ب.

تشيكوسلوفاكيا اختارت منتخبها لنهائيات إيطاليا

براج - ١.٠ ف. ب. إذا اتحاد كرة القدم التشيكوسلوفاكي مساء أول من أمس القاسم النهائي بأسماء لاعبيه الذين سيطلقون تشيكوسلوفاكيا في نهائيات كأس العالم بإيطاليا بين لاعبين المنتخبين ثمانية لاعبين يلعبون مع أندية أجنبية وفقاً للقائمة.

● حراس المرمى: يان شتيسكال ٢٨ سنة (سبارتا براغ).

● لويك ميكلوسكي ٢٨ سنة (ويستهام يونايتد الإنجليزي).

● بيتر بالوش ٢٢ سنة (بلاستكايترا).

● الدفاع يوليوس بيليك ٢٨ سنة (سبارتا براغ).

● ميكال بيليك ٢٥ سنة (سبارتا براغ).

● بيتر فيبر ٢٦ سنة (انتر برايتسلاف).

● سيروسلاف كاديليك ٢٦ سنة (فيكتوفيتشي).

● فلاديمير كينير ٢٢ سنة (سلوفان برايتسلاف).

● يان كوتشيان ٢٢ سنة (سانت باولي هامبورغ الألماني الغربي).

● فرانتيشك سترانكا ٢٢ سنة (بوروسيا مونشنغلادياخ الألماني الغربي).

زيورخ - ر. رفض الاتحاد الأوروبي لكرة القدم «يوييفا» استئناف نادي فيورنتينا الإيطالي ضد قرار إقامة مباراة الأياب الشرة أصلاً على ملعبه في نهائيات كأس الاتحاد الأوروبي على بعد ٣٠٠ كيلومتر من ملعب مدينة فلورنسا.

كان الاتحاد قد عرض هذه العقوبة على النادي الإيطالي بعد أحداث شغب في مباراة الدور نصف النهائي بالمشاركة مع فريق نادي فيورير برين الألماني الغربي يوم ١١ أبريل (نيسان) والتي أقيمت في مدينة بيروجيا القريبة من فلورنسا.

وقالت لجنة التنظيمات واللحون في الاتحاد بعد الجلسة أنها كانت ستوقع عقوبة أشد لو كانت المباراة أقيمت في فلورنسا حيث تجري الاستعدادات لنهائيات كأس العالم.

وكان فيورنتينا قد خرم في مباراة الذهاب في اللقاء النهائي أمام صواطع فينوتوس الإيطالي ٣/١ يوم الأربعاء الماضي وعليه أن يبلغ الاتحاد في موعد اقصد استئناف ليل اليوم الأحد بالمكان الذي ينوي لعب مباراة الأياب فيه. وقد أمرت اللجنة أيضاً بأن يدفع فيورنتينا تكاليف الاستئناف وتقدرها ١٥٠٠٠٠ فرنك سويسري (٩٠٠٠ دولار).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمَلِكَةُ اجْعِدِي إِلَىٰ رَبِّكِ صَبِيحَةَ طَهْرٍ فَإِنَّ عَلَيْكَ عِبَادَةً وَأَنْ جَعَلِي

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

يَتَقَدَّمُ مَنْسُوبِي مَجْمُوعَةِ شَرَكَاتٍ وَمَوْسَّسَاتٍ عَصَامٌ خَيْرِي الْقَبَّانِي

بَاحِرُ التَّعَاذِي وَالْمَوَاسَاةِ إِلَىٰ آلِ الْقَبَّانِي فِي الْفَقِيدِ الْفَنَاتِي

سَعَايَ اللَّهُ سَادَةً مَأْمُومَةً خَيْرِي الْقَبَّانِي

الْمُسْتَشَارَ بِالْذِّيَّانِ الْمَسْلُكِي

نَسْأَلُ اللَّهَ الْعَلِيَّ الْفَدِيرَ أَنْ يَتَغَدَّى الْفَقِيدَ بِوَسْعِ رَحْمَتِهِ وَأَنْ يَلْهَمَهُمْ ذَوِيَّةَ الصَّبْرِ وَالسَّلَوانِ

«إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ»

المؤسسة الوطنية للتسويق وفروعها

شركة عصام قباني وشركاه للتجارة والتجارة

شركة عصام قباني وشركاه للمواد القازلة

شركة عصام قباني وشركاه للمواد الغذائية

شركة الحياة لمواد البناء المحدودة

شركة حسان عصام قباني وشركاه لتجارة الكهربية

شركة التسويج أدوات صحية وسباكة

شركة عصام قباني وشركاه للتدوير والمقاولات وفروعها







مع قهوة الصباح

## وعاد الضمير!

وعنت ابن ابن انفاش قصص  
 ودعا الضمير، الذي كتبها ابن  
 محمد هشام كسرواني الذي قال  
 انه ارسل الي ولم اعجب عليها  
 فانزل صورة مدبر اجري العزيز  
 الصديق لخاله الفقيه  
 واناشد القصص من قراءة انها  
 تهم جدا عديدا من القراء انهم  
 يحاولون التعبير عن اربهم في  
 الحياة... او انفسا علمت او  
 مشاعرهم بصورة غريبة... واقرير  
 الاساليب الفنية التي مؤلفه مؤلف  
 الشعر... والقصة القصيرة...  
 وارتد الشعر عبر جانيها وانما  
 القصة القصيرة حتى ربي انطباعا  
 الشروط الفنية على قصة  
 الضمير... وقد قلت قبل وامازان  
 اقول ان تلخيص العمل الفني  
 يصبر به... وينسجده... ولكن  
 خاص من ذلك في اغلب الاحيان  
 حيث لا تنسج المساحة للشعر  
 وملخص القصة بد مقدمتها  
 انشائية لا تليها... ان مسيئين  
 السلام استيقظت ذات صباح  
 اربعين عاما... ذهب طبعها الذي  
 يمثل الضمير قد غاب... فاضطر  
 الناس، ولكن احمد الحسن الباطي  
 اخبر واقنع الناس به الا ان الباطي  
 الحريف تحول الى ثقب مقترس  
 ليعبرس المدينة وخبراتها...  
 يأتي والغريب، فيقتبل النور  
 الجديد الذي وضعها ابن سفيان  
 من شئ فعل بين الناس... ولكنه بد  
 قد لا يتبع البرع ابن السكان  
 قيصار ارضهم ويضعهم في  
 السجون... واحضر اخوانه  
 تقول القصص... من شئ في  
 الارض لتوطئتهم بلا من السكان  
 الاصليين... ثم اشرفت الناس من  
 جديد، وانك الضمير لمبة السور  
 من اجل الذي لا يهاب الموت  
 ودقيل الكاتب، وتبسط اظفار  
 او كما يستطعم اخامد ما يحملوه  
 واستحقاق اهلوي ضد الاثريين  
 واستمقتلوا فوجسوا لروايات  
 عارضة ذخرتها التجارة...  
 الجارة... كل اللثة التي خاطتها  
 بها اولئك الايمان العلم باسبر  
 وزعموا كيان كل ما يفسد  
 الخيف شكلا... والناثف حقيق  
 من اغفاسة الجارة... من عول  
 الضمير الى مدينة السلام...  
 لاحظ ان القصة هي خطا  
 حماس مباشر او مقال مرتبة  
 الصوت، وهذا عيب لا يمتنع  
 تجاوزه لانه يخل باسطة شرو  
 الفن وهو دم المباشرة... قد  
 انما حدم الاخطاء الضمير  
 والاصلائية في هذه السطيل  
 والقليلة.  
 هذه هي قصة ابن محمد  
 هشام كسرواني... انها قصة مدبر  
 المقاصد، ولكن المقاصد الطبيعية  
 وتضعف... وانني ارجو ان  
 مرة اخرى مرات... فقد عظم  
 بالمحاولة والاصرار كيان عظمي  
 عبد الله ماجيد

اكتشاف دجاج مصاب  
بـ «السالمونيلا»  
في الامارات

**بني: والشرق الأوسط.**

# بضاعة جديدة تدخل عصر الكمبيوتر

وقال مالكولم كثير أحد أفراد الجبهة الرابع للبريين في ولاية بنسylvانيا ويلز وهو محقق في شاشة كمبيوتر متصل بالشبكة لسد اذنه اني اتعتقد ان الكمبيوتر سرقة

عمليات البيع في ساحات المزاد باثلاثة من ربعه يقلل من التكاليف.

واضاف: عندما تقوم بترية قطع غيارا فمع في حبه وترى ان تدخل في جسد مساموفا في الخيطرة وتتمتع في بداه لاسر عن التحلي في بهائم التي تعبت في تربيتها والعناية بها لتذهب في المجازر.

ويوفر النظام ضمانات كافية لزيائته  
تستخدم ١٧٠٠ خبير جيولوجيين مختلفين  
في أستراليا لضمان وتقييم ثمن وجودة  
النفط الخام التي أدرجت في الشركة.  
وساعد النظام الجديد على خفض  
تكاليف نقل القطعان إلى ساحات المزاد إلى  
التي يمكنه شحن البضاعة من حظائره  
المشتري زائسا.

وقال جابر: "تقوم فلسفتنا على  
بيع بضاعة جديدة ابتداء من المري والبائع  
في الجزيرة والجزارة.

ومنذ إنشاء النظام الجديد في يوليو  
(يون ١٩٨٧) شهدت أستراليا ارتفاعا في

سيدني - يباع في استراليا هذا  
هام اكثرون من مليون راس من الانعام  
سطنان كبير من المشية في مزارات ن  
يوري في حظان مشيرة تزكم راضتها  
توف ولكن عن طريق كسميوت.  
واحتش المشية والاولى من نوعها  
في العالم ثرة في تجارة الانعام والمشية  
في استراليا.  
وقال هوار جارسن المدير التنفيذي  
شبكة ان البعير الجديد بالتاكيد سيحل  
حل عمليات البيع في الحظان.  
ويلا من الانتساب بين زراعي  
تختلف اعداد البعير لاجابة وعشاء

اقدام جبل جليدي عائم  
معروف اوشك  
على الزوال

واشنطن - الغد : أعلنت الإدارة الأمريكية إعطاء الجواز الأول أن أكبر جبل خليجي عظم معروف اوشك على الزوال في أعقاب زلحة عم التيارات استمرت ١٢ عاماً حول القطب الجنوبي في جنوب المحيط الأطلسي قبل بدأ يتقيد .  
وكان هذا الجبل اليعتد اكتشف للمرة الاولى سنة ١٩٧٨ وكانت مساحته آنذاك الضعفي مساحة مدينة واشنطن .  
ويعد ذلك أطولها تسعة الاف كيلومتر دى موقعه قبل شهرين جنوب غربي جزر الفكلاند.

صباح الخير

## بين شاعر وشاعرة

كُنْتُ قد وصفت الساعةَ والساعةَ هُنا في القصصَاني بأهلها من  
الخصومات بين أهل الغرب والأندلس ومن بين المصنفين أن يعينوا في  
عالم الخيال والأحلام ، وأن استدل رسالة كتبته ، لا من عالم الخيال  
والأحلام ، بل من مدينة واسطنا مدينة الشبانغون والقصر الأبيض ،  
ولكنني أدري فيها حكاية حلم تره به . تقول :

رسالة سريعة ومختصة لأخبرك أنه ليس الأحياء فقط يقرأون  
روايتك ، بل والأرواح أيضا .

قلت لغيري في الحمام جذبي النسخ نجد الميزر الضاحكا وسألتني  
عن جو عالم القصصيني ، فقال لي : « فإسألته ، قال : قل وصفك  
بأنك من دمشق وتذهب وتلعب أحيانا بيدك ، وما يفعل حال من قبل مثل هذا .  
قلت له : قد رأيت خاتمة قال : لندن مدينة كبيرة ، والهايف وحده لا يكفي .  
ما أن حل حتى خفي والي وهو رخص له وال تعانني . قالوا من  
هو خاتمة القصصيني والي يفتل . سألته ، قال : قد تقرأون من عبيدكم  
جرائدنا ، فخذوا بالصدق وقالوا : هذا للعدم لأهل الأرض . ما نحن  
لقصصهم والفرح . وراؤنا خاتمة من الروايات التي تحب .

خاتمة هي الرواية التي رأيتها الزمنية الساعة في منامها ، ما من أمنا  
يخسر نصيب الأحلام ولكننا ولا نسير أبدا سرور قسم النورع من  
هذه الرواية .

وتب التلب الغاضل بعد العزيب الخصري . من كيمبرج بالولايات  
المتحدة يعرف عن مشاعره تجاه ما يتوجه هذه الزاوية من رسالة في . كما قال .

التعجب عن عاتيت في عالمها العجيب . في كما قال .

تيسير في هذا الصدق إلى بيع الهبرغر والفيلبرغر في (الملاط)  
والأشراق بأن يتوجه هذا رجال الأعمال بفسوق الطبية (الملاط)  
شاك وبفول .

أقول : إن أقل الحكيم هذه الحقبة . هنا في مدينة بوسطن وأمام مبنى  
جناح « أ » انتفت سيارتي لعلى الطبية . وقبوت على السبارة « ألات » من  
الشرق الأوسط . عرفني خالد . لم أعلم أن الذي بيع الطبية هو رجل  
بيسوني عرفه عن عبات . وبني لكل من بيعه الطبية هنا أقل شهوية  
ومشرفة عند غربى السبارة . فسوق أو لا تصفق . قد تسعع يوم أن رجل  
أصل بيهوبيا . افتتح جناح الطبية في قلب العاصمة السوسينية  
موسكو وأطلق على « الطبية البيوزية لصاحبيها إيليا شارون . الحقيقة  
ما أحي عبد العزيز . قد طعم طعم في لندن مكتوب على « فلافل أسريلية .  
وما عكضي في شانه حفا أنا بعد فقد عن سرقة مكولتانا . فحين  
وفاصلون على يسرق الأكل من أفضالها . وأما سرقي الأكل  
« وهذا شيء لا يطاق . فحسبنا الكلمات أهم من الأكل والشهوة  
الطوبانية .

وخالد شاك هو أبلغ من كل هذا . قبل سنوات ذهبت لمشاهدة رقص  
فولكلوري موجود ضمن التراجيح « رقص أسريلية . وانظرته رقص  
الاستخدام بدافع الفضول . فأداني إلى إحدى أجلس المسرح شلة من  
الأسريليين يبرسون « العربة العربة . الذبكية أيضا أصبحت في طول  
العمر . تيسير بيهوبيا .

وما عكيت غير أن تنتظر عاتيت أو ثلاثة وسألتني عنكم في بوسطن  
« الحاة ليلة وليلة . أتباع في الأسواق بالاسرائيل التي القصصيني زاهد  
في حاولت خلق وجودي في جمة مكره أن التقى بالصدق زاهد  
مسجد زهدي . ولكن كل محاولة لتي ذهبت أراج وحياء . وأخيرا عرفت  
السبب . ذلك أني ضيافة صديق أراج أوجع عاتيت وسبب في البيت .  
وربما حتى سبابة في الأخر . ولم يخص من شرايته وتطلعه حتى قال  
في عبيدنا التراجيح قصيدة . ودينا معه البيت لأفاده لك أن يبني  
بأشعاره من الضيوف من لم يهد له لا ترحم ولم لا يسام وبلعوا لا يخدم  
ومعده لا تخدم .

خالد القشطيني

9

### هزة أرضية قوية قرب نابولي

بها (التي أصبحت بسرهما حوالي الساعة ١٢:٠٠).  
 والتحقق والتحقيق، وتبينها حوالي الساعة ١:٠٠  
 أخيراً على وجه قهرتها بين ثلاث  
 شخصين: راجع إلى مقاس مراكبي.  
 أما أصيات أخرى أيضاً فطاعة إيريبيينا  
 التي تسبق وسرهما حوالي الساعة ١٠:٠٠.  
 وحسب النفاة القاطنة في روم، أماني  
 العنيت في إصرار شدة كالتحيا  
 فمعها. قالوا فقط: إن عدم كبراً عن  
 الأسرار وسفاد نعر غير يبين في السكائن  
 خاصة في المناطق التي أصابتهما الهزات  
 السابقة.

...the ...

## منافق افندی

[illegible][illegible]